

Ekwo  
Iphe, ndu eze meru  
k'ẹbo

*Sólomọnu arwọ mmamiphe  
(1Ndu 3:1-15)*

<sup>1</sup> Tọbudu iya bụ; Sólomọnu, bụ nwa Dévidi bya akpọ onwiya g'abara l'alị-eze iya. Chipfu, bụ Chileke iya swiru iya ọkpobe eswiru; bya emee ya; ọ bụru onye parụ ẹka mebyikpọo apaa.

<sup>2</sup> Sólomọnu bya ekukọ ndu Ízurẹlu l'ophu. Ndu o kukọru bụ ndu-ishi ndu ojọgu, dụ ụnu labọ l'ụkporo iri iri; mę ndu-ishi ndu ojọgu, dụ ụkporo ise ise; mę ndu-ikpe; mę iphe, bụ ndu-ishi ndu Ízurẹlu g'ẹphe ha; mbụ ndu-ishi l'ẹnya-unuphu ibe nna phẹ. <sup>3</sup> Sólomọnu yẹle edzudzu-ọha Ízurẹlu tųgbua jeshia l'ẹka aagwajẹ iphe, nọ lẹ mkpụkpu Gibiyọnu; kẹle ọo l'ẹka ono bẹ ụlo-ẹkwa-ndzukọ Chileke nọ; mbụ ono, Mósisu, bụ onye-ozí Chipfu meru l'echiẹgu phọ. <sup>4</sup> Dévidi bẹ pafutawaru okpoko Chileke lẹ mkpụkpu Kiriyatu-Jiarimu bya edobe l'ẹka o metaru iya; kẹle ọ kpọberu iya ụlo-ẹkwa lẹ Jierúsalemụ. <sup>5</sup> Ọle ọru-ngweja, Bezalẹlu meru l'onwirubvu; bẹ dụ lẹ Gibiyọnu l'ẹka ono; l'iphu ụlo-ẹkwa Chipfu. Bezalẹlu bụ nwa Uri; Uri bụru nwa Huru. Sólomọnu yẹle edzudzu-ọha ono chọahaa Chipfu l'ẹka ono. <sup>6</sup> Sólomọnu bya ejeshia lẹ Gibiyọnu je anọdu l'atatiphu ọru-ngweja, e meru l'onwirubvu ọphu nọ l'iphu ụlo-ẹkwa-ndzukọ ono; mbụ l'iphu Chipfu gwee ngweja-akpọ-ọku, dụ ụnu labọ l'ụkporo iri.

2 Iphe, ndu eze meru 1:7      2      2 Iphe, ndu eze meru 1:14

<sup>7</sup> O rwua l'enyashi; Chipfu byapfuta Sólomōnu bya asụ iya: “Pfuaru mu iphe, bụkpoo iphe, ọ dū ngu gẹ mu meeru ngu.”

<sup>8</sup> Sólomōnu sụ Chileke: “I goshiwaru l'i yeru Dévidi, bụ nna mu obu shii; bya emewaa gẹ mu bụru eze nọchia ẹnya iya. <sup>9</sup> Jiko Chipfu, bụ Chileke; g'iphe ono, i kweru nna mu, bụ Dévidi ukwe l'ii-meru iya ono vùkota nù; kẹle i mewaru gẹ mu bụru eze ikpoto ndu-a, ha g'ẹja, nọ l'alì-a. <sup>10</sup> Nūnu mu mmamiphe yẹle nkwaṁnya, mu e-gude meeru ndu-a iphe, gbaru mu l'ememe; noo kẹle ọ tọ dudu onye sūru aburu ishi ndu nkengu-a, parụ ẹka ẹgube-a.”

<sup>11</sup> Chileke yeeru Sólomōnu ọnu sụ: “Eshi ọphu ọ bụ iphe ono agụ ngu ẹgu l'obu; ọphu ì sùduru g'a nù ngu ẹku; ọzoo iphe-enweru; ọzoo g'e mee g'a kwabeje ngu ùbvù; ọphu ì sùduru g'e mee gẹ ndu ọhogu ngu nwùshihu; ọphu ì sùduru g'a nù ngu ndzụ ogologo; gbahaa g'a nù ngu mmamiphe; waa nkwaṁnya, ii-gude bụru eze ndibe mu ono, mu meru g'ì bụru eze phẹ ono; <sup>12</sup> bẹ mu a-nù ngu mmamiphe; mẹ nkwaṁnya ono. Mu a-nùkwa ngu phọ ẹku waa iphe-enweru; mee g'a kwabeje ngu ùbvù, adudu onye eze akwabejeruwaru iya lẹ ndu ọphu vu ngu ụzo; ọphu ọ dükwapfo onye ọzo; abyaru akwabebaa ya lẹ ndu ọphu etso ngu etsotso.”

<sup>13</sup> Ọo ya bụ; Sólomōnu shi l'ẹka aagwajẹ iphe lẹ Gibiyōnu ono nyizeta; mbụ l'iphu ụlo-ẹkwa-ndzukọ ono; ọ bụru iya ala Jierúsalemụ je anọdu bụru onye eze ndu Ízurẹlu.

Ẹku Sólomōnu

(1Ndu 10:14-29; 2Iphe 9:13-28)

<sup>14</sup> Sólomōnu kùberu onwiya ụgbo-inya; mẹ ndu agba l'inya. O nweru ụnu ụgbo-inya ẹto l'ụkporo iri; bya

2 Iphe, ndu eze meru 1:15    3    2 Iphe, ndu eze meru 2:4

enweru ndu agba l'inya ụkporo ụnu l'ụnu iri. O nweru ndu ọp̄hu eze doberu ẹ m̄kp̄uk̄pu, eedobeje ụgbo-inya; dobe ndu ọp̄huu ẹ Jierúsalem̄u swibe onwiya. <sup>15</sup> Eze b̄e meru; m̄kp̄ola-ọchaa k̄uru g'ẹja ẹ Jierúsalem̄u; bya emee g'oshi sida sweta ẹkameka; g'oshi s̄ikamo, t̄uko al̄i ọkpa úbvú, n̄o l'uzo ẹnyanwu-ar̄iba sweta. <sup>16</sup> Ọo l'al̄i Ijiputu ȳele al̄i Kuwe b̄e e shi anmataj̄eru Sólom̄onu inya. Ọ b̄uru ndu agbaru eze ngh̄o shi ejeje al̄i Kuwe je ap̄f̄ua ụgwo iya nmata iya. <sup>17</sup> Aswa, ẹp̄he shi ap̄f̄uje gude z̄ua ụgbo-inya ẹ Ijiputu b̄e b̄u ụnu sh̄ekelu m̄kp̄ola-ọchaa l'ụkporo sh̄ekelu m̄kp̄ola-ọchaa iri. Inya b̄e ẹp̄he shi egudeje ụkporo sh̄ekelu m̄kp̄ola-ọchaa ẹsaa ẹ sh̄ekelu iri nmaa. Ẹp̄he shikwaph̄o evujejeru iya ndu eze ndu Hetu; m̄e ndu eze ndu Arámu.

## 2

*Sólom̄onu akwak̄obe k'akp̄u eze-ulo Chipfu*

*(1Ndu 5:1-18)*

<sup>1</sup> No iya; Sólom̄onu bya ep̄fua ya hoo haa ẹ ya a-kp̄uru Chipfu eze-ulo; t̄eme ya abya akp̄ua ulo-eze dobe k'ẹka iya. <sup>2</sup> Ọ bya aḡuta ụkporo ụnu unwoke ugbo ẹsato l'ụnu iri l'ise g'ẹp̄he b̄uru ndu a-n̄odu evu iphe; ḡuta ụkporo ụnu unwoke ugbo iri g'ẹp̄he b̄uru ndu a-n̄odu awash̄i m̄kp̄uma l'úbvú úbvú al̄i ono; bya aḡuta ụnu unwoke tete g'ẹp̄he b̄uru ndu eleta ph̄e ẹnya l'ozi ono.

<sup>3</sup> Sólom̄onu bya ezia Hiram̄u, b̄u eze ndu Taya ozi s̄u: “G'ọ b̄ukwaru ẹgube ono, i meru nna mu, b̄u Dévidi; n̄u iya oshi sida g'ọ kp̄ua ulo-ebubu iya ono b̄u g'ii-meru mb̄edua. <sup>4</sup> Nta-a b̄e mu abya akp̄uru Chipfu, b̄u Chileke mu ulo; doberu iya ya ns̄o g'ọ b̄uru ẹka aakp̄oje ụnwù-is̄ensu, eshi kw̄ekweekwee ọku l'ip̄hu iya; m̄kwapho g'e dobeje iya buredi, eedobeje l'ip̄hu Chileke tekenteke; bya ab̄uru ẹka ee-gweje ngw̄eja-akp̄o-ọku

eswe l'ụzenyashi; mē l'eswe-atụta-unme; mē l'ọnwa ọphúú; mē l'ọbo-iphe, geru egeru, aabọjeru Chipfu, bụ Chileke anyi. Iphe ono bē e doberu g'ọ bụru omelali, dūru ndu Ízurelu jasuru asuru. <sup>5</sup> Ụlo ono, mu abya akpukpu ono bē a-pa ẹka; noo kẹle Chileke anyi bē kangokotaru agwa l'ophu. <sup>6</sup> Ọle ọ bụ; ?bụ onye bē sūru g'ọo-kpuru iya ụlo? Eshi ọphu imigwe; mē imigwe ọphu kakota l'eli ta asudu iya anodu; ?bụ onye bē mu bụ kẹ gē mu kpuru iya ụlo? Ọo ẹpho g'akputa ẹka aa-kpojeru iya ụnwù-isensu ọku. <sup>7</sup> Nta-a bukwa g'i yeru mu onye emeje ọna lẹ mkpọla-ododo; mē lẹ mkpọla-ọchaa; mē l'onwirubvu; mē lẹ mkpuru-igwè; bya aburu onye maru g'eegudeje oghu uswe-uswe; mē oghu, eke mee-mee mē oghu, dū urwukpu-urwukpu eme ọna. Onye ọbu a-bukwarupho onye apyi iphe apyipyi doru ẹnya. Yele ndibe mu, bụ ndu eme ọna, nna mu Dévidi doberu bē a-tuko eje ozi lẹ Jierusalẹmu; mē l'ali Jiuda.

<sup>8</sup> “G'i nukwa mu pho oshi sida; mē oshi payinu; mē oshi alugumu, shigba l'úbvú úbvú Lébanonu; kẹle mu maru lẹ ndu nkengu bē awa oshi doru ẹnya. Ndu ozi mu bē ẹphe lẹ ndu-ozi nkengu a-tuko yekota ẹka l'ozi, dū iya nū; <sup>9</sup> k'ọphu ẹphe a-kwakoberu mu oshi ono k'etsutsu iya; kẹle ụlo ọbu, mu abya akpukpu ọbu bē a-pakwa ẹka apaa; tẹme l'ọ dukwapho biribiri. <sup>10</sup> Ndu nkengu ono, egbu oshi ono bē mu a-nū ukpokutu witi, jiru ụkporo ụnu ẹkpa ugbo labo l'ụnu ẹkpa iri. Mu anū phẹ balị, jiru ụkporo ụnu ẹkpa ugbo labo l'ụnu ẹkpa iri; bya anū phẹ ite mēe, dū ụkporo ụnu labo l'ụnu iri; bya anū phẹ ite manū, dū ụkporo ụnu labo l'ụnu iri.”

<sup>11</sup> Tọbudu iya bụ; Hiram, bụ eze ndu Taya dee ẹkwo-ozu gude yeeru Sólomonu ọnu sụ: “Ọo kẹle Chipfu yeru ndibe iya obu meru g'o gude o mee g'i bụru eze phẹ.”

<sup>12</sup> Hiram pfukwaapho sụ: “G'ajaja bụru kẹ Chipfu, bụ

2 Iphe, ndu eze meru 2:13    5    2 Iphe, ndu eze meru 2:18

Chileke kẹ́ Ízurẹ́lu; mbụ́ onye ono, meru igwe mee eliphe; mbụ́ onye ono, nụ́ru eze, bụ́ Dévidi nwa, maru iphe; kwaa ẹ́nya; bya abụ́ru onye iphe edoje ẹ́nya; g'ọ́ bụ́ru onye a-kpuru Chipfu eze-ulo; kpuru onwiya ulo-eze. <sup>13</sup> Nta-a bẹ́ mu ziwaru nwoke, maru eme ọ́na; mbụ́ onye iphe, edoje ẹ́nya, aza Huramu-Abi g'ọ́ byapfuta ngu.

<sup>14</sup> “Ọ́ bụ́ nwatibe nwanyị, shi l'ipfu Danu. Nna iya bụ́ru onye Taya. Ọ́ maru g'e shi eme ọ́na lẹ́ mkpọ́la-ododo; mẹ́ lẹ́ mkpọ́la-ọ́chaa; mẹ́ l'onwirubvu; mẹ́ lẹ́ mkpuru-igwè; mẹ́ lẹ́ mkpuma; mẹ́kpoo l'oshi; tẹ́me ọ́ maru g'eegudeje oghu uswe-uswe; mẹ́ oghu, dụ́ urwukpu-urwukpu; mẹ́ oghu, eke meeme; mẹ́ ọ́kpobe ẹ́kwa-ọ́chaa eme ọ́na. Ọ́ maru g'aapyije iphe-apyipyi, dụ́ iche iche; tẹ́me ẹ́gube ẹ́rengete, a sụ́ru g'o mee bẹ́ oo-mekọ́taepfo. Yẹ́le ndu nkengu, bụ́ ndu eme ọ́na; mẹ́ ndu eme ọ́na ono, nnajịuphu mu, bụ́ Dévidi, bụ́ iya bụ́ nna ngu doberu bẹ́ a-tụ́ko jee ozi ono. <sup>15</sup> Nta-a bukwa gẹ́ gube nnajịuphu mu nụ́waro ndu-ozi ngu witi; mẹ́ balị́; mẹ́ manụ́; mẹ́ mẹ́e ono, i pfuru opfu iya ono. <sup>16</sup> Ọ́o ya bụ́; g'anyi eje awataru ngu oshi, dükpoe ngu phọ́ ree l'úbvú úbvú Lébanonu; sweshia ya esweshi kpoghaa ya eze-enyimu; je edobe iya lẹ́ Jiopa, bụ́ ẹ́ka ọ́o-dụ́; l'i vuta iya lashia Jierúsalemú.”

*Ndu ọ́gbo-ozi Sólomonu*

*(1Iphe 5:13-18)*

<sup>17</sup> Tọ́budu iya bụ́; Sólomonu bya agụ́a ndu lwaru alwalwa, bukọ́ta l'alị́ Ízurẹ́lu ọ́gu; mbụ́ ẹ́gube ono, nna iya, bụ́ Dévidi gụ́ru phẹ́ ono. Mkpakọ́ iphe, ẹ́phe dụ́ bụ́ru ụ́kporo ụ́nu ugbo iri lẹ́ tete l'ụ́nu ẹ́no\*. <sup>18</sup> O woru ụ́kporo ụ́nu nemadzụ́ ugbo ẹ́sato l'ụ́nu iri l'ise† dobe

---

\* <sup>2:17 2:17</sup> Bụ́ iya bụ́ 153,600 lẹ́ mbekee. † <sup>2:18 2:18</sup> Bụ́ iya bụ́ 70,000 lẹ́ mbekee.

2 Iphe, ndu eze meru 3:1      6      2 Iphe, ndu eze meru 3:7

g'ephe b̄uru ndu evuje iphe; dobe ụkporo ụnu nemadzū ugbo iri‡ g'ephe b̄uru ndu agbakp̄oshi m̄kpuma l'úbvú úbvú alì ono; bya edobe ụnu tete g'ephe b̄uru ndu-ishi, eleta ẹn̄ya l'ozi ono; k'ọphu ephe a-n̄odu eme ḡe ndu ono je ozi ono.

### 3

*Sólom̄onu akp̄u eze-ụlo Chileke*

*(1Ndu 6:1-36)*

<sup>1</sup> T̄obudu iya b̄u; Sólom̄onu wata akp̄u eze-ụlo Chipfu ono l̄e Jierúsalem̄u l'úbvú Moriya, b̄u ẹka ono, Chipfu byapfutaj̄eru nna iya, b̄u Dévidi ono; mb̄u l'oma ẹka Onanu, b̄u onye Jiebusu echije balì, b̄u iya b̄u ẹka ono, Dévidi doberu g'a kp̄ua ya ono. <sup>2</sup> Ọ b̄uru l'abalì k'ẹbo l'onwa k'ẹbo l'ime apha k'ẹno e-shi teke ọ watarū ab̄uru eze b̄e ọ watarū iya akp̄ukpu. <sup>3</sup> Waa ḡe Sólom̄onu gude t̄ua ọkpa-ụlo ono, aa-kp̄uru Chileke ono baa: A -bya l'ọ-gba-l̄e-mb̄u iphe, e shi egudeje atū iphe; b̄e ogologo iya d̄u ụkporo nkwo-ẹka ẹto; uswekete iya d̄u ụkporo nkwo-ẹka. <sup>4</sup> Nw̄ulo, a kp̄uru; dupfube l'ataphu eze-ụlo ono b̄e ogologo iya d̄u ụkporo nkwo-ẹka. Ogologo eze-ụlo ono b̄e ȳele uswe iya ha ẹn̄ya nham̄nha. Eli nw̄ulo ono d̄u ụkporo nkwo-ẹka ishii. L'ime iya b̄e b̄u ọkpobe m̄kp̄ola-ododo b̄e a w̄ukotaru iya. <sup>5</sup> O gude oshi Sayipuros̄u kwechishia igbul̄o ime eze-ụlo ono; bya aw̄ukota iya m̄kp̄ola-ododo, guru egugu; bya esengashia ya mp̄f̄u m̄e gw̄ogirigwo l'eli iya gude mee ya ọna. <sup>6</sup> O gude m̄kpuma, vugbaa oke aswa memaa ụlo ono emema. M̄kp̄ola-ododo, o gude mee ụlo ono b̄e b̄u m̄kp̄ola-ododo, shi l'alì Pavayimu. <sup>7</sup> Ọ w̄ukota m̄kp̄ola-ododo l'ụlo ono l'ophu. Ọ w̄ukotaru iya l'oswebe; m̄e l'ọnu-ụlo

---

‡ 2:18 2:18 B̄u iya b̄u 3,600 l̄e mbekee.

2 Iphe, ndu eze meru 3:8    7    2 Iphe, ndu eze meru 3:16

ono; mē l'igbulọ ọlo ono; mēkpoo mgbo iya; bya apyishia chierobu doo l'eli igbulọ ono. <sup>8</sup> Ọ bya akpūta mkpuru ẹka-kakọta-adu-nsọ. Ogologo ọlo ono bẹ ọ kpuru; yẹle uswekete iya buri iphe lanu. Ọ kpuru ogologo iya; ọ du ụkporo nkwo-ẹka; uswekete iya du ụkporo nkwo-ẹka. Ọ wukota iya okpobe mkpola-ododo, ẹrwa iya du unu talentu l'ụkporo talentu iri. <sup>9</sup> Nngu mkpola-ododo, e gude mee k'ulo ono bẹ ẹrwa iya du shekelu ụkporo labo l'iri. Ọ wukotakarupho mkpola-ododo l'ulo k'eli iya.

<sup>10</sup> Lẹ mkpuru ẹka-kakọta-adu-nsọ bẹ ọ kpuru chierobu labo akpukpu dobe; wukota iya mkpola-ododo. <sup>11</sup> Nkù chierobu ono ẹphenebo bẹ tukoru du ụkporo nkwo-ẹka. Nkù lanu bẹ du nkwo-ẹka ise l'ogologo; nọdu je asu-pfuru l'igbulọ ọlo ono; nanu ophuu du nkwo-ẹka ise; nọdu je asu-pfuru lẹ nkù chierobu ophuu. <sup>12</sup> Nkù chierobu ono ophuu du nkwo-ẹka ise l'ogologo; nọdu je asu-pfuru l'igbulọ ọlo ono; nanu ophuu du nkwo-ẹka ise; nọdu je asu-pfuru lẹ nkù kẹ nanu ophuu. <sup>13</sup> Chierobu ono bẹ sashichaaru nkù phe asashi; ọ du ụkporo nkwo-ẹka. Ẹphe pfuru ghagbaa iphu lẹ mkpuru ono gẹdegede. <sup>14</sup> Ọ gude oghu, du urwukpu-urwukpu; mē oghu uswe-uswe; mē oghu eke meeme; mē okpobe ẹkwa-ochaa kwee ẹkwa-mgbochi; bya eseshia chierobu l'eli iya.

*Itso, e meru l'onvirubvu  
(1Ndu 7:15-22)*

<sup>15</sup> L'onu-ulo ono bẹ o meru itso labo bvube. Ọ duchaa ụkporo nkwo-ẹka lẹ nkwo-ẹka iri l'ise l'eli; bya emeta nchi-itso, eli iya du nkwo-ẹka ise tukobegbaa l'eli iya iche iche. <sup>16</sup> Ọ bya akpata iphe, du gẹ gwogirigwo yechaa lẹ nchi-itso ono, du l'eli itso ono; bya akpua iphe, du g'itorokuma, du ụkporo ise swobecheaa lẹ gwogirigwo

2 Iphe, ndu eze meru 3:17    8    2 Iphe, ndu eze meru 4:6

ono. <sup>17</sup> Ọ bya akpọbe itso ono ẹphenebo l'iphu eze-ulo ono. Nanu be ọ kpọberu l'uzo ndohali ulo ono; kpọbe ọphuu l'uzo isheli. Ọphu ọ kpọberu l'uzo ndohali be ọ guberu Jiakinu; gube ọphu no l'uzo isheli Bówazu.

## 4

Ọru-ngweja, e meru l'onirubvu  
(1Ndu 7:23-51)

<sup>1</sup> Tọbodu iya bu; ọ bya egude onirubvu meta ọru-ngweja, du ukporo nkwo-eka l'ogologo; uswekete iya du ukporo nkwo-eka; eli iya du nkwo-eka iri.

*Iphe, e meru l'onirubvu dobe g'e yeje mini*  
(1Ndu 7:23-26)

<sup>2</sup> Tọbodu iya bu; Hiram bya adazee onirubvu gude kputa iphe, du mgburugburu, ee-yeje mini g'ọ dọru chi ririri. Igburonu iya mgburugburu be du nkwo-eka iri. G'ọ habe l'eli bu nkwo-eka ise. Mgburugburu iya du ukporo nkwo-eka le nkwo-eka iri. <sup>3</sup> Le mkpula igburonu iya be a kpuyaberu iphe, du g'oke-eswi uzi iri l'anya nkwo-eka lanu; woru iya kpoo giriri uzi labo. E meru iya; yeje mini ono, echi ririri ono rwagbabe. <sup>4</sup> Iphe ono, eeyeje mini ono be a dọberu l'eli oke-eswi iri l'ebo, a kpuru l'onirubvu. Oke-eswi ono eto be a gharu iphu l'uzo isheli; ghaa eto iphu l'uzo ẹnyanwu-ariba; ghaa eto iphu l'uzo ndohali; ghaa eto iphu l'uzo ẹnyanwu-awawa; ghakota phe ike ye l'uzo ime iya. <sup>5</sup> Iphe ono, eeyeje mini ono be igbidigbi iya ha ge mpfupfumeke. Igburonu iya be o meru; ọ du g'igburonu okoro; mbu ọ duẹpho g'okoko ojimbvu. Mini, alaje iya nu be e-rwu iphe, du g'unu galonu ukporo eto l'iri l'ise.

<sup>6</sup> O mekwarupho eze gbamugbamu iri, ee-gudeje asa iphe. Ise be ọ sọberu l'uzo ndohali; sọbe ise l'uzo isheli.



2 Iphe, ndu eze meru 4:7    9    2 Iphe, ndu eze meru 4:16

Ọ bụru eze gbamụgbamu ono bẹ ẹphe asajẹ iphe, e gude mee kẹ ngweja-akpọ-ọku. Eze iphe phọ, eeyeje mini phọ bụru ọphu ndu-uke Chileke asajẹ onwophẹ.

<sup>7</sup> Ọ bya egude mkpọla-ododo meta iphe, aapfubeje orọku ụzo iri dobe l'eze-ulo ono. Ọ bụru g'a sūru g'e mee ya bụ g'o meru iya. O woru ise dobe l'ụzo ndọhali; dobe ise l'ụzo isheli. <sup>8</sup> O mekwaaphọ teburu iri dobe l'eze-ulo ono. Ise bẹ o doberu l'ụzo ndọhali; dobe ise l'ụzo isheli. O gude mkpọla-ododo mee gbamụgbamu ụkporo ise.

<sup>9</sup> Ọ bya emeta ọma-unuphu kẹ ndu-uke Chileke; mẹ eze ọma-unuphu; mẹ mgbo, ee-yegbaa l'ọnu ọma-unuphu ono. Ọ wụkota onyirubvu lẹ mgbo iya. <sup>10</sup> Ọ pata eze iphe phọ, eeyeje mini phọ sūbe l'ụzo ndọhali; mbụ l'ụzo ẹnyanwu-awawa ndọhali ụlo ono.

<sup>11</sup> Iphe ọzo, Huramu mefuaru bụ ite; mẹ iphe, eegudeje ekpo ntụ; mẹ gbamụgbamu.

*Mkpakọ iphe, Hiramụ kpụshiru dobe l'eze-ulo Chipfu (1Ndu 7:40-51)*

Tọbudu iya bụ; Huramu tuko ozi ono, o jeru eze, bụ Sólomonu l'eze-ulo Chileke ono jeẹbekota.

Ọwaa bụ iphe, ọ kpụshiru l'eze-ulo Chipfu ono: <sup>12</sup> Itso labọ; waa nchị-itso labọ, gwọcharu kẹ kokoroko, ọ tükobecharu l'eli itso labọ ono; mẹ iphe-akpakpa labọ, ọ kparụ gude memashia nchị-itso labọ ono, gbaru yororo ono; <sup>13</sup> mẹ akpuru itorokuma, dukota unu lanu, o dopheru iphe, a kparụ akpakpa ono mgburugburu. O doru iya giriri uzi labọ lẹ nchị-itso ono, gbaru yororo ono; mbụ l'eli itso ono; <sup>14</sup> mẹ ọgba-kperekpere; waa eze gbamụgbamu, a dọbechaaru iya l'eli; <sup>15</sup> mẹ iphe, eeyeje mini, echi ririri; mẹ oke-eswi iri l'ẹbo, a dọberu iphe ono l'eli; <sup>16</sup> mẹ ite; mẹ iphe, eegudeje ekpo ntụ; waa oji; mewardu unwu ivu ọzo, gbaru nụ.

2 Iphe, ndu eze meru 4:17 10 2 Iphe, ndu eze meru 5:1

Iphemiphe, Huramu-Abi meshikotaru eze, bu Sólomonu le k'eze-ulo Chipfu ono be bu onyirubvu, aphugbaa ke ngerengere be o gude mekota iya.

<sup>17</sup> Eze bya ezia g'a dazee onyirubvu ono gude kpushia iphe ono le phorokoto ali Jiordanu; mbu ali urwa, du le mgbaka Sukotu waa Zaretanu\*. <sup>18</sup> Sólomonu be meshiru iphemiphe ono o du igwerigwe k'ophu bu l'erwa onyirubvu, laru iya nu be a ta amakahadu g'o habe.

<sup>19</sup> Sólomonu meshikotaru ivu, du l'eze-ulo Chipfu ono, bu iya bu: Oru-ngweja, e gude mkpola-ododo mee; me teburu, eedobeje buredi, du nsọ l'iphu Chipfu; <sup>20</sup> me iphe, aapfubeje oroku, e meru l'okpobe mkpola-ododo; yele oroku, a pfubegbaaru iya g'o nwuje oku l'iphu eka-kakota-adu-nsọ; egube ono, a suru g'o du; <sup>21</sup> me iphe, du g'okoko; me oroku; me iphe, eegudeje akpapyata iphe. Iphemiphe ono be e mekotaru l'okpobe mkpola-ododo; <sup>22</sup> me iphe, apaje oghu oroku; me gbamugbamu; me ago; me iphe, aaguje oku. E gudekota okpobe mkpola-ododo mekota iya; mekpoo mgbo eze-ulo ono, bu iya bu mgbo k'ime mkpuru eka-kakota-adu-nsọ; me mgbo k'eze-ulo ono l'onwiya.

## 5

<sup>1</sup> Noo ya; ozi, Sólomonu ejekota l'eze-ulo Chipfu ono bya abvukota. O bya ewobakota iphemiphe, Dévidi, bu nna iya shi dobe nsọ bya eworu dobe l'eka eedobeje eku l'eze-ulo Chipfu ono; mbu mkpola-ochaa; me mkpola-ododo; me ivu, du iche iche.

*Aapabata okpoko Chipfu l'eze-ulo Chileke  
(1Ndu 8:1-9)*

---

\* <sup>4:17</sup> <sup>4:17</sup> O kwa iya pho bu Zereda.

2 Iphe, ndu eze meru 5:2 11 2 Iphe, ndu eze meru 5:10

<sup>2</sup> Tòbudu iya bụ; Sólomọnu bya ekukọo ndu bụ ọgerenya ndu Ízurẹlu lẹ Jierúsalemụ; mbụ ndu-ishi l'ipfu l'ipfu; mẹ ndu-ishi l'ẹnya-unuphu ndu Ízurẹlu; k'ọphu ẹphe a-pafuta okpoko ọgbandzu Chipfu l'úbvú Zayọnu, bụ iya bụ mkpụkpu Dévidi. <sup>3</sup> O -rwuẹpho teke ẹphe abọje iphe l'ọnwa ẹsaa; unwoke Ízurẹlu l'ophu dzukọta l'iphu eze.

<sup>4</sup> Ndu bụ ọgerenya ndu Ízurẹlu l'ophu dzukọo; ndu Lívayi pata okpoko ono. <sup>5</sup> Ẹphe pata okpoko ono; bya aphọta ụlo-ẹkwa-ndzukọ; gwetakọta iphe, bụ ivu, dụ nsọ, dụ iya nụ. Ọ bụru ndu-uke Chileke waa ndu Lívayi bẹ vutaru iya nụ. <sup>6</sup> Eze, bụ Sólomọnu mẹ ikpoto ndu Ízurẹlu, ẹphe l'iya dzukọberu l'ẹka ono tuko nọdu l'iphu okpoko ono; egbushi aturu mẹ eswi. Ẹphe gbushiru ikpoto anụ, a taa tụtọtadu ọnu iya; tẹme ọphu a taa gụtadu iya l'ọgu.

<sup>7</sup> Noo ya; ndu-uke Chileke pata okpoko ọgbandzu Chipfu ọbu je edobe l'ẹka e metaru g'ọ nọduje l'ime mkpuru eze-ulo ono, bụ iya bụ ẹka-kakọta-adu-nsọ; woru iya dobe lẹ mkpula ñkù chierobu. <sup>8</sup> Chierobu ono bẹ sashigbaaru ñkù l'eli ẹka ono, okpoko Chipfu nọ ono; shi nno gbobuta okpoko ono; waa oshi, eegudeje apa iya. <sup>9</sup> Oshi ono bẹ dụ ogologo k'ọphu bụ l'aagbeje l'ẹka-du-nsọ, dụ l'iphu ẹka-kakọta-adu-nsọ ele ẹnya l'ishishi iya g'o tsefutaru. Ọle a ta agbejekwanu l'ẹka ọzo hụma iya. Ẹphe dukwa-a l'ẹka ono byasụ ntanụ-a. <sup>10</sup> Ọ tọ dudu iphe, dụ l'okpoko ono; gbahaa mkpuma labọ, dụ bachibachi, Mósisu yeru iya l'úbvú Horẹbu l'ẹka Chipfu yẹe ndu Ízurẹlu nọ gbaa ndzụ g'ẹphe futaru l'alì Ijiputu ono-a.

Ọdu-biribiri Chipfu  
(1Ndu 8:10-11)

2 Iphe, ndu eze meru 5:11 12 2 Iphe, ndu eze meru 6:3

<sup>11</sup> Tòbudu iya bú; ndu-uke Chileke bya eshi l'ẹka-dù-nsò wùfuta. Ndu uke Chileke ono, bú ndu ọp̄hu nọ l'ẹka ono bẹ dobehawaru onwophẹ nsò g'ẹphe hakọta; ọp̄hu ẹphe akpaduru ishi k'ogbo ọp̄hu ẹphe yì. <sup>12</sup> Asafu; mẹ Hemanu; mẹ Jiedutunu; mẹ ụnwu phẹ; mẹ abubu phẹ; mbụ ọgbo-ebvu ono, shi l'eri Lívayi ono l'ophu bya bya apfuru l'ụzo ẹnyanwu-awawa ọru-ngwẹja ono. Ẹphe yekọta uwe, e meru l'ọkpobe ẹkwa-ọchaa; chiru ogelenda; mẹ une; mẹ ogumogu akụ ebvu. Ndu uke Chileke, dù ụkporo ishii tuko tsoru phẹ egbu opu. <sup>13</sup> Ọda opu ono; waa olu ebvu ndu ono, agụ ebvu ono tuko awukotaep̄ho nanu. Ẹphe nọdu agụ ebvu ajaja; mẹ ebvu ekele anụ Chipfu. Ẹphe nọdu agụ ebvu ono egbu opu eye iya; akụ ogelenda; mẹwaro ngwa-ebvu ọzo eye iya. Olu phẹ nọdu aha gengugengu l'ẹka ẹphe aguru Chipfu ebvu ajaja asuje:

“Chipfu bú onye ọma;

n-yemobu iya

a-nọje jasụ l'ọjejeje.”

Tòbudu iya bú; urwukpu bya eji ụlo ono ejiji; mbụ ụlo Chipfu ono. <sup>14</sup> Urwukpu ono mee k'ọp̄hu bú lẹ ndu-uke Chileke ono ta adụedu ike takebe eje ozi phẹ; kẹle ọdu-biribiri Chipfu byaru bya eji eze-ụlo Chileke ono ejiji.

## 6

*Opfu, Sólomọnu pfuru*

*(1Ndu 8:12-21)*

<sup>1</sup> Tòbudu iya bú; Sólomọnu sụ: “Chipfu suru l'ọo l'urwukpu, gbahuru kẹ tsukiribaa bẹ ya e-buru. <sup>2</sup> Nta-a bẹ mu kpwaru ngu eze-ụlo, parụ ẹka apaa, bú ẹka ii-buru jasụ lẹ tuutuutuu lẹ m̄imiimii.”

<sup>3</sup> Ndu Ízurelu ono, dzukọberu nū ono pfuru l'ẹka ono; Sólomọnu bya aghachiru phẹ iphu; gọru ọnu-ọma nū

2 Iphe, ndu eze meru 6:4 13 2 Iphe, ndu eze meru 6:13

phẹ; <sup>4</sup> sụ phẹ: “G'ajaja bụru kẹ Chipfu, bụ Chileke kẹ Ízurẹlu; mbụ onye ono, gude ọnu iya kwee Dévidi, bụ nna mu ukwe; bya egudewaa ẹka iya meẹbekota iya. Kẹle o pfuru sụ: <sup>5</sup> ‘E -shi mbọku, mu dufutaru ndibe mu l'alì Ijiputu bẹ ọ tọ dudu mkpụkpu, mu họtaru l'ipfu Ízurẹlu l'ophu g'ọ bụru ẹka aa-kpuru mu ọlo; g'ẹpha mu reje ire l'ẹka ono; tẹme ọphu ọ dudu onye mu họtaru g'ọ bụru onye-ishi ndibe mu, bụ ndu Ízurẹlu. <sup>6</sup> Ọle nta-a bẹ mu họtawaru Jierúsalem g'ọ bụru ẹka ẹpha mu e-reje ire; tẹme mu họtawa Dévidi g'ọ bụru onye-ishi ndibe mu ono, bụ ndu Ízurẹlu.’

<sup>7</sup> “Nna mu, bụ Dévidi bẹ shikpọ dobesu lẹ ya a-kpuru Chipfu, bụ Chileke kẹ Ízurẹlu eze-ọlo. <sup>8</sup> Obenu lẹ Chipfu sụru nna mu, bụ Dévidi: Eshi ọphu i vu iya l'obu g'ì kpuru mu eze-ọlo bẹ ọ dukwa-a ree l'ọ dọ ngu l'obu. <sup>9</sup> Ọle-a; ọ tọ bụdu gubedua bẹ a-kpụ ọlo ọbu. Onye a-kpụ iya nụ bụ nwa ngu, ì nwuru anwunwu. Ọo yẹbedua bẹ a-kpuru mu eze-ọlo.

<sup>10</sup> “Nta bẹ Chipfu mekọtawaru iphe o kweru ukwe iya; kẹle mu fütawaru bya anọ-chia ẹnya nna mu, bụ Dévidi; mu nọduwaa l'aba-eze ndu Ízurẹlu ẹgube ono, Chipfu kweru ukwe iya; tẹme mu bya akpụwa eze-ọlo Chipfu, bụ Chileke kẹ Ízurẹlu ono. <sup>11</sup> Ọ bụru l'ẹka ono bẹ mu doberu okpoko Chipfu; mbụ okpoko ono, e yeru ẹkwo ọgbandzu ono, Chipfu yẹle ndu Ízurẹlu gbaru ono.”

*Sólomọnu epfu anụ Chileke*

*(1Ndu 8:22-53)*

<sup>12</sup> Tọbudu iya bụ; Sólomọnu pfuru l'iphu ọru-ngweja Chipfu; l'iphu edzudzu-ọha ndu Ízurẹlu ono; chilia ẹka iya labọ imeli. <sup>13</sup> Sólomọnu bẹ gude onyirubvu meta ẹka aapfụ-kojeru apfụ-koru; ogologo iya dọ nkwo-ẹka ise; ọsa iya dọ nkwo-ẹka ise; eli iya dọ nkwo-ẹka ẹto. Ọ

2 Iphe, ndu eze meru 6:14 14 2 Iphe, ndu eze meru 6:21

buru ẹka o doberu iya bu l'oma-unuphu ono; pfu-koru l'eli iya. O gbushi ikpere l'atatiphu edzudzu-oha Ízurẹlu ono; bya achi-lia ẹka imeli; <sup>14</sup> pfuaha sụ: “Gube Chipfu, bu Chileke ke Ízurẹlu; o to dudu Chileke ozo, dubaa ge gubedua l'imigwe waa l'eliphe; mbu gube onye edobeje Ogbandzu, unu le ndibe ngu gbaru; bya egoshije l'i yeru ndu-ozu ngu obu; mbu ndu gude obu phe g'o ha etso uto ngu. <sup>15</sup> Gube onye ono, meebekotaru ukwe, i kweru onye-ozu ngu ono, bu nna mu Dévidi. I gude onu ngu kwee ya ukwe; bya egude ẹka ngu meebekota iya egube o du ntanu-a.

<sup>16</sup> “Gube Chipfu, bu Chileke ke Ízurẹlu; nta-a bu g'i mefunaa ukwe-iphe ophu, i kweru onye-ozu ngu ono, bu nna mu Dévidi; mbu ono, i kweru iya sụ: ‘O to dudu iphe, bya l'e-me g'unwu ngu no-buhu l'aba-eze ndu Ízurẹlu; m'o buru-a l'unwu ngu obu be a-kwaberu onwophe enya; meje ekemu mu; egube ono, i shi emeje iya ono.’ <sup>17</sup> Jiko Chipfu, bu Chileke ke Ízurẹlu; g'opfu, i pfuru yeru onye-ozu ngu, bu nna mu Dévidi vukotakwa.

<sup>18</sup> “Obenu; ?Chileke yele nemadzu mmanu e-bukotaru l'eliphe-a k'eviya to? Sụ-a; igwe; mbu igwe ophu kakota l'eli ta asudu ngu anodu; ?bu-chia eze-ulo owa-a, mu kpuru-a be l'asuchiaru ngu nu? <sup>19</sup> Ole-a; numanu epfufu, onye-ozu ngu epfu anu ngu; me arworwo, oorwo ngu. Gube Chipfu, bu Chileke mu; ngabenu nchi le mkpu, onye-ozu ngu echiku ngu; waa epfufu, o no l'iphu ngu epfu anu ngu. <sup>20</sup> Mbu; g'enya ngu djuenu l'eze-ulo-a eswe l'enyashi. Mbu ẹka-a i suru l'ii-buru-a; k'opfu bu teke mube onye-ozu ngu gharu iphu l'eze-ulo-a pfuru nu ngu; l'i ngaberu mu nchi. <sup>21</sup> Ngabenu nchi l'arworwo, onye-ozu ngu; me ndibe ngu, bu ndu Ízurẹlu arwo ngu; le teke phe gharu iphu l'eka-a epfu anu ngu.

2 Iphe, ndu eze meru 6:22 15 2 Iphe, ndu eze meru 6:29

Shikwa l'imigwe, bu ẹka i bu ebubu numa iya. Teke i numaru iya; gukwaaru phe nvu l'iphe-ẹji phe.

<sup>22</sup> “O -buru l'o nweru onye mesweru ibe iya; a ndu ele ẹnya g'onye obu ria nte; onye ono -bya l'oru-ngweja ngu, nọ l'eze-ulo-a; bya eria nte obu; <sup>23</sup> shikwa l'imigwe numa iya; l'i mee iphe, gbaru ngu nu. Kpee ndu-ozu ngu ono ikpe l'onwongu. Onye ophu ikpe nmaru; nmaa ya ikpe; tu-kobe iya iphe, o metaru l'ishi. Onye ophu iswi du mma; haaru iya enge; meeru iya iphe, gbaru iya nu le k'apfubekoto iya.

<sup>24</sup> “O -buru l'ohogu lwu-kperu ndibe ngu, bu ndu izurelu; kele ẹphe mesweru ngu; ẹphe -bya aghaa umere lwafuta ngu; bya ekuahaa ẹpha ngu; ndu l'eze-ulo-a pfuru nu ngu; rwo ngu; <sup>25</sup> shikwa l'imigwe numa iya; l'i guaru ndibe ngu ono, bu ndu izurelu nvu l'iphe-ẹji phe ono. L'i bya eduphuta phe azu l'ali ono, i nuru nna phe ono.

<sup>26</sup> “Teke o bu l'igwe buru mini; mini dzebuhu; kele oo l'ẹphe meru iphe-ẹji; ẹphe byakwanu aghaa iphu l'uzo ẹka-a pfuru nu ngu; kuahaa ẹpha ngu; bya agbakuta iphe-ẹji phe ono azu; kele i mewaru ẹphe jee iphe-ẹhuka; <sup>27</sup> shikwa l'imigwe numa iya; guaru ndu-ozu ngu ono, bu ndu izurelu nvu l'iphe-ẹji ono. L'i zia phe uzo, pfuru oto, ẹphe a-ndu eshi. L'i mee g'igwe dzeje mini l'ali ono, i nuru ndibe ngu o buru okiphe phe ono.

<sup>28</sup> “O -buru l'oo ẹgu-ememe byaru l'ali-a; ozoo ẹjo iphe-ememe; m'obu iphe, emebyishije nri, a koru l'opfu; ozoo ophu emeje g'o tsua evu; ozoo igube; m'obu ntaka, atakashije iphe; ozoo l'oo ohogu phe byaru ekepheta phe le mkpukpu, du l'ali phe; mbu o betakporu o buru ẹjo iphe-ememe gunu; ozoo iphe-ememe, du idu-agma be byaru nu; <sup>29</sup> o -nwekporu onye machiru ẹka iya

2 Iphe, ndu eze meru 6:30 16 2 Iphe, ndu eze meru 6:37

l'uzo ɔlo-a pfuru nɔ ngu; ɔzoo l'oo ndibe ngu, bu ndu ɔzurɛlu l'ophu bɛ pfuru nɔ ngu; bya arwo ngu; kɛle ɔo onyenɔnu maru g'iphe-ɛhuka ono atsu-beru iya l'ɛhu l'obu iya; <sup>30</sup> shikwa l'imigwe, bu ɛka i bu ebubu nɔma iya. Gukwaaru phɛ nɔ; mee iphe, gbaru ngu nɔ; l'i meeru onyenɔnu g'iphe, oome gbaru; eshi ɔphu ɔ maru obu onyemonye. Noo kɛle ɔo gɔbedua kpoloko bɛ maru obu unwu-eliphe l'ophu; <sup>31</sup> k'ɔphu ɛphe a-nɔdu atsu ngu ebvu mbɔku-mbɔku; jeye g'ɛphe a-nɔ-bekpɔru l'alɔ-a, ɔ nɔru nna anyi phɛ-a.

<sup>32</sup> “A bya l'onye bu onye ɔhozo; mbu onye ta abudu onye ɔzurɛlu, bu ndibe ngu; mbu onye ono, gude kɛ ɛpha ngu; waa k'ɔkpehu, du ngu nɔ; waa k'iphe, du biribiri, ɔinoduje emegbabe; shi l'ɛka du ɛnya bya. Teke onye ɔbu byaru bya aghaa iphu l'eze-ɔlo-a; pfuru nɔ ngu; <sup>33</sup> shikwa l'imigwe, bu ɛka i bu ebubu; nɔma iya; meeru onye ɔhozo ono iphemiphe, o gude araku ngu; k'ɔphu ndu mgboko l'ophu a-madzuru ɛpha ngu; shi nno atsu ngu ebvu gɛ ndibe ngu, bu ndu ɔzurɛlu atsu ngu. Teme ɛphe amakwarupho l'eze-ɔlo-a, mu kpuru-a bɛ bu ɛpha ngu bɛ e gude kpua ya.

<sup>34</sup> “O -buru lɛ ndu nkengu jeru etso ndu ɔhogu phɛ ɔgu l'ɛka bukpo ɛka i ziru phɛ; ɛphe -ghawaa iphu lɛ mkpukpu-a, ɔ hotaru-a; mɛ l'eze-ɔlo-a, mu kpuru ngu-a pfuru nɔ gɔbe Chipfu; <sup>35</sup> nɔdukwa l'imigwe nɔma epfupfu, ɛphe pfuru nɔ ngu; mɛ arworwo, ɛphe rworu ngu; bya agbataru phɛ.

<sup>36</sup> “Teke ɔ bu l'oo iphe-ɛji bɛ ɛphe meru ngu; kɛle ɔ tɔ dudu onye te emejedu iphe-ɛji; ɛhu ghuaaha ngu egu; i woru phɛ ye ndu ɔhogu l'ɛka; k'ɔphu bu l'ɔhogu kpuru phɛ lɛ ndu lashia l'ɛka du ɛnya; ɔzoo ɛka du ntse; <sup>37</sup> ɛphe -nɔdu l'alɔ ono, a kpuru phɛ lɛ ndu laa ono; egomunggo lwa phɛ azu; izimanu lwa phɛ



2 Iphe, ndu eze meru 6:38 17 2 Iphe, ndu eze meru 6:42

azu; ephe nōdu l'ali ndu ono, kpuru phe le ndzu ono  
rwoo ngu su l'ephe mewaru iphe-aji; bya emewaa iphe,  
ta apfuduru-oto; mewaa ejo-ememe; <sup>38</sup> mbu; o -buru  
l'ephe no l'ali ono, a kpuru phe le ndzu laa ono gude  
obu phe g'o ha; me ndzu phe g'o ha lwapfuta ngu ozo;  
ephe gha iphu l'ali-a, bu ali, i nuru nna phe-a; mbu le  
mkpukpu-a, i hotaru-a; me l'eze-ulo-a, mu kpuru ngu-  
a; pfuru nu ngu; <sup>39</sup> shikwa l'imigwe, bu aka i bu ebubu  
numa epfupfu, ephe pfuru nu ngu; me arworwo, ephe  
rworu ngu; gbaaru phe mkpu. L'i guaru ndibe ngu ono,  
mesweru ngu nu ono nvu.

<sup>40</sup> “Jiko Chileke mu; g'enya ngu dujenu l'epfupfu, a no  
l'eka-a epfu anu ngu; l'ingabejekwa iya pho nchi.

<sup>41</sup> “Nta bukwa gi gbalihu gube Chipfu, bu Chileke;  
jeshia l'okpoku ngu.

“Gbalihu gu l'okpoko ngu  
ono, egoshi l'i bu onye  
okpehu du ono.

Gube Chipfu, bu Chileke;  
ge ndu-uke nkengu  
bukwaru ndu ee-ye  
ndzota egube eeyeje  
uwe-a.

Ge ndu duru ngu nsota tekwa  
eswa l'iphe, du ree,  
iimeru phe.

<sup>42</sup> Jiko Chipfu, bu Chileke;  
ta ajikakwa onye-ozu ngu  
ono, i hotaru bya emee  
ya o buru eze ono.

Nyatakwa n-yemobu ono,  
i yeru Dévidi,  
bu onye-ozu ngu ono.”

7

<sup>1</sup> Sólomõnu pfughechaep̄ho n̄ Chileke; ọku shi l'imigwe b̄uru k̄e phaa bya ekek̄ota ngw̄eja-akp̄o-ọku; m̄e ngw̄eja ọzo, e gweru. Ọdu-biribiri Chipfu bya eji ọlo ono ejiji. <sup>2</sup> Ọphu ndu-uke Chileke ad̄udu ike bah̄u l'ime ọlo Chipfu ono; k̄e ọdu-biribiri Chipfu jiru iya ejiji. <sup>3</sup> Ndu Ízur̄elu h̄umaep̄ho ọku ono g'o nwuru; bya ah̄uma g'ọdu-biribiri Chipfu ono n̄ l'eli ọlo ono; ep̄he phozeta kpubegbaa iphu l'al̄i l'eli ẹka e gude mkpuma kp̄u-lia akp̄u-li; ep̄he baaharu Chipfu ẹja ekele iya ekele as̄uje: “Chipfu b̄u onye ọma; n-yemobu iya an̄oje jas̄u l'ojejoje.”

*Eye Eze-ọlo Chipfu l'ẹka Chileke*  
(1Ndu 8:62-66)

<sup>4</sup> T̄obudu iya b̄u; eze ȳe ndu Ízur̄elu l'ophu t̄uko gwee ngw̄eja l'iphu Chipfu. <sup>5</sup> An̄u, eze, b̄u Sólomõnu gburu gude gwee ngw̄eja b̄e d̄u ọkporo ọnu eswi ugbo lab̄o l'ọnu iri l'ise;\* m̄e ọkporo ọnu at̄uru ugbo iri l'ise.† Ọo ya b̄u; eze ȳe ndu Ízur̄elu ono g'ep̄he ha t̄ugba woru eze-ọlo ono ye Chipfu l'ẹka. <sup>6</sup> Ndu uke Chileke t̄uko pf̄uru l'ọnodu ph̄e. Nokwaph̄o ḡe ndu Lívayi pf̄uru l̄e nkep̄e; gude ngwa ebvu Chipfu; mb̄u ono, eze, b̄u Dévidi meru dobe g'e gude ḡje ebvu ekele n̄ Chipfu, b̄u iya b̄u ngwa ebvu ono, o shi egudeje aḡu ebvu ekele as̄uje: “N-yemobu iya an̄oje jas̄u l'ojejoje.” Ndu uke Chileke ono n̄odu ghaaru ndu Lívayi iphu egbu opu; ndu Ízur̄elu l'ophu pf̄ugbaaru ap̄furu.

<sup>7</sup> Sólomõnu dobe echilab̄o ọma-unuphu ono, n̄ l'atatip̄hu ọlo Chipfu ono ns̄o. Ọ b̄uru l'ẹka ono b̄e

---

\* <sup>7:5 7:5</sup> B̄u iya b̄u 22,000 l̄e mbekee. † <sup>7:5 7:5</sup> B̄u iya b̄u 120,000 l̄e mbekee.

2 Iphe, ndu eze meru 7:8 19 2 Iphe, ndu eze meru 7:14

o nọ gwee ngweja-akpo-oku; me eba-anu, e gude gwee ngweja-ehu-guu. Noo kele oru-ngweja, e gude onyirubvu mee, nọ l'iphu Chipfu be ha nwanshi; k'ophu bu le ngweja-akpo-oku; me ngweja-nri; me eba-anu, e gude gwee ngweja-ehu-guu ono taa alakotadu iya.

<sup>8</sup> Oo ya bu; Solomonu me ndu Izurelu g'ephe ha, bu ndu ephe l'iya nọ l'eka ono; mbu ikpoto oha, shi le mkpukpu Lebo-Hamatu; je akpaa le nggele Ijiputu, bu ndu tukoru nodu teke ono; bo obo-iphe ono abali esaa. <sup>9</sup> O be le mboku k'esato; ephe noo ndzuko, gbaru iche; noo kele ephe meru k'edobe oru-ngweja ono nsọ ujiku esaa; bo obo-iphe ujiku esaa. <sup>10</sup> O be le mboku, onwa esaa du l'ukporo abali l'abali eto; o gbasaa ndu ono g'ephe lashia ibe phe. Ephe gude ehutso lashia; me obu-utso le k'iphe-oma, Chileke meru Dévidi; me Solomonu; me ndibe iya, bu ndu Izurelu.

*Chipfu epfu eyeru Solomonu*  
(1Ndu 9:1-9)

<sup>11</sup> Oo ya bu; Solomonu kp-tsechaepho eze-ulo Chipfu obu; me ulo nkiya; mbu toko iphemiphe, o tüberu k'ememe l'eze-ulo Chipfu ono; me l'ulo nkiya mekota; <sup>12</sup> Chipfu byapfuta iya l'enyashi bya asu iya: "Mu numawaru epfufu, i pfuru nu mu; bya ahotawa eka-a g'o buru eka aa-noduje egweru mu ngweja. <sup>13</sup> O -buru le mu guchiru igwe; k'ophu bu l'o to dzeduru mini; ozoo le mu turu igube ekemu g'o toko iphe, du l'ali ono tapyashia; ozoo le mu ziru ejo iphe-ememe g'o bya l'echilabo ndibe mu; <sup>14</sup> o -buru le ndibe mu ono, bu ndu eeku epha ala l'epha mu ono; wozetaru onwophe ali; pfuru nu mu; choo atatiphu mu; bya adakobe haa ejo-ememe, ephe eme; be mu e-shikwa l'imigwe numa epfufu, ephe epfu anu mu; garu phe nvu l'iphe-eji

2 Iphe, ndu eze meru 7:15    20    2 Iphe, ndu eze meru 8:1

phẹ; mee g'alì phẹ dū iche. <sup>15</sup> Nta-a bẹ ẹnya mu; mẹ nchì mu a-dùje l'epfupfu, eepfu anù mu l'ẹka-a. <sup>16</sup> Mu họtawaru eze-ùlo-a; bya edobewa iya nsọ; mewaa iya g'ọ bụru ẹka ẹpha mu a-nọduje ere ire jasuru asuru. Ẹnya mu; waa obu mu a-dùje l'ẹka ono tekenteke.

<sup>17</sup> “A bya lẹ gubedua; ọ -bùru l'i tsoru ụzo mu ẹgube ono, nna ngu Dévidi tsoru iya ono; eme iphemiphe, mu tūru ngu l'ekemu; <sup>18</sup> bẹ mu e-me g'Ọnodu ngu l'aba-eze ndu Ízurẹlu nguru anguru; ẹgube ono, mu lẹ nna ngu, bụ Dévidi gbaru iya lẹ ndzụ lẹ teke ono, mu sūru iya l'o to nwedu iphe, byaru e-me g'ụnwu iya nọ-buhu l'aba-eze ndu Ízurẹlu.

<sup>19</sup> “Ọle-a; ọ -bùru l'ì nọnyaaru ọphu iitsoedu mu; gwọbe ekemu ono, mu tūru unu ono; mbụ je agwaahaa agwa abarụ phẹ ẹja; <sup>20</sup> bẹ mu a-vụkwa phẹ l'ogbarabvu vufu l'alì ono, mu nūru phẹ ono; mu amia ẹnya l'eze-ùlo-a, mu doberu nsọ g'ẹpha mu reje ire-a. Mu e-me iya g'ọ bụru iphe, ndiphe e-gude anma l'ẹjo ẹtu; waa iphe, aa-nọdu eme iphe ọchi. <sup>21</sup> Eze-ùlo-a, ha imelimeli ẹgube-a bẹ a-bùru onye aghata iya nū; ishi anyia ya ẹdzu; l'ọ kpọ-yiaru iya ukuvu sụ: ‘?Bụ gụnu meru g'o gude Chipfu mee alì-a; waa eze-ùlo-a ẹgube-a?’ <sup>22</sup> Ndiphe epfua sụ: ‘Ọo kele ẹphe harụ Chipfu, bụ Chileke kẹ nna phẹ; mbụ onye ono, dufutaru phẹ l'alì Ijiputu ono; gbẹ woru obu phẹ kpọru yeru agwa; gwaahaa ya; abarụ iya ẹja. Noo iphe, meru g'o gude Chipfu wopfuta phẹ ẹgube ẹjo iphe-ẹhuka-a.’ ”

## 8

*Iphe* ọzo, Sólomọnu megbabẹru  
(1Ndu 9:10-28)

<sup>1</sup> Noo ya; a nọepfo ụkporo apha sụgba ishi, bụ iya bụ teke Sólomọnu gude kpua eze-ùlo Chipfu ono; yẹ ụlo

2 Iphe, ndu eze meru 8:2 21 2 Iphe, ndu eze meru 8:12

nkiya; <sup>2</sup> Ọ tuko mkpukpu, Hiramụ nuru iya kpukwashia; bya eworu ndu Ízurẹlu yekota iya g'ẹphe bugbaaru iya.

<sup>3</sup> Sólomonu bya eje ọgu ẹ mkpukpu Hamatu-Zoba; je alwuta iya. <sup>4</sup> Ọ kpua mkpukpu Tadumo l'echiẹgu; bya akpushia mkpukpu, aakwakobeje iphe ẹ mgboru Hamatu. <sup>5</sup> Ọ kpukwaa mkpukpu Betu-Horonu k'imeli; me ọphu nọ l'uzo ali; kpua ya; o shihugbaa ike. O gude igbulọ kpụ-pheta iya; bya eyee ya ọguzo; me mgborígwe, e gude aswo-chi iya aswo-chi; <sup>6</sup> bya akpua mkpukpu Balatu; kpushia mkpukpu, ookwakobeje iphe; me mkpukpu, ee-dobeje ugbo-inya iya; me ọphu ndu agbaru iya inya a-noduje. Sólomonu tukoru iphemiphe, du iya g'ọ kpua ya ẹ Jierusalemu kpukota; me l'ubvu ubvu Lebanonu; mekpoo l'ali-eze, nokota iya l'eka l'ọphu.

<sup>7</sup> A bya ẹ ndu ọphu phoduru nu ẹ ndu Hetu; me ndu Amoru; me ndu Pérezu; me ndu Hevu; me ndu Jiebusu; mbu ndu ono, ta abudu ndu Ízurẹlu ono; <sup>8</sup> be awa ndu ono, phoduru nu l'ali ono; mbu ndu ọphu ndu Ízurẹlu te egbushiduru; be Sólomonu meru g'ẹphe buru ohu, ejeru iya ozi byasu ntanu-a. <sup>9</sup> A bya ẹ ndu Ízurẹlu be ọ to dudu onye ọphu Sólomonu meru ohu, ejeru iya ozi. Epehedua be o meru ndu ojogu iya; me ndu-ishi ozi iya; me ndu-ishi ugbo-inya iya; me ndu agbaru iya inya. <sup>10</sup> Ọo ẹphe bu ndu-ishi ozi Sólomonu. Epehe du ukporo umadzu iri l'ẹbo l'umadzu iri buru ndu-ishi l'ozi ono.

<sup>11</sup> Sólomonu bya eshi ẹ mkpukpu Dévidi dufuta nwada Fero pho bya edobe l'ulo ono, ọ kpuru iya ono; kele Sólomonu be suru ẹ nyee ya tee budu l'ulo Dévidi, bu eze ndu Ízurẹlu; noo kele iphe, bu eka okpoko Chipfu bahugbaaru be dukota nsọ.

<sup>12</sup> Sólomonu bya egweeru Chipfu ngweja-akpo-oku l'eli ọru-ngweja Chipfu, ọ kpuru l'atatiphu eze-ulo ono.

2 Iphe, ndu eze meru 8:13    22    2 Iphe, ndu eze meru 9:1

<sup>13</sup> Ngweja ono bẹ oogweje egube o gbaru g'e gweje iya mboku-mboku; mbu egube ekemu Mosisu pfuru g'e gweje iya l'eswe-atuta-unme; me l'onwa ophuu; me l'obo-iphe eto, aaboje aphagapha ono: bu iya bu Obo-Buredi, ekoduru ekoko; me Obo-Idzu; me Obo-Mkpù.

<sup>14</sup> O tsoru egube ono, nna iya Dévidi toru okpa iya gude hoo ogbo ndu-uke Chileke dobe phe l'ozi, ephe a-nodu eje; me ogbo ke ndu Lívayi g'ephe bujeru ishi l'agu ebvu ajaja; me g'ephe yejeru ndu-uke Chileke aka l'ozi egube o gbaru le mboku-mboku; o gbaa ogbo ndu nche dobegbaa phe l'oguzo g'ephe chee nche; kele o egube ono be Dévidi, bu onye ke Chileke turu iya l'ekemu.

<sup>15</sup> Ophu o dudu iphe, eze turu ekemu iya doberu ndu-uke Chileke; me ndu Lívayi g'ephe meje, duru ophu ephe haru ememe; je akpaa le k'eka aakwakobejegba eku.

<sup>16</sup> Noo ya; ozi Sólomonu ono buru iphe, e jekotaerupho e-shi le mboku, a turu okpa eze-ulo Chipfu ono jasuru a kpu-tsee ya. O buru iya bu l'aakpu-ghe ulo Chipfu ono.

<sup>17</sup> Tobudu iya bu; Sólomonu bya atugbua jeshia Eziyonu-Geba; me Elatu ophu du l'ali Edomu l'aguga eze-enyimu. <sup>18</sup> Hiram ye ndu nkiya, bu ndu mahawaru eze-enyimu ono; ephe pataru Sólomonu ugbo-mini. Ephe le ndu ke Sólomonu tuko jeshia ali Ofi; bya eshi l'eka ono wolata mkpola-ododo, erwa iya du unu talentu l'ukporo talentu labo le talentu iri bya akuberu eze, bu Sólomonu.

## 9

*Eze-nwanyị* ndu Sheba akpafuta Sólomonu

(*1Ndu 10:1-13*)

<sup>1</sup> Tobudu iya bu; eze-nwanyị ndu Sheba bya anuma údù Sólomonu; o byatashia Jierúsalemu g'o gude aji, shihuru ike dalee ya. O chiru ikpoto nemadzu; me

inya-kamelu, vugbaa manụ, eshigbaa kwẹekweekwee; waa igwerigwe mkpọla-ododo; mę mkpuma, vugbaa oke aswa. Ọ byapfuta Sólomonu; bya atụko iphemiphe, ọ riru k'epfufu pfukotaru iya. <sup>2</sup> Sólomonu yekotaru iya onu ree l'aji, ọ jikotaru iya. Mbụ l'ọ tọ dudu aji, ọ jiru Sólomonu, ọ madu yeru iya onu ree. <sup>3</sup> Eze-nwanyị ndu Sheba ono bya ahuma egube mmamiphe, Sólomonu nweru; waa egube ụlo, ọ kpuru; <sup>4</sup> mę egube nri, oorije; mę udu oshi, ndu-ozu iya anoduje anoo; mę ge ndu-ozu iya gude eje ozu; waa egube uwe, ephe eye l'ehu; mę ndu etsujeru iya onu le męe; mę egube uwe, ephe eye l'ehu; mękpoo ngweja-akpo-oku, oogweje l'ulo Chipfu. Ọ bya ahumakotachaa iphemiphe ono; ọ tufu iya ehu.

<sup>5</sup> Ọ bya asu eze: “Akọ, mu no l'ali anyi numa k'iphe, i meshiru; mę ke mmamiphe ngu be bukota eviya. <sup>6</sup> Mu te eshidu kweta l'akọ ono be bu eviya; jasụ ge mu byaru nta-a bya egude enya mu humakota iya-a. Lenu; ge ke mmamiphe ngu ono gude habe shii be a ta kojahaduru mu ebo; noo kele i dakiri g'aturu onu ngu. <sup>7</sup> Ọo ephe le ndibe ngu be iphe kweru! Iphe kweru ndu-ozu ngu phe, bu ndu anoduje l'iphu ngu mkpurumkpuru anuma opfu mmamiphe, iipfu! <sup>8</sup> G'ajaja buru ke Chipfu, bu Chileke ngu; bu onye ono, i du ree; o woru ngu dobe l'aba-eze iya g'i buru eze l'iswi ehu iya. Ọo kele Chileke ngu yeru ndu Izurelu obu ojejoje meru g'o gude; o mee ngu eze phe; k'opfu i-nodu ekpe ikpe, pfuru nhamunha; meje iphe, pfuru oto.”

<sup>9</sup> Todbudu iya bu; eze-nwanyị ono bya eworu mkpọla-ododo, erwa iya du ukporo talentu ishii nu eze; bya anu iya manụ, paru eka apaa, eshi kwẹekweekwee; waa mkpuma, vugbaa oke aswa. Manu ono, eze-nwanyị ndu Sheba nuru eze, bu Sólomonu ono paru eka shii; k'opfu bu l'ọ tọ dudu manụ, a nujebaaru iya habe g'onoya.

2 Iphe, ndu eze meru 9:10 24 2 Iphe, ndu eze meru 9:18

<sup>10</sup> Teme ndu ke Hiram; me ndu ke Solomonu, bu ndu ono, evutaje mkpola-ododo l'ali Ofi ono be evutajekwapho oshi alugumu; me mkpuma, vugbaa oke aswa. <sup>11</sup> O buru oshi alugumu ono be eze gude meta eka aazoje okpa enyihu ulo Chipfu ono; me k'ulo ibe eze; bya egudekwa iya pho mee une; waa ogumogu, ndu ebvu egudeje agu ebvu. Oshi alugumu, ha egube ono be a ta ahumajebaeduru l'ali Jiuda.

<sup>12</sup> Eze, bu Solomonu bya anukota eze-nwanyi ndu Sheba ono iphemiphe, du iya ree, o suru g'o nu iya; a -gufukwa ophu eze-nwanyi ono nuru eze l'onwiya. Oo ya bu; eze-nwanyi ono yele ndu-ozi iya dakobe lashia ali phe.

Ēku Sólomōnu

(1Ndu 10:14-25)

<sup>13</sup> Mkpola-ododo, eevulatajeru Solomonu aphagapha be erwa iya aduje unu talentu; l'ukporo talentu iri l'eto le talentu ishii; <sup>14</sup> a -gufukwa iphe, eshije l'eka ndu ngho, ephe agba ha nwanshii me l'eka ndu agba eze ngho. Mkpola-ododo; waa mkpola-ochaa be eeshijekwapho l'eka ndu eze ndu Arabu; me l'eka ndu ochi-oha ali ono evulataru Solomonu.

<sup>15</sup> Eze, bu Solomonu gude mkpola-ododo, e tsusaru osa meta iphe, eegudeje egbobuta onwonye, hagbaa galagala; uzo ukporo iri. Mkpola-ododo, laru le nanu be duchaa unu shekelu; le shekelu ukporo iri. <sup>16</sup> O gudekwapho mkpola-ododo, e tsusaru osa meta iphe ono, eegudeje egbobuta onwonye ke nshii; uzo ukporo iri l'ise. Mkpola-ododo, laru le nanu iya bu ukporo shekelu iri l'ise. Eka eze doberu iya bu l'ulo ono, e gude oshi, shi l'oswa, no l'ubvu ubvu Lebanonu kpua ono.

<sup>17</sup> Nokwapho g'eze gude eze-enyi meta aba-eze, ha shii; bya awukota iya okpobe mkpola-ododo l'eli. <sup>18</sup> Aba-eze



2 Iphe, ndu eze meru 9:19 25 2 Iphe, ndu eze meru 9:26

ono be bu ntokpa ishii; bya enweru okposhi, e meru le mkpola-ododo ye iya g'a tukobeje okpa. E meru iya aka aatukobeje aka ibekebo; kpa oduma labo pfo-kubecha iphe ono, aatukobeje aka ono ephenebo. <sup>19</sup> A kpuru oduma iri l'ebo pfo be l'eli ntokpa ishii ono. O pfo gbaaru l'ibe lanu; waa l'aka ibe iya ophuu. O to dudu aba-eze ozo, e mejewaru o du egube ono. <sup>20</sup> Iphe, eze egudeje angu iphe-angungu bu mkpola-ododo be e gude mekota iya. Ivu, dukota l'ulo ono, e gude oshi, shi l'oswa ubvu ubvu Lebanonu mee ono be bu okpobe mkpola-ododo be a wukotaru iya. O to dudu iphe ono, duru ophu e meru le mkpola-ochaa; noo kele o to dudu iphe, a guberu mkpola-ochaa le teke Solomonu bu eze. <sup>21</sup> Eze nwegbaaru ugbo-mini, e gude agbaru iya ngho. Ugbo-mini ono be ephe le ndu-ozu Hiram u atukoje swiru. O buru ugbo lanu l'ime apha eto be ugbo-mini ono alwaje; vulata mkpola-ododo; me mkpola-ochaa; me eze-enyi; me adaka; me enwe.

<sup>22</sup> O buru eze, bu Solomonu be kakota enweru eku; buru iya kakota enweru mmamiphe l'iphe, bu ndu eze ndu mgboko l'ophu. <sup>23</sup> Ndu eze ndu mgboko l'ophu ndu abyaje l'iphu Solomonu g'ephe numa opfu mmamiphe, Chileke nuru iya. <sup>24</sup> Aphagapha abujeru: onye -byatashia; l'o gude iphe bya anu iya; mbu iphe, e meru le mkpola-ochaa; me ophu e meru le mkpola-ododo; me uwe mgbalanu; me ngwogu; me manu, eshi kwekweekwee; me inya; mekpoo inya-mulu. Iphe, aanuje iya be apaje aka apaa.

<sup>25</sup> Solomonu be nweru aka oodobeje inya; me ugbo-inya. Aka ono be du unu iri. O nwekwarupho ndu agba l'inya ukporo unu l'unu iri. O nweru ndu ophu eze doberu le mkpukpu, eedobeje ugbo-inya; dobe ndu ophuu le Jierusalemu swibe onwiya. <sup>26</sup> O buru iya bu

2 Iphe, ndu eze meru 9:27 26 2 Iphe, ndu eze meru 10:4

ishi iphe, bu ndu eze; e -shi l'enyimu Yufurétisu je akpaa l'alì ndu Filisitayinu; je akpaa l'oke alì ndu Ijiputu. <sup>27</sup> Eze meru; mkpòla-òchaa kuru gè mkpuma lè Jierúsalem; bya emee g'oshi sida dzuru ekameka g'oshi sikhamo, tuko alì okpa úbvú, nò l'uzo enyanwu-ariba sweta. <sup>28</sup> A nòdu eshije l'alì Ijiputu mēwaro alì ndu ozo anmataru Sólomonu ìnya.

*Anwuhu Sólomonu*

*(1Ndu 10:28)*

<sup>29</sup> Iphe ozo, Sólomonu megbabèru; e -shi l'ishi jeye l'èka o jeberu; bè e dekòtaru l'èkwo, Nétanu, bu onye mpfuchiru Chileke; mè l'èkwo mpfuchiru Ahayijia, bu onye Shilo; mè l'èkwo òphulenyà Ido, bu onye aphuje òphulenyà; mbu òphulenyà, ò phuru lè k'èhu Jierobowamu nwa Nebatu. <sup>30</sup> Sólomonu bè nò lè Jierúsalem bu eze ndu Ízurelu ukporo apha labò. <sup>31</sup> Tòbudu iya bu ò nwuhu lapfushia nna iya phè. E lia ya lè mkpukpu Dévidi, bu nna iya. Nwa iya nwoke, bu Rehobowamu bu eze nòchia enya iya.

## 10

*Ndu Ízurelu Ekwefüru Rehobowamu ike*

*(1Ndu 12:1-20)*

<sup>1</sup> Tòbudu iya bu; Rehobowamu tugbua jeshia Shékemu; kèlè ndu Ízurelu l'ophu wūwaru jeshia l'èka ono g'èphe mee ya eze. <sup>2</sup> Teke ono bè Jierobowamu nwa Nebatu nòkwadu lè Ijiputu, bu èka ono, ò gbaru lashia teke ono, òogbaru eze, bu Sólomonu òso ono. Ò numa kè Rehobowamu ono; o shi lè Ijiputu lwatashia. <sup>3</sup> Òo ya bu; e zia g'e je ekua ya. Jierobowamu yèlè ndu Ízurelu g'èphe ha bya awu-pfu Rehobowamu je asu iya: <sup>4</sup> “Nna ngu boru anyi ivu, anyi erwa. Ò -buru l'ii-me g'ozì aphu

2 Iphe, ndu eze meru 10:5 27 2 Iphe, ndu eze meru 10:15

ono, nna ngu shi kpabe anyi; me ivu ono, o boru anyi ono ka alwa ali; be anyi a-nodukwa-a ejeru ngu ozi.”

<sup>5</sup> Rehobowamu su phe: “Unu lashia je anoo ujiku eto; g'unu alwaphutawar azu.” Oo ya bu; ephe wukashihu.

<sup>6</sup> Tobudu iya bu; eze, bu Rehobowamu jeshia akpata ishi l'eka ndu bu ogerenya ono, shi ejeru nna iya, bu Solomonu ozi le teke o no ndzu ono. O jia phe su: “?Denu g'unu suru ge mu yeeru ndu-a onu?”

<sup>7</sup> Ephe su iya: “O -buru l'ii-nodu emeru ndu-a iphe-oma; emeru phe ree; bya epfuru phe opfu oma; be ephe a-bukwaru ndu-ozu ngu jasuru asuru.”

<sup>8</sup> Obenu le Rehobowamu be jikaru idzu ono, ndu bu ogerenya chitaru iya ono. O jepfushia unwokorobya, bu ndu ephe l'iya tukoru tsee, ejeru iya ozi; ge ya kpata phe ishi iphe. <sup>9</sup> O jia phe su: “?Denu g'unubedua suru ge mu yeeru phe onu? ?Bu gunu be anyi e-pfuru ndu-a, suru ge mu mee g'ivu, nna mu boru phe ka alwa ali-a?”

<sup>10</sup> Unwokorobya ono, bu unwu ogbo iya ono su iya: “Iphe, ii-pfuru ndu ono, suru ngu le nna ngu boru phe ivu, anyi erwa ono; l'oo g'i mee ya g'o ka alwa ali ono bu le-a: mkpushi-eka otsutso ngu be kakwa upfu nna ngu igbi. <sup>11</sup> L'eshi ophu nna ngu boru phe ivu, anyi erwa be ii-me g'o kaba anyi erwa. Eshi ophu o bu echachi be nna ngu shi echije phe be ii-gbaahaa phe akpi.”

<sup>12</sup> Oo ya bu; o -rwuepho le mboku k'eto ono; Jier-obowamu ye le ndu Izurelu l'ophu wu-pfuta eze, bu Rehobowamu ozo; egube ono, o pfuru phe g'ephe bya le mboku k'eto ono. <sup>13</sup> Eze, bu Rehobowamu jia idzu, ndu bu ogerenya pho chikoshiru iya; eyeeru phe onu ehuka ehuka. <sup>14</sup> O je etsoru idzu ono, unwokoro pho chikoshiru iya su: “Nna mu boru unu ivu, anyi erwa; ole mbedua be e-me g'o kaba anyi erwa. Nna mu bu echachi be o shi echije unu; ole mbedua be a-gbaahaa unu akpi.” <sup>15</sup> Oo ya

bụ; ọp̄hu eze angaduru ndu Ízurẹlu ono nchị; noo kele ọo Chileke bẹ meru g'ọ dū nno; k'ọp̄hu iphe ono, o shije l'onu Ahayijia ke mkpukpu Shilo p̄fuaru Jierobowamu nwa Nebatu ono a-vukota.

<sup>16</sup> Ndu Ízurẹlu ono l'ophu bya ahumaep̄ho l'eze ta angaduru p̄he nchị; ep̄he sụ iya:

“?Bụ ḡnu bẹ anyi lẹ Dévidi  
jigba?

Ọ tọ dukwa okiphe,  
anyi nweru l'ẹhu nwa Jiesi.

Unubẹ Ízurẹlu;  
g'onyenonu lashia  
unuphu ibe iya-o!

Gẹ Dévidi letawarọ onu-ulo  
nkiya ẹnyal!”

Ọo ya bụ; ndu Ízurẹlu l'ophu wukashihi lashia unuphu ibe p̄he. <sup>17</sup> Ọ b̄waruro ndu Ízurẹlu ọp̄hu bu lẹ mkpukpu lẹ mkpukpu, dū l'alị Jiuda bẹ Rehobowamu bụ eze p̄he.

<sup>18</sup> Tọbudu iya bụ; eze, bụ Rehobowamu zia Adoniramu, bụ onye-ishi ọgbo ozi; g'o jep̄fu ndu Ízurẹlu. O rwua; ep̄he gude mkpuma tuḡbua ya. Eze, bụ Rehobowamu mekebe ẹgwegwa nyita ugbo-inya iya gbalaa; ọ b̄uru iya ala Jierusalẹmu. <sup>19</sup> E -shi teke ono bẹ ndu Ízurẹlu shi kwefutaru onu-ulo Dévidi ike byasụ ntanụ.

## 11

### *Shemaya Ezi Rehobowamu Ozi (1Ndu 12:21-24)*

<sup>1</sup> Rehobowamu larwuep̄ho Jierusalẹmu; ọ chikobe ndu onu-ulo Jiuda; mẹ ndu Benjaminu; ukporo unu unwoke mgbo ukporo l'ẹbo l'unu unwoke iri, bụ ndu a hotaru

2 Iphe, ndu eze meru 11:2 29 2 Iphe, ndu eze meru 11:14

ahỌta; g'ẹphe je etsoo ndu Ízurẹlu ọgu; k'ọp̄hu ẹp̄he a-nataphu alì-eze ono azu woru nu Rehobówamu.

<sup>2</sup> Tọbudu iya bu; Chipfu bya epfuaru Shemaya, bu onye ke Chileke su: <sup>3</sup> “Je akaru Rehobówamu nwa Sólomonu; mbu eze ndu Jiuda; l'ì karu ndu Ízurẹlu l'ophu, bu ndu ophu no le Jiuda me le Benjaminu <sup>4</sup> le Chipfu suru-a: ‘Unu te ejekwa etso unwunna unu phe ọgu. G'onyenonu lashia ibe iya; noo kele ọo mu be iphe ono shi l'ẹka.’ ” Ọo ya bu; ẹp̄he numa iphe, Chipfu pfuru; laphu azu. Ophu ẹp̄he ejeeduru etso Jierobowamu ọgu.

*Rehobówamu akpu* Jiuda; g'o shihu ike

<sup>5</sup> Rehobówamu be bu le Jierúsalem̄u. O kp̄shia mkp̄kpu le mkp̄kpu, du l'alì Jiuda; o shihuchaa ike; k'ọp̄hu oo-gbobutaje phe l'ọgu. <sup>6</sup> Mkp̄kpu, ọ kp̄uru bu Bẹtulehemu; me Etamu; me Tekowa; <sup>7</sup> me Bẹtu-Zuru; me Soko; me Adulamu; <sup>8</sup> me Gatu; me Maresha; me Zifu; <sup>9</sup> me Adoremu; me Lakishi; me Azeka; <sup>10</sup> me Zora; me Ajjalonu; me Hẹburonu. Mkp̄kpu ono be bukota mkp̄kpu, a kp̄shiru ike l'alì Jiuda; me l'alì Benjaminu. <sup>11</sup> O mekwarupho ẹka eedomije onwonye; o shihugbaa ike; bya achita ndu-ishi ndu ojogu yechaa ya. O meta ulo ẹka aakwakobeje nri; me manu; me mee yechaa ya. <sup>12</sup> O yekotaru iphe, eegudeje egbobuta onwonye; me arwa le mkp̄kpu nonu; bya emee; mkp̄kpu ono shihu ike okpobe eshihu. Ọo ya bu; Jiuda; me Benjaminu buwaru iya be ọ du l'ẹka.

*Ndu uke Chileke; me* ndu Lívayi alwa Jiuda

<sup>13</sup> No iya; ndu-uke Chileke; me ndu Lívayi, nokota l'alì Ízurẹlu bya aturu ike yeru iya. <sup>14</sup> Ndu Lívayi paru alì ẹka ẹku phe ataje nri; me alì phe haa; lashia Jiuda; me Jierúsalem̄u; kele Jierobowamu yele unwu iya chifuru phe g'ẹp̄he te ejeshiru Chipfu ozi ndu-uke.

<sup>15</sup> Jierobowamu gude ẹka iya hōta ndu e-gweje ngweja l'ẹka aagwajẹ iphe; mẹ ndu a-gwajẹ nwamkpi; yẹle oke-eswi, ọ kpūshiru dobe. <sup>16</sup> Iphe, bụ ndu doberu obu phẹ g'ẹphe chọo ụzo kẹ Chipfu, bụ Chileke kẹ Ízurẹlu shi l'ipfu nọnu lẹ Ízurẹlu wụfu tsoru ndu Lívayi jeshia Jierúsalem; g'ẹphe gweeru Chipfu ngweja; mbụ Chileke kẹ nna phẹ. <sup>17</sup> Ẹphe mee; alì-eze ndu Jiuda ka eshihu ike; tūru íkè yeru Rehobówamu, bụ nwa Sólomọnu apha ẹto. Ẹphe nọdu etsokọta ụzo, Dévidi; mẹ Sólomọnu tọru l'ime apha ẹto ono.

### *Ndibe Rehobówamu*

<sup>18</sup> Rehobówamu bẹ luru Mahalatu, bụ nwada Jierimotu. Jierimotu bụ nwa Dévidi kẹ nwoke. Jierimotu ono lụa Abihelu, bụ nwada Eliyabu. Eliyabu bụ nwa Jiesi kẹ nwoke. <sup>19</sup> Mahalatu nwutaru iya unwoke, ẹpha phẹ bụ: Jieyushi; mẹ Shemaraya; mẹ Zahamu. <sup>20</sup> Ọ lụchaa ya; bya alụa Maka, bụ nwada Abusalomu. Ọ nwutaru iya Abáyijia; mẹ Atayi; mẹ Ziza; mẹ Shelomiti. <sup>21</sup> Rehobówamu bụru Maka, bụ nwada Abusalomu ono bẹ ọ kachaa eye obu eme l'unyomu iya ndu ọphuu; mẹkpoo unwanyi, ndu ọphu abụ-zidu unyomu iya. Ọ luru unwanyi iri l'ẹsato. O nweru unwanyi ụkporo ẹto, bụ ndu ọphu abụ-zidu unyomu iya. Ọ nwuta unwoke ụkporo l'ẹsato; bya anwuta unwanyi ụkporo ẹto.

<sup>22</sup> Ọ bụru Abáyijia, bụ nwa kẹ Maka bẹ ọ tūru ẹka g'ọ bụru onye-ishì l'echilabọ unwunna iya; noo kẹle ọo ya bẹ oome gẹ ya mee eze. <sup>23</sup> O meru g'onye maru iphe; bya edokaa unwu iya; ẹphe dzuru alì Jiuda; mẹ kẹ Benjiaminu; mbụ lẹ mkpukpu ono, a kpugbaaru; o shihu ike ono; mbụ nụ phẹ nri k'etsutsu iya; bya alushiaru phẹ nwanyị.

## 12

### *Ndu Ijiputu ezebata le Jierusalemu* (1Ndu 14:25-28)

<sup>1</sup> O be teke Rehobowamu meerupho aba-eze iya o nguru anguru shihu okpobe ike; yele ndu Izurelu g'ephe ha gwobe ekemu Chipfu. <sup>2</sup> Eshinu ephe ta apfushiduru ike l'eka Chipfu; Shishaku, bu eze ndu Ijiputu byatashia ogu le Jierusalemu l'apha kwe Rehobowamu apha ise o wataru aburu eze. <sup>3</sup> O chiru unu ugbo-inya eto; me ndu agba l'inya, du unu umadzu ugbo ukporo esaa l'unu iri bya ogu ono. Ndu yee ya shi le Ijiputu swiru bya ogu ono buru aguta aguta; mbu ndu Libiya; me ndu Sukimu; me ndu Kushi. <sup>4</sup> O natakota iphe, bu mkpukpu, a kpushiru ike le Jiuda; mbu ephe byarwutachaa Jierusalemu.

<sup>5</sup> Tobudu iya bu; Shemaya, bu onye mpfuchiru Chileke byapfuta Rehobowamu; yele ndu-ishi ndu Jiuda g'ephe dzukoberu le Jierusalemu l'eka ephe atsu Shishaku ebvu. O su phe: "Wakwa iphe, Chipfu epfu baa: Unu pawaru mu haa; oo ya meru iphe, mbedua paru unu haaru Shishaku."

<sup>6</sup> Oo ya bu; ndu-ishi ndu Izurelu ono waa eze bya ewozeta onwophe ali su: "Chipfu bu onye pfuberekoto."

<sup>7</sup> Chipfu bya ahumaepho l'ephe wozetaru onwophe ali; Chipfu byakwa epfuaru Shemaya su: "Eshinu ephe wozetawaru onwophe ali be mu te emebyishiedu phe; mu e-mechia g'a nafuta phe. Mu te eshiedu Shishaku l'eka tu-koshi Jierusalemu oke ehu-eghu mu. <sup>8</sup> Ole-a; ephe a-nodu ejeru iya ozi; k'ophu ephe a-maru iphe, du iche l'ejeru mu ozi waa ejeru ndu eze ndu ali ozo ozi."

<sup>9</sup> Oo ya bu; Shishaku, bu eze ndu Ijiputu byatashia ogu le Jierusalemu; bya evukochaa eku, du l'ulo Chipfu; me eku, du l'ulo eze. O vutakota iphemiphe; mbu chitachaa

iphe, eegudeje egbobuta onwonye pho, Sólomonu gude mkpola-ododo kpushia pho. <sup>10</sup> Tɔbudu iya bu; eze, bu Rehobowamu bya egude onyirubvu kpu-phukota iphe ono azu; gude dochia enya iya ophuu; bya eworu iya ye l'eka ndu-ishi ndu eche onu eka eeshije abahu l'ibe eze nche; g'ephe leta iya enya. <sup>11</sup> O nodu abujeru teke eze eje l'ulo Chipfu; ndu nche ono aparu iphe, eegudeje egbobuta onwonye ono tsoru iya. E -mechaa; ephe ewophuta iya azu bya edobe l'ulo-nche.

<sup>12</sup> Rehobowamu wozetaepho onwiya ali ono; Chipfu vu-buhuru iya ovuma; k'oplu bu l'o to meduru iya g'o buru mkpurupyata; teme iphe bya aduharu ndu Jiuda le ree.

<sup>13</sup> Noo ya; eze, bu Rehobowamu eze le Jierusalemu; kpo onwiya g'abara. O nowaru ukporo apha labo l'apha lanu teke o wataru aburu eze. Iphe, o noru l'aba-eze iya bu apha iri l'esaa le Jierusalemu, bu iya bu mkpukpu ono, Chipfu hofutaru l'ipfu izurelu l'oplu g'o buru ono. Epha ne iya bu Nama onye Amonu. <sup>14</sup> O meru ejo-iphe; kele o to gudedu obu iya cho Chipfu.

### Anwuhu Rehobowamu (1Ndu 14:29-31)

<sup>15</sup> Iphe, Rehobowamu megbaberu; e -shi l'ishi jeye l'eka o bvuru be e dekotaru l'ekwo Shemaya, bu onye mpfuchiru Chileke; me l'ekwo Ido, bu onye aphuje ophulanya. Oplu Rehobowamu yele Jierobowamu alwu-buhjeduru ugu alwu-buhu. <sup>16</sup> Rehobowamu bya anwuhu lapfushia nna iya phe. E lia ya le mkpukpu Davidi. Abayijia, bu nwa iya nwoke buru eze nochia enya iya.



## 13

*Teke Abáyijia* bụ eze ndu Jiuda  
(1Ndu 15:1-8)

<sup>1</sup> L'apha, kwe Jierobowamu apha iri l'ẹsato, ọ wataru aburu eze ndu Ízurelu be Abáyijia wataru aburu eze ndu Jiuda. <sup>2</sup> Iphe, ọ nọru l'aba-eze le Jierúsalemụ bụ apha ẹto. Ẹpha ne iya bụ Mayikaya nwada Uriyelu ke mkpukpu Gibiya.

Abáyijia yele Jierobowamu shi anọduje alwu-phe ọgu. <sup>3</sup> Abáyijia bya atugbuwa jeshia ọgu ono; chita ndu ojogu, du ukporo unu ugbo ukporo labo l'iri, buchaa ndu ike du l'ogu; buru ndu ojogu, a horu ahoho. Jierobowamu chita ndu nkiya, du ukporo unu ndu ojogu ugbo ukporo ise, bukwapho ndu a horu ahoho; ephe je akwaberu Abáyijia k'ogu ono.

<sup>4</sup> Tọbudu iya bụ; Abáyijia je apfu-koru l'eli ubvu Zemarayimu ophu no l'ali ubvu ubvu Ifuremu; pfushi-ahaa su: “Gube Jierobowamu me Ízurelu l'ophu; unu ngaberu mu nchi! <sup>5</sup> ? Unu ta amadu le Chipfu, bu Chileke ke Ízurelu be gude ogbandzu, ta abyadu anwahu anwahu woru abu eze ndu Ízurelu nu Dévidi yele oshilokpa iya jasụ l'ojejeje? <sup>6</sup> Ọ buru iya be Jierobowamu nwa Nebatu, bu onye-ozí Sólomonu nwa Dévidi gbalihuru bya ekwefuru nnajiuphu iya ike. <sup>7</sup> Ogalemkpa nemadzu phe, bu mkpokoro nemadzu je eswiphee ya mgburugburu. Ephe noduru Rehobowamu nwa Sólomonu l'ukukanyi; mbu le teke Rehobowamu bukwaduro nwatanshi, adudu iphe, ọ maru; ophu o to dudu ike kpafulu phe l'iphu.

<sup>8</sup> “Nta-a bu iphe, unu tuberu bu g'unu tsoo ali-eze Chipfu ọgu; mbu ali-eze ono, no l'eka unwu Dévidi ono.

2 Iphe, ndu eze meru 13:9 34 2 Iphe, ndu eze meru 13:15

Unu bukpooru ikpoto nemadzu; teme unu l'unwu oke-eswi mkpola-ododo ono, Jierobowamu meshiru g'ọ buru agwa unu ono tuko nodu. <sup>9</sup> Ọle-a; ?to bunaa unu be chishiru ndu-uke ke Chipfu-a; mbu oshilokpa Eronu ono; me ndu Lívayi; mbu gude eka unu dobe ndu egweru unu ngweja egube ono, ndu ohozo emeje ono? Iphe, bu onye gude oke-eswi; yele ebili esaa bya ge ya swaa onwiya eja be abujewaru nu onye egweru agwa ono, adudu iphe, o bu ngweja.

<sup>10</sup> “Obenu l'anyibedua be bu Chipfu bu Chileke nkanyi; anyi teke ahakwa iya. Anyi nweru ndu-uke Chileke, bu oshilokpa Eronu. O buru phe ejeru Chipfu ozi; ndu Lívayi nodu eyetaru phe eka. <sup>11</sup> Utsugutsu; me uzenyashi nonu be ephe egwejeru Chipfu ngweja-akpo-oku; waa ngweja unwu-isensu, eshi kweekweekwee; bya edoo buredi, eedobeje l'iphu Chileke l'eli teburu ono, e mecharu emecha ono. L'uzenyashi be ephe eyeje oku l'oroku ono, a tukoberu l'iphe, e meru le mkpola-ododo, aapfubeje oroku ono. O buru iphe, kparu iya nu bu l'anyibedua eme iphe, Chipfu, bu Chileke anyi suru g'emeje. Obenu l'unubedua be pawaru Chipfu haa. <sup>12</sup> Chileke be swiru anyi eswiru. Oo ya bu onye-ishi anyi. Ndu uke iya be egbuwaru unu opu-ogu eje abya. Unube unwu Izurelu; unu te etsokwa Chipfu ogu; mbu Chileke ke nna unu phe; noo kele o too jehukwaru unu.”

<sup>13</sup> Jierobowamu be gbeyewanu ndu ojogu kpugbaaru ekpuru k'ophu ephe e-shi l'azu ndu Jiuda ono. Jierobowamu phe nodu ndu Jiuda l'iphu; ndu ojogu iya ophu kpuru ekpuru pho nodu ndu Jiuda ono l'azu. <sup>14</sup> Ndu Jiuda bya aghaa enya; huma l'e shi l'iphu me l'azu etso phe ogu ono. Ephe raku Chipfu; ndu-uke Chileke woru opu gbua. <sup>15</sup> Tobudu iya bu; ndu Jiuda chishia mkpu ogu. Ephe chiepho mkpu ogu ono; Chileke tu Jierobowamu;

2 Iphe, ndu eze meru 13:16 35 2 Iphe, ndu eze meru 14:4

mẹ ndu Ízurẹlu l'ophu ẹberebete l'iphu Abáyijia; yẹle ndu Jiuda. <sup>16</sup> Ndu Ízurẹlu gbaaru ndu Jiuda ọso; Chileke woru phẹ ye ndu Jiuda l'ẹka. <sup>17</sup> Abáyijia yẹle ndu nkiya lwu-kpee phẹ; gbua phẹ pyaapya; k'ophu bu lẹ ndu ẹphe gburu egbugbu lẹ ndu ojogu ndu Ízurẹlu ono bẹ dọ ukporo unu ugbo ukporo ẹto l'ẹbo l'unu iri, bu ndu ojogu, a họru ahọho. <sup>18</sup> Ọo ya bu; a kapyabẹ ndu Ízurẹlu lẹ teke ono. Ndu Jiuda lwu-kpee; kẹle ẹphe dakoberu Chipfu, bu Chileke kẹ nna phẹ.

<sup>19</sup> Abáyijia chipyabe Jierobowamu; je anaa ya mkpukpu Bẹtelu; yẹle unwu mkpukpu, nọkota iya nu; mẹ mkpukpu Jieshana; yẹle unwu mkpukpu, nọkota iya nu; mẹ mkpukpu Ẹfuronu; yẹle unwu mkpukpu, nọkota iya nu. <sup>20</sup> Ophu Jierobowamu aduẹdu ike palihubaa ọzo teke Abáyijia bu eze. Tọbudu iya bu; Chipfu chita iya tua; ọ nwuhu.

<sup>21</sup> Ọle Abáyijia bẹ ike kaba shi eje. Ọ lua unwanyi iri l'eno; nwuta unwoke ukporo l'ẹbo; nwuta unwanyi iri l'ishii.

<sup>22</sup> Iphe ọzo, Abáyijia megbabẹru bẹ e dekotaru l'ekwo akọ onye mpfuchiru Chileke, bu Ido.

## 14

<sup>1</sup> Ọo ya bu; Abáyijia nwuhu lapfushia nna iya phẹ. E lia ya lẹ mkpukpu Dévidi. Asa, bu nwa iya nwoke buru eze nọchia ẹnya iya. Teke Asa bu eze bẹ alì ono nọru lẹ nchì-odoo apha iri.

*Teke Asa bu eze ndu Jiuda*

<sup>2</sup> Asa bẹ meru iphe, dọ ree; mẹ iphe, pfuru ọto l'ẹnya Chipfu, bu Chileke iya. <sup>3</sup> Ọ wofuru ẹnya ẹka eegwejeru agwa ndu ọhozo ngweja; wofu ẹka aagwajẹ iphe; bya akųpyashia mkpuma, e doberu nsọ; gbutsushia itso Ashera. <sup>4</sup> Ọ bya atọaru ndu Jiuda ekemu sọ g'ẹphe

2 Iphe, ndu eze meru 14:5 36 2 Iphe, ndu eze meru 14:11

chọ Chipfu; mbụ Chileke kẹ nna phẹ; waa g'ẹphe meje ekemu iya mẹ iphe, ọ sūru g'e meje. <sup>5</sup> Nokwaphọ g'ọ wofuru ẹka aagwajẹ iphe, dukota lẹ mkpukpu ndu Jiuda; mẹ ẹnya ẹka aakpoje ùnwù-isensu ọku, dū iya nū. Alì-eze ono nọdu lẹ nchì-odoo teke ọ bụ eze. <sup>6</sup> Ọ kpushia mkpukpu, a kpụ-phetaru mgburugburu l'ali Jiuda; kẹle ali ono bẹ nọ lẹ nchì-odoo. Ọphu ọ dudu onye tsoru iya ọgu l'apha ono; kẹle Chipfu bẹ meru; nchì dū iya doo.

<sup>7</sup> Ọ bya asụ ndu Jiuda: “Unu g'anyi kpụa mkpukpu-a; gude igbulọ kpụ-phae ya mgburugburu; kpushia ya ulo-eli; yekota iya ọguzo; mẹ mgborìgwè, ee-gudeje aswo-chi iya aswo-chi. Alì-a bẹ bukwađu nkanyi; kẹle anyi chọru Chipfu, bụ Chileke anyi; o mewaa gẹ nchì dū anyi doo ibekẹboebo.” Ọo ya bụ; ẹphe kpụa ya; o jehuru phẹ.

<sup>8</sup> Asa bẹ nweru ndu ojọgu, shi l'ipfu Jiuda, ndu dū ukporo unu unwoke ugbo ukporo l'ugbo iri l'esaa l'unu iri. Ndu ono egudeje eze iphe, eegudeje egbobuta onwonye; mẹ arwa. O nweru ndu ojọgu, shi l'ipfu Benjaminu, ndu dū ukporo unu unwoke ukporo l'iri l'ise. Ẹphebedua apajẹ iphe, eegudeje egbobuta onwonye kẹ nshii; mẹ apfu. G'ẹphe ha bukota ndu ike dū l'ọgu.

#### *Asa lwụ-kperu Zera*

<sup>9</sup> No iya; Zera, bụ onye Kushi bya achita unu-kuru-unu ndu Ojogu byapfutashia ndu Jiuda ọgu; chiru ugbo-inya, dū ukporo iri l'ise; ẹphe byarwutacha mkpukpu Maresha. <sup>10</sup> Asa phẹ bya ejepfushia Zera phẹ ọgu. Ẹphe bya akpo giriri k'ọgu ono lẹ nsuda Zefata lẹ mkpukpu Maresha.

<sup>11</sup> Tọbudu iya bụ; Asa bya araku Chipfu, bụ Chileke iya sụ: “Jiko Chipfu; ọ tọ dukwa onye ọzo, dū gẹ gubedua, bụ onye e-yetaru onye okpehu adudu ẹka gẹ yẹle onye okpehu dū ghaa ya. Yetanuru anyi ẹka; gube Chipfu,

2 Iphe, ndu eze meru 14:12 37 2 Iphe, ndu eze meru 15:5

bụ Chileke anyi; kele ọo ngu be anyi dakoberu; teme ọ buru epha ngu be anyi gude abyapfuta ikpoto ndu-a ọgu. Gube Chipfu; ọo ngu bụ Chileke anyi; te ekwekwa ge nemadzu ka ngu ike.”

<sup>12</sup> Ọo ya bụ; Chipfu dukaa ndu Kushi ono l'iphu Asa yele ndu Jiuda. Ndu Kushi ono ye ọkpa l'oso. <sup>13</sup> Asa me ndu yee ya swi chia phe jeye le mkpukpu Gera. E gbushia ndu Kushi ono jeye ọphu ọ dudu onye e gbuphodoru. E gwee phe arakabya l'iphu Chipfu yele ndu ojogu iya. Ndu Jiuda kwatakpo kwaa okwata k'ọphu parụ eka. <sup>14</sup> Mkpukpu, nọ-phekotaru mkpukpu Gera mgburugburu be epe mebyishikotaru; kele ndu-agugu, shi l'eka Chipfu be byaru ndu mkpukpu ono l'ehu. Epe gwekota ivu ndu mkpukpu ono; kele iphe, aakwata l'okwata parụ iya eka. <sup>15</sup> Epe kwatsushikwaapho ulo-ekwa ndu nweru iphe-edobe; kpukoo ikpoto aturu waa eghu ndu ono; me inya-kamelu phe. Epe gbete teke ono lwatashia Jierusalemu.

## 15

### *Iphe, Asa meziru emezi*

<sup>1</sup> Tọbudu iya bụ; Unme Chileke bya Azariya nwa Odudu l'ehu. <sup>2</sup> Ọ lufu jepfushia Asa je asu iya: “Asa; me ndu Jiuda; me ndu Benjiaminu l'ophu; unu ngaberu mu nchi. Chipfu be a-tukwaru ikè yeru unu; me ọ -buru l'unu turu ikè yeru iya. Unu -chọo ya be unu a-chota iya. Ọle unu -haa ya; l'ọ haa unu. <sup>3</sup> A nọwaru ọdu, ndu Izurelu nọ; ọphu epe enwedu okpobe Chileke; ọphu epe enwedu ndu-uke Chileke, ezije phe iphe; teme ọphu epe enwedu ekemu Chileke. <sup>4</sup> Ọle epe nọepho l'iphe-ehuka; epe dakobe lwapfuta Chipfu, bụ Chileke ke Izurelu; epe chọo ya; chota iya. <sup>5</sup> Teke ono be

2 Iphe, ndu eze meru 15:6 38 2 Iphe, ndu eze meru 15:15

nemadzū te ejedu g'ò dū iya ree; iphe emee ya; noo kẹle iphe, bụkpoo ndu bu l'alì ono nọepfo l'aghamẹhu. <sup>6</sup>Ọha anọduje egwe ọha ibe phẹ arakabya; mkpụkpu anọdu egwe mkpụkpu ibe phẹ arakabya; kẹle Chileke bẹ gude iphe-ẹhuka, dū iche iche akpa phẹ owechọrochoro. <sup>7</sup>Ọle ọo g'unubẹdua shihukpọepfo ike. G'ike ta abvụkwa unu; noo kẹle ozi, unu jeru bẹ ee-bu unu obunggo iya.”

<sup>8</sup> Asa nūmaepfo opfu; mbụ ozi, Azariya nwa Odẹdu ziru; obu shihu iya ike. Ọ bya ewofukọta ẹjo agwa, dū l'alì Jiuda; mẹkpoo ọphu dū lẹ mkpụkpu Benjiaminu l'ọphu; mẹkpoo ọphu dū lẹ mkpụkpu, ọ lwutakotaru l'úbvú úbvú alì Ifuremu. Ọ bya emekwaa ọru-ngwẹja Chipfu, nọ l'atatiphu eze-ulo Chipfu ono.

<sup>9</sup> Tọbudu iya bụ; ọ chikobe ndu Jiuda; mẹ ndu Benjiaminu l'ọphu; mẹ ndu ọphu shi l'ipfu Ifuremu; mẹ ndu k'ipfu Manásẹ; mẹ ndu k'ipfu Simiyonu; mbụ ndu ono, ẹphe l'iya bu; kẹle igwerigwe bẹ kekatarunu lẹ ndu Ízurelu wụ-pfuta Asa g'ẹphe hūmaru lẹ Chipfu, bụ Chileke iya bẹ swiru iya eswiru.

<sup>10</sup> Ọo ya bụ; ẹphe dzua lẹ Jierúsalemu l'ọnwa k'eto l'apha, kwe Asa apha iri l'ise e -shi teke ọ wataru aburu eze. <sup>11</sup> Ẹphe gweeru Chipfu ngwẹja lẹ mbọku ono. Ọ bụru anụ, ẹphe kpukoru l'ọgu bẹ ẹphe hataru gude gwee ngwẹja ono; mbụ unu eswi l'ụkporo iri l'ise; mẹ unu aturu iri l'ẹsaa l'ụkporo iri. <sup>12</sup> Ẹphe gbaa ndzū sū l'ẹphe e-gude obu phẹ l'ọphu; mẹ ndzū phẹ l'ọphu chọo Chipfu, bụ iya bụ Chileke kẹ nna phẹ; <sup>13</sup> l'onye ta achọduru Chipfu, bụ Chileke kẹ Ízurelu bẹ ee-gbu egbugbu; obeta ọ bụru nwata ọzoo ọgerenya; ọzoo nwoke ọzoo nwanyị. <sup>14</sup> Ẹphe chia mkpu; tụa uzu; gbua opu; phua ụpyi gude ribuaru Chipfu nte. <sup>15</sup> Ndu Jiuda l'ọphu tekọta ẹswa kẹ nte ono, ẹphe riru ono; kẹle ẹphe gude obu phẹ g'ọ ha ribua ya; tẹme ẹphe kwatakpoo

2 Iphe, ndu eze meru 15:16 39 2 Iphe, ndu eze meru 16:3

chọo Chileke ọkpobe achọcho; ẹphe chọta iya. Chipfu bya emee; ẹphe tuta unme ibekẹboebo.

<sup>16</sup> Eze, bu Asa nafu ne iya, bu Maka ọkwa k'abu ne eze-nwanyị; kẹle o doberu ẹjo agwa, bu Ashera. Asa gbujishia ntẹkpe Ashera ono; gwee ya arakabya; woru iya kpoo ọku le nggele Kidironu. <sup>17</sup> Ọle o to wofuduru ẹka aagwaje iphe le Izurelu. Obenu le ntucha ta adudu l'obu Asa l'eka Chipfu no jeye g'ọ no-beru. <sup>18</sup> O wota iphe, nna iya doberu nsọ; me iphe, yẹbedua doberu nsọ bya edobe l'eze-ulo Chileke; mbu mkpola-ochaa; me mkpola-ododo; me ivu ozo.

<sup>19</sup> Ọphu ọgu ozo adajeeduru jeye l'apha, kwe Asa ukporo apha l'apha iri l'ise, e -shi teke ọ wataru aburu eze.

## 16

### *Asa Etso Basha Ọgu*

*(1Ndu 15:16-22)*

<sup>1</sup> O be l'apha, kwe Asa ukporo apha l'apha iri l'ishii, e -shi teke ọ wataru aburu eze; Basha, bu eze ndu Izurelu bapfu ndu Jiuda ọgu; bya akpuaha mkpukpu Rama g'o shihu ike; g'ee-shi g'ọ to du onye e-shi le ke Asa, bu eze ndu Jiuda lufu; ọzoo bahu iya abahu.

<sup>2</sup> Tọbudu iya bu; Asa wota mkpola-ochaa; me mkpola-ododo, shi l'eku, du l'eze-ulo Chipfu; me l'eku, du l'ibe eze; wojeru eze ndu Aramu, bu Benu-Hadadu; mbu onye ono, bu le Damasukosu; bya asu iya: <sup>3</sup> “Ge mu le ngu tugbanu buru nanu; egube ono, nna mu yele nna ngu shi tugba buru nanu ono. Owaa bu mkpola-ochaa; me mkpola-ododo, mu anu ngu. Jiko tugbunaa je emebyia atugba ono, unu le Basha, bu eze ndu Izurelu tugbaru ono; k'ọphu ọo-paru mu haa.”

2 Iphe, ndu eze meru 16:4 40 2 Iphe, ndu eze meru 16:11

<sup>4</sup> Ọo ya bụ; Benu-Hadadu kweta iphe ono, eze, bụ Asa pfuru ono. O zia ndu-ishi ndu ojọgu iya; ẹphe jeshia ọgu ẹ mkpukpu, dugbaa l'alì Ízurẹlu. Ẹphe lwuta mkpukpu Ijionu; mẹ mkpukpu Danu; mẹ mkpukpu Abẹlu-Mayimu; mẹkpoo mkpukpu ẹka aakwakọbeje iphe l'alì Nafutali l'ophu. <sup>5</sup> Basha numaepho iphe, meru nụ; ọ haa akpụ mkpukpu Rama g'o shihu ike; gwọbe ozi, o gude l'ẹka. <sup>6</sup> Tọbodu iya bụ; eze, bụ Asa chitakota ndu Jiuda l'ophu; ẹphe je evutakota mkpuma, yẹ oshi, Basha shi gude akpụ mkpukpu Rama g'o shihu ike. Ọ bụru iya bẹ Asa gude kpua mkpukpu Geba; o shihu ike; waa mkpukpu Mizupa.

<sup>7</sup> Ọ bụru teke ono bẹ Hanani, bụ onye aphuje ọphulanya byapfutaru Asa, bụ eze ndu Jiuda bya asu iya: “Eshi ọphu i dakoberu eze ndu Aramu; ọphu i dakobeduru Chipfu, bụ Chileke ngu; bẹ ndu ojọgu eze ndu Aramu ono pyofuchawaru ngu l'ẹka. <sup>8</sup> ?Ndu Kushi; mẹ ndu Libiya ta abuna ikpoto ndu ojọgu, chi igwerigwe ugbo-inya mẹ ndu agba l'inya tọo? Obenu l'ọo l'i dakoberu Chipfu bẹ o gude woru phẹ ye ngu l'ẹka. <sup>9</sup> Ẹnya Chipfu bẹ ejekwa warawara ẹ mgboko l'ophu; achọ ndu kpọru obu phẹ l'ophu yeru iya g'o mee g'ẹphe kaba eshihu ike. I mewaru umere onye-eswe; ọo ya bụ ẹ shita nta-a kwaseru bẹ ọgu a-nọduepho etso ngu.”

<sup>10</sup> Ọo ya bụ; Asa vọru ọku wua ẹhu l'ẹka onye ono, aphuje ọphulanya ono nọ; o woru iya ye l'ọka-mkpọro; kẹle ẹhu eghushi iya eghu ike ẹ k'iphe ono. Asa nweru ndu ọphu ọ wataru akpa ẹhu ẹ teke ono.

*Anwụhu Asa  
(1Ndu 15:23-24)*

<sup>11</sup> Iphe, Asa megbabẹru; e -shi l'ishi jeye l'ẹka o bvuru bẹ e dekọtaru l'ẹkwo ndu eze ndu Jiuda mẹ kẹ ndu



Ízurelu. <sup>12</sup> Ọ bụru l'apha, kwe Asa ụkporo apha l'apha iri lẹ tete, e -shi teke ọ wataru aburu eze; bẹ iphe-ememe meaharu iya l'okpa. Iphe-ememe ono kabaa ya njo. Mbukponu teke iphe eme iya ono bẹ ọ tọ chokwaru Chipfu; ọ bụru ndu eme ọbvụ bẹ ọ chochiaru g'ephe yeru iya eka. <sup>13</sup> Ọo ya bụ; Asa bya anwuhu lapfushia nna iya phe. Ọ bụru l'apha, kwe iya ụkporo apha labo l'apha lanu, e -shi teke ọ wataru aburu eze bẹ ọ nwuhuru. <sup>14</sup> Epe kua ya l'igbe odzu a wuru manụ du l'udu iya l'udu iya, eshigbaa kwekweekwee; teme ọ bụru ndu emeje manụ meru iya l'onwophe; bya e woru iya lia l'ilu, ọ turu doberu onwiya lẹ mkpukpu Dévidi. Epe kpobe oku enwu phoophoohoo gude kwaa ya.

## 17

### *Jiehoshafatu; eze ndu Jiuda*

<sup>1</sup> Tọbudu iya bụ; Jiehoshafatu, bụ nwa Asa kẹ nwoke bụru eze nọchia enya iya. Ọ bya emee onwiya; ike kabaa ya adudu k'etso ndu Ízurelu ọgu. <sup>2</sup> Ọ dokashia ndu ojogu l'iphe, bụ mkpukpu, e gude igbulọ kpụ-pheta mgburugburu, nọ l'alị Jiuda; bya edobe ọdu-ọgu l'alị Jiuda; mẹ lẹ mkpukpu lẹ mkpukpu ndu Ifuremu, bụ eka ono, nna iya, bụ Asa natakọtaru l'ọgu ono.

<sup>3</sup> Chipfu swikpọerupho Jiehoshafatu eswiru; kẹle teke ọ wataru aburu eze bẹ o tsoru eka ochooroke iya, bụ Dévidi. Ọ tọ gwaduru agwa Balu. <sup>4</sup> Ọo Chileke kẹ nna iya bẹ ọ choru; eme ekemu iya; ọphu o to tsoduru eka ndu Ízurelu. <sup>5</sup> Ọ bụru iya meru g'o gude Chipfu mee g'alị-eze ono kwata lwa Jiehoshafatu l'eke okpobe alwalwa. Ndu Jiuda g'ephe ha nọdu abyajẹ anu iya iphe; ọ bya enweru iphe k'ọphu paru eka; bụru onye aakwabẹ ubvù, paru

2 Iphe, ndu eze meru 17:6 42 2 Iphe, ndu eze meru 17:16

ẹka. <sup>6</sup>O wofutaru obu iya dobe l'ẹka Chipfu nọ. Ozo buru l'o wofuru ẹka aagwajẹ iphe; mẹ itso Ashera l'alì Jiuda.

<sup>7</sup>O be l'apha, kwe iya apha ẹto, e -shi teke ọ wataru aburu eze; o zia ndu-ishi iya, bu Benu-Hayilu; mẹ Obedaya; mẹ Zekaraya; mẹ Netanẹlu; mẹ Mayıkaya; g'ẹphe je ezia iphe lẹ mkpukpu, dukota l'alì Jiuda. <sup>8</sup>Ndu Lívayi, o yeru phẹ bu Shemaya; mẹ Netanaya; mẹ Zebadaya; mẹ Asahẹlu; mẹ Shemiramotu; mẹ Jiehonatanu; mẹ Adonijia; mẹ Tobayjia; mẹ Tobu-Adonijia. Ndu ọphu bu ndu-uke Chileke buru Elishama; waa Jiehoramu. <sup>9</sup>Ẹphe zigbabẹkota iphe l'alì Jiuda; gude ẹkwo ekemu Chipfu ezi iya. Ẹphe jegbabẹkota mkpukpu, nọkota l'alì Jiuda ezi phẹ iphe.

<sup>10</sup>Iphe, bu ndu eze ndu alì ono, buphegbaaru ndu Jiuda mgburugburu ono wata atsụ Chipfu ebvu; k'ọphu bu l'ẹphe te etsoduru Jiehoshafatu ọgu. <sup>11</sup>Ndu Filisitayinu haru wotaru Jiehoshafatu iphe; gude mkpọla-ọchaa turu utu nu iya. Ndu Arabu kpọtaru iya ebili, du unu iri lẹ tete l'ukporo ise; mẹ mkpi, du unu iri lẹ tete l'ukporo ise.

<sup>12</sup>Jiehoshafatu nọdu aka ike akaka eje. Ọ bya akpushia ẹka eedomije onwonye; kpushia mkpukpu ẹka aakwakọbeje iphe l'alì Jiuda; <sup>13</sup>bya enweru iphe, ọ kùbechaaru kẹ nyimunyimu lẹ mkpukpu, dugbaa l'alì Jiuda. Ọ bya enweru ndu ojọgu, bu ndu ike du l'ọgu lẹ Jierúsalemu. <sup>14</sup>Waa g'e shi doo phẹ l'ẹnya-unuphu l'ẹnya-unuphu baa: L'ipfu Jiuda bẹ onye bu onye-ishi ndu ojọgu, dugbaa unu labọ l'ukporo iri iri bẹ bu Aduna. Ndu ojọgu, ọ bu ishi phẹ bẹ du ukporo unu unwoke ugbo ukporo l'iri l'ẹsaa l'unu unwoke iri. <sup>15</sup>Onye etsota iya nu bẹ bu onye-ishi ndu ojọgu, bu Jiehohananu. Ndu ojọgu, yẹbedua bu onye-ishi phẹ bẹ du ukporo unu unwoke ugbo ukporo l'iri l'ise. <sup>16</sup>Onye ọphu tsotaru iya

2 Iphe, ndu eze meru 17:17 43 2 Iphe, ndu eze meru 18:5

nụ bụru Amazaya nwa Zikiri. Yẹbedua bẹ wofutaru onwiya k'ejeru Chipfu ozi. Ndu ojogu, o bu onye-ishi phe du ukporo unu unwoke ugbo ukporo l'ise; mbu ndu bukota ndu ike du l'ogu.

<sup>17</sup> L'ipfu ke Benjaminu bẹ o bu Eliyada, bu onye ike du l'ogu. Ndu ojogu, yẹbedua bu onye-ishi phe bẹ du ukporo unu unwoke ugbo ukporo l'ise, bu ndu pagbaa uta; me iphe, eegudeje egbobuta onwonye. <sup>18</sup> Onye etsota iya nu bẹ bu Jiehozabadu. Ndu ojogu, yẹbedua bu onye-ishi phe bẹ du ukporo unu unwoke ugbo ukporo l'ebo l'unu unwoke iri. <sup>19</sup> Ndu ono bu ndu ejeru eze ozi; a - gufukwa ndu ophu eze doberu le mkpukpu, o kpuru; o shihugbaa ike l'ali Jiuda l'ophu.

## 18

*Mayikaya aphu ophulenyia ehu Ehabu*  
(1Ndu 22:1-28)

<sup>1</sup> Teke ono bẹ Jiehoshafatu nweru iphe, paru eka; bya aburu onye aakwabẹ ubvu, paru eka. Yee Ehabu gbaa ndzu alugba nwanyi. <sup>2</sup> A nochaa apha olemole; o tugbua kpapfushia Ehabu le mkpukpu Sameriya. Ehabu gbushiaru yele ndu yee ya swi ikpoto aturu; me eswi; bya akwata iya g'o je etso mkpukpu Ramotu, du l'ali Giladu ogu. <sup>3</sup> Ehabu, bu eze ndu Izurelu bya asu Jiehoshafatu, bu eze ndu Jiuda: “?Ii-tSORU mu je ogu le mkpukpu Ramotu, du l'ali Giladu too?”

Jiehoshafatu su iya: “Mu le ngu tukoru buru nanu. Ndibe mu me ndibe nkengu buru nanu. Anyi le ngu atugbabe lwu ogu ono.” <sup>4</sup> Jiehoshafatu su iya: “Vuadaru uzo maru iphe, Chipfu e-pfu.”

<sup>5</sup> Tobudu iya bu; eze ndu Izurelu bya achikobe ndu mpfuchiru, du unu nemadzu bya aja phe su: “?Bu

2 Iphe, ndu eze meru 18:6 44 2 Iphe, ndu eze meru 18:13

g'anyi je etsoo ndu mkpukpu Ramotu, du l'ali Giladu ogu; t'oo g'anyi te ejeshi?"

Ephe su iya: "Jeshia; le Chileke be e-woru-a mkpukpu ono ye gube eze l'eka."

<sup>6</sup> Jiehoshafatu su: "?T'o dudu onye mpfuchiru ke Chipfu, no l'eka-a g'anyi kpata iya ishi?"

<sup>7</sup> Eze ndu Izuru su Jiehoshafatu: "O nwefukwaru onye lanu, anyi e-shi l'eka iya kpata Chipfu ishi obu. Ole o du mu ashi; noo kele o toko pfuswe opfu oma l'ehu mu; gbahaepho ejo iya. Onye obu bu Mayikaya nwa Imula."

Jiehoshafatu su: "Eze; te pfubaekwa egube ono."

<sup>8</sup> T'obudu iya bu; eze ndu Izuru bya ekua onye-ozu iya lanu su iya: "Tugbuja je ekua Mayikaya nwa Imula g'o bya ntanta-a."

<sup>9</sup> No iya; eze ndu Izuru ye Jiehoshafatu, bu eze ndu Jiuda yegbaa uwe eze phe; sugachaaru l'aba-eze phe l'eka eechije bali, no l'onu-abata mkpukpu Sameriya; ndu mpfuchiru ono g'ephe ha nodu phe l'iphu epfugbaa iphe, ephe epfu. <sup>10</sup> Zedekaya, bu nwa Kenana bya egude iphe-igwe meshia upyi; bya asuje: "Chipfu suru-a: 'Oo upyi-a be i-du ndu Aramu jasu teke ephe a-lakota l'iyi.'"

<sup>11</sup> Ndu mpfuchiru ono g'ephe ha nodu epfukota iphe lanu; asuje: "Jeshia ogu le mkpukpu Ramotu, du l'ali Giladu; je alwu-kpee; kele Chipfu be e-woru-a mkpukpu ono ye gube eze l'eka."

<sup>12</sup> T'obudu iya bu; onye-ozu ono, jeru eku Mayikaya ono bya asu iya: "Lenu; ndu mpfuchiru ophuu be tukokwaru wua onu nanu; toko epfu le k'oma a-duru eze. G'opfu unu l'ephe bukwaru nanu; g'i pfua opfu, du ree."

<sup>13</sup> Mayikaya su: "Eshinu Chipfu no ndzu g'o no iya-a be buepho iphe, Chileke mu pfuru be mu e-pfu."

<sup>14</sup> Mayikaya bya ejerwua ibe eze; eze sụ iya: “Mayikaya; ?bụ g'anyi je ọgu ịe mkpukpu Ramotu, dụ l'alị Giladu; tọo gẹ mu kposhia ya?”

Mayikaya sụ: “Ngwa jenụ je alwụ-kpee; ee-woru phẹ-a ye ngu l'eka.”

<sup>15</sup> Eze bya asụ iya: “?Bụ ugbo ole be mu a-rwọ ngu g'i gude epha Chipfu ribuaru mu angụ l'ọ tọ dudu iphe ọzo, ii-pfuru mu; gbahaephọ ọkpobe-opfu?”

<sup>16</sup> Ọo ya bụ; Mayikaya sụ: “Mu hụmaru gẹ ndu Ízurelu l'ophu gbakashihuru nanụ nanụ aghaphe l'oma úbvú g'aturu, enwedu onye-nche. Chipfu sụ: ‘Ndu-a be te nwedu nnaji; g'onyenonu lashia ibe iya l'ehu-guu.’ ”

<sup>17</sup> Eze ndu Ízurelu sụ Jiehoshafatu: “?Mu ta asuduru ngu l'ọ tọ byadụ epfu iphe, dụ ree l'ishi mu; gbahaephọ ejo iya?”

<sup>18</sup> Mayikaya nọdu epfu iphe, oopfu sụ: “Ngwa; ngabe nchị numa iphe, Chipfu epfu: Mu hụmaru Chipfu g'ọ nọ l'aba-eze iya; ndu ojozi-imigwe pfụ-pee ya mgburug-buru; pfuru iya l'uzo ekutara; me l'uzo ekicha. <sup>19</sup> Chipfu sụ phẹ: “?Bụ onye e-je epfubuta Éhabu, bụ eze ndu Ízurelu g'o jeshia ọgu ịe mkpukpu Ramotu, dụ l'alị Giladu; k'ophu oo-je anwuhu l'eka ono?”

“Onye lanụ -futa l'ọ sụ l'ọo g'ee-me iya baa; onye ọzo -bya l'ọ sụ l'ọo g'ee-me iya bụ ophuu. <sup>20</sup> E mechaa; ojozi lanụ futa bya apfuru l'iphu Chipfu sụ l'ọo yẹbedua epfubuta iya.

“Chipfu sụ iya: “?Denu g'ii-shi pfubuta iya obu?”

<sup>21</sup> “Ọ sụ ịe ya e-je je aburu nwamaa ntuphu-ire nọdu l'onu ndu mpfuchiru Éhabu.

“Chipfu sụ iya: ‘Je; l'ii-pfubuta iya-a; je emee ya nno.’

2 Iphe, ndu eze meru 18:22 46 2 Iphe, ndu eze meru 18:31

<sup>22</sup> “Oo ya bu g’i maru le Chipfu yewaru nwamaa ntuphu-ire; o je an’odukota ndu mpfuchiru ngu-a l’onu; teme Chipfu pfuwa l’ejo-iphe a-dapfuta ngu.”

<sup>23</sup> T’obudu iya bu; Zedekaya nwa Kenana je erepyaa Mayikaya eka l’upfuru nchi su: “?Denu ge Unme Chipfu shi lufu mu l’ehu; bya epfuru yeru ngu?”

<sup>24</sup> Mayikaya su: “Mboku, i-maru bu mboku ono, ii-je edomia onwongu l’ime ime mkpuru ono.”

<sup>25</sup> Eze ndu Izur’elu bya asu: “Unu kp’uta Mayikaya kp’u-pfu Am’onu, bu ochi-oha mkp’ukpu; waa Jiowashi, bu nwa eze. <sup>26</sup> Unu asu phe l’eze suru-a: ‘Unu tu-chia onye-a l’oka-mkp’oro; teje iya nri atee; waa mini jeye mu ejee lwa l’ehu-guu.’”

<sup>27</sup> Mayikaya su: “I-lwawaa l’ehu-guu; l’i maru l’o to budu Chipfu be gbe mu l’onu pfua opfu.” O bya asu ndu no l’eka ono g’ephe tube nvo l’opfu iya ono.

*Ehabu ala l’ogu*  
(1Ndu 22:29-35)

<sup>28</sup> T’obudu iya bu; eze ndu Izur’elu waa Jiehoshafatu, bu eze ndu Jiuda chita ndu ojogu phe tugbua jeshia mkp’ukpu Ramotu ono, du l’ali Giladu. <sup>29</sup> Eze ndu Izur’elu bya asu Jiehoshafatu: “Mu e-me onwomu g’a ta maru onye mu bu; bahu l’ogu ono. Gubedua eyee akpawuru-uwe ngu.” Eze ndu Izur’elu bya emee onwiya g’a ta maru iya; ephe bahu l’ogu ono.

<sup>30</sup> Eze ndu Aramu be pfuhawaru ndu-ishi ugbo-inya iya su phe: “Unu ta etsokwa onye upfu m’o bu onye nta-a ogu. Onye unu a-nodu achi oso kpoloko bu eze ndu Izur’elu.” <sup>31</sup> Ndu-ishi ugbo-inya ono humaeapho Jiehoshafatu; ephe su: “Oo eze ndu Izur’elu be o bu!” Oo ya bu; ephe gharu iya iphu; meahaa g’ephe tsoo ya ogu. Jiehoshafatu chishia mkpu; Chipfu gbaaru iya mkpu;

2 Iphe, ndu eze meru 18:32 47 2 Iphe, ndu eze meru 19:6

mee ephe haa ya. <sup>32</sup> Ndu-ishi ugbo-inya ono bya amaru l'ọ tọ bụdu eze ndu Ízurẹlu; ephe dakọbe haa ya achichi.

<sup>33</sup> O nweru onye ọpụ agbaepụ apfụ iya l'ẹka ọ hụmaru; o woru iya gbaa eze ndu Ízurẹlu l'ẹhu lẹ mgbaka ẹka ngwọgu, ọ kwaru onwiya dzezfuru edzezfuru. Eze rashiaru onye angaru iya ugbo-inya sụ: “Kpọlaa azu; pafu mu l'ọgu-a; kele e mekaakwaru mu iphe ọkpobe emeka.” <sup>34</sup> Ọgu ono kpohu ọku lẹ mbọku ono; e keyyabẹ eze ekeyyabẹ l'ugbo-inya ono; ephe lẹ ndu Arámu nọdu alwu ọgu ono jasụ l'ụzenyashi.

Enyanwu ribajeepụ; ọ nwụhu.

## 19

*Mba, onye mpfuchiru Chileke baru* Jiehoshafatu

<sup>1</sup> Tọbudu iya bụ; Jiehoshafatu, bụ eze ndu Jiuda bya alwa ibe iya lẹ Jierúsalemụ l'ẹhu-guu. <sup>2</sup> Jiehu, bụ nwa Hanani; mbụ onye apụje ọphulenyá lufu g'ọ je agba iya ndzuta. Ọ sụ eze, bụ Jiehoshafatu: “?Ọ gbaru ke g'i yetaru onye ẹjo-iphe ẹka? ?Ọ gbaru g'i yee ndu kpọru Chipfu ashị obu? Eshi ọpụ i meru nno; be oke ẹhu-eghu Chipfu dapfutaakwaru ngu. <sup>3</sup> Ọle g'ọ dụhabe be iphe, dụ ree haru dụ ngu l'ẹhu; kele i wofukọtaru itso Ashera, dükota l'alị-a; tẹme i woru obu ngu dobe l'achọ Chipfu.”

*Iphe, Jiehoshafatu meziru emezi*

<sup>4</sup> Jiehoshafatu be bu lẹ Jierúsalemụ. O shi l'ẹka ono jepfu ndu Ízurẹlu; mbụ ndu shi lẹ mkpụkpu Biye-Sheba bua jeye l'úbvú úbvú alị Ifuremu; je emee ephe bụru ke Chipfu, bụ Chileke ke nna phe ọzo. <sup>5</sup> O woru ndu ọgbo-ikpe dobekota lẹ mkpụkpu, e gude igbulọ kpụpheta mgburugburu, nọ l'alị Jiuda; dobegbaa phe lẹ mkpụkpu lẹ mkpụkpu. <sup>6</sup> Ọ sụ ndu ọgbo-ikpe ono: “Unu nwubekwa ẹnya l'iphe, unu eme; noo kele ọ tọ

2 Iphe, ndu eze meru 19:7 48 2 Iphe, ndu eze meru 20:1

bụkwa nemadzụ bẹ unu ekperu ikpe; onye unu ekperu iya bụkwa Chipfu, bụ onye ono, anọduje swiru unu l'ikpe, unu ekpe ono. <sup>7</sup> Nta-a bụkwa g'unu tsụa Chipfu ebvu; unu akwabẹ ẹnya l'iphe, unu eme; kẹle Chipfu, bụ Chileke anyi bẹ ẹka iya ta adukwa l'ikpe, apfuduru-oto; ophu o ledu nemadzụ ẹnya l'iphu; tẹme ophu o ridu uphalazu.”

<sup>8</sup> Lẹ Jierúsalemụ bẹ Jiehoshafatu hakwarupho dobe ndu Lívayi; mẹ ndu-uke Chileke; mẹ ndu-ishi l'ẹnya-unuphu l'ẹnya-unuphu g'ẹphe kpeje ikpe kẹ Chipfu; waa g'ẹphe doshije opfu. O bụru lẹ Jierúsalemụ bẹ ẹphe bu. <sup>9</sup> O pfiaru phẹ su: “Wakwa g'umere unu a-duje baa: Unu tsụa Chipfu ebvu; pfushia ike l'iphe, unu pfuru; gude obu unu l'ophu mee iphe, unu eme. <sup>10</sup> Iphe, bụ opfu, unwunna unu phẹ shi lẹ mkpukpu, ẹphe bu wotaru unu g'unu doo; mbụ opfu l'e gburu ochi; ozoo opfu, larụ lẹ k'ekemu; ozoo k'omelali; unu loje phẹ ẹka lẹ nchi k'ophu ẹphe tee metadu iphe, ikpe a-nma phẹ l'iphu Chipfu. Odumeka bẹ oke ẹhu-eghu Chipfu a-dapfutakwa unu l'unwunna unu ono. Noo g'unu e-me iya bụ ono; g'ikpe ta nma unu.

<sup>11</sup> “Oo Amaraya, bụ onye-ishi ndu-uke Chileke bẹ a-buru onye-ishi unu l'iphe, eeme ala lẹ kẹ Chipfu. Zebadaya nwa Ishimelu, bụ ochi-oha ipfu Jiuda bẹ a-buru onye-ishi l'iphe, eeme ala lẹ k'eze. Ndu Lívayi bẹ a-buru ndu-ishi unu. G'obu shihukwa unu ike l'iphemiphe, unu eme. Gẹ Chipfu swikwaru ndu eme iphe, pfuru oto.”

## 20

*Jiehoshafatu* alwụ-kpee ndu Mówabu; waa ndu Amonu

<sup>1</sup> E mechaa; ndu Mówabu; mẹ ndu Amonu; mẹ ndu ophu harụ bụru ndu Meyuni byatashia g'ẹphe tsoo Jiehoshafatu ogu.



2 Iphe, ndu eze meru 20:2 49 2 Iphe, ndu eze meru 20:11

<sup>2</sup> O nweru ndu haru bya epfuaru Jiehoshafatu su iya: “Ikpoto nemadzu awukwa abyapfuta ngu ogu. Ephe shikwa l'azu eze-enyimu abya; mbu l'ephe shi le Edomu. Ephe noduwaa le Hazazonu-tama, bu iya bu Enu-Gedi.” <sup>3</sup> Ndzu guhu Jiehoshafatu; o woru onwiya ghaa l'achọ Chipfu. O bya araa ya arara g'a swikota egu l'alị Jiuda l'ophu. <sup>4</sup> Oo ya bu; ndu Jiuda tuko g'ephe ha dzukobe g'ephe chọo n-yemeka l'eka Chipfu. Ephe shi le mkpukpu, dukota l'alị Jiuda l'ophu byakota g'ephe chọo Chipfu.

<sup>5</sup> Tɔbudu iya bu; Jiehoshafatu bya apfuru l'ataphu edzudzu-oha ndu Jiuda; me ndu Jierusalemu, dzukoberu l'iphu oma-unuphu ophuu, du l'eze-ulo Chipfu; <sup>6</sup> bya asu: “Gube Chipfu, bu Chileke ke nna anyi phe; ?to budu ngu bu Chileke l'imigwe? ?Tɔbudu ngu bu ishi alị-eze, no l'ohamoha to? Ike me okpehu be bu l'eka ngu be o dukota; k'ophu bu l'o to dudu onye suru ngu akpafu l'iphu. <sup>7</sup> Gube Chileke anyi; ?to bunaa gubedua be chifuru ndu shi buru l'alị-a l'ataphu ndibe ngu, bu ndu Izurelu; bya eworu alị obu nu oshilokpa Ebirihamu, bu onya ngu g'o buru nkephe jasụ le tuutuutu le mimiimii? <sup>8</sup> Ephe buwa iya ebubu; noduwa iya kpuru ngu ulo, bu eka epha ngu a-noduje ere ire; bya epfua su: <sup>9</sup> O -buru l'ejo-iphe be byapfutaru anyi; o betakporo o buru ogu; ozoo l'i-nu anyi aphu; ozoo ejo iphe-ememe; m'o bu okpa-nri byaru; be anyi a-pfuru l'ulo-a; mbu l'ataphu ngu-a; rarụ kpua ngu l'iphe-ehuka, anyi eje; l'i-numa olu anyi dzoo anyi; kele i bu ebubu l'ulo-a.

<sup>10</sup> “Su-a; lewaro unwoke ndu Amonu; me ndu Mowabu; me ndu kubvu ubvu alị Siye; mbu ndu ono, i ti kwedu ge ndu Izurelu zeba l'alị phe le teke ono, ephe shi l'alị Ijiputu futa ono. Ephe kwe gbangoo phe; haa phe emebyishi ono. <sup>11</sup> Lewaro l'oo iphe, ephe gude apfu

2 Iphe, ndu eze meru 20:12 50 2 Iphe, ndu eze meru 20:19

anyi ugwo iya bu l'ephe abya anyi achifu l'iphe, anyi nwe enwenwe; mbu l'ali-a, i nuru anyi g'og bu ru okiphe anyi-a. <sup>12</sup> Oowaa Chileke anyi; ?tji gwadu phe ochi? Noo kele anyi te nwedu ike, anyi gude ejepfu ikpoto ndu-a, eze gidigidi abyapfuta anyi-a ogu. Anyi ta amakwa iphe, anyi e-me; ole oo ngu be anyi chiru enya dzee.”

<sup>13</sup> Ndu Jiuda l'ophu tuko pfuru l'ataphu Chipfu; yele ndu ophu hagbaa nwanshi; me unyomu phe; me unwegirima phe.

<sup>14</sup> No iya; Unme Chipfu bya Jiahaziyelu l'ehu l'echilabo edzudzu-oha ono. Jiahaziyelu be bu nwa Zekaraya; Zekaraya buru nwa Benaya; Benaya buru nwa Jieyelu; Jieyelu buru nwa Matanaya. Jiahaziyelu ono be bu onye Livi; buru oshilokpa Asafu. <sup>15</sup> O su: “Unu ngabe nchi; unube ndu Jiuda g'unu ha; me ndu bu le Jierusalem; me eze, bu Jiehoshafatu. Wakwa iphe, Chipfu epfu baa: ‘Unu ta atsukwa ebvu; ophu ike abvukwa unu opfu l'unu humaru ikpoto ndu-a; kele ogu ono ta abudu unu alwu iya; oo Chileke be alwu iya nu. <sup>16</sup> Unu gbalihu echele jepfu phe ogu. Ephe e-shi uzo, no l'ibiya k'ubvu Zizu abya; aka unu a-huma phe bu l'ishishi nsuda, no l'ataphu echiogu Jieruwelu. <sup>17</sup> Mkpa g'unu lwa ogu alwulu ta adudu. Unu dozichaa onwunu; pfuru nwadoo; huma adzota, Chipfu a-dzota unube ndu Jiuda; me ndu Jierusalem.’ Unu ta atsushi ebvu; ophu ehuru arwushihukwa unu. O -be echele; unu jepfu phe; Chipfu e-swiru unu eswiru.”

<sup>18</sup> Tobudu iya bu; Jiehoshafatu phozeta iphu l'ali. Ndu Jiuda l'ophu; me ndu bu le Jierusalem tuko g'ephe ha dakota kpurumu l'ataphu Chipfu; baahaaru iya aja. <sup>19</sup> Ndu Livi, bu ndu ophu shi l'eri Kohatu; me ndu ophu shi l'eri Kora wulihu wata arashi ora ike gude aja Chipfu, bu Chileke ke Izurelu ajaja.

<sup>20</sup> O be l'ɔnmewa ɔtsu; ɛphe gbalihu jeshia l'echiɛgu mkpɔkpu Tekowa. Ɛphe jenyaa Jiehoshafatu pɔfuru apɔuru su: “Unu nɔma iphe, mu epfu; unubɛ ndu Jiuda; mɛ ndu bu lɛ Jierusalɛmu! Unu kweta kɛ Chipfu, bu Chileke unu; k'ɔphu unu a-nguru anguru. Unu ekweta iphe, ndu mpfuchiru iya epfu; k'ɔphu iphe a-nɔdu ejehuru unu.” <sup>21</sup> Jiehoshafatu jechaa l'ɛdzɛ; bya atɔa ɛka lɛ ndu a-guru Chipfu ebvu; mbu ndu a-nɔdu aja iya ajaja; yee uwe, du nsɔ vutaru ndu ojɔgu ono ɔzo; asuje:

“Unu kele Chipfu ekele;  
 kɛle n-yemobu iya anɔje  
 jasɔ l'ojeje.”

<sup>22</sup> Ɛphe wataɛpho agu ebvu gude aja Chipfu ajaja; Chipfu woru ndu ojɔgu dobe g'ɛphe kpuru ekpuru wata etso ndu Amɔnu ono ɔgu; mɛ ndu Mɔwabu; mɛ ndu ɔbvɔ ɔbvɔ alɛ Siye, bu iya bu ndu ono, byapfutaru ndu Jiuda ɔgu ono. Ndu Jiuda lwu-kpee phɛ l'ɔgu ono. <sup>23</sup> Ndu Amɔnu; mɛ ndu Mɔwabu zelihi wɔpyabe ndu k'ɔbvɔ ɔbvɔ alɛ Siye; mebyishikɔta phɛ; ɛphe buru mkpurupyata. Ɛphe gbushigheɛpho ndu k'ɔbvɔ ɔbvɔ alɛ Siye ono; ɛphe gbushiaha onwophɛ.

<sup>24</sup> Ndu Jiuda bya erwua l'ɛka aagbeje lee ɛnya l'echiɛgu; ɛphe bya ele ɛnya l'ɔzo ɛka ikpoto ndu ono kuru. Iphe, ɛphe humaru buru odzu, dabyigbaaru l'alɛ; mbu ɔphu ɔ tɔ du du onye ɔphu nahuru nu. <sup>25</sup> Ɔo ya bu; Jiehoshafatu ye le ndu nkiya wuru jeshia egwe ivu ndu ono; je asu-vu ikpoto iphe-edobe; mɛ ivu, bu aguta aguta; mɛ ɛkwa; mɛ iphe, vugbaa oke aswa; mbu iphe, habe shii k'ɔphu ɛphe ata du du ike egwetagbudu iya. Iphe ɔkwata ono bɛ ha shii; k'ɔphu ɛphe gweru iya ujiku ɛto. <sup>26</sup> O be lɛ mbɔku ɔphu kwe iya ɛno; ɛphe dzukɔta lɛ nsuda Beraka; nɔdu l'ɛka ono jaa Chipfu ajaja. Ɔo ya

2 Iphe, ndu eze meru 20:27 52 2 Iphe, ndu eze meru 20:36

meru g'o gude ephe kuahaa aka ono nsuda Beraka byasu ntanu.

<sup>27</sup> Tɔbudu iya bu; ndu Jiuda l'oplu; me ndu Jierusalemu toko lwatashia Jierusalemu. O buru Jiehoshafatu bu onye-ishi phe. Ephe gude ehutu awu alwa; kele Chipfu be mewaru g'ephe turu okoo kpua ndu ohogu phe. <sup>28</sup> Ephe wubata le Jierusalemu; akpo une; me ogumogu; bya egbu opu gude abahu l'ulo Chipfu.

<sup>29</sup> No iya; iphe, bu ndu eze ndu ali ozo l'oplu numaeplo le Chipfu tsoru ndu ohogu ndu izurelu ogu; ephe tsuaha ya ebvu. <sup>30</sup> Oo ya bu; ali-eze Jiehoshafatu dakota jii; kele Chileke iya be meru g'o tuta unme ibekeboebo.

*Mkpochi-ishi abu eze Jiehoshafatu*

*(1Ndu 22:41-50)*

<sup>31</sup> O buru iya bu le Jiehoshafatu aburu eze ndu Jiuda. Iphe, o noru bu ukporo apha l'apha iri l'ise teke o wataru aburu eze. O noo l'aba-eze ono ukporo apha l'apha ise le Jierusalemu. Epha ne iya bu Azuba nwada Shilihi. <sup>32</sup> Jiehoshafatu tsoru uzo, nna iya, bu Asa tsoru. O to dudu ophu o haru me nanu. O meru iphe, pfuru oto l'anya Chipfu. <sup>33</sup> Ole o to lwuduru aka aagwaje iphe; teme ophu ndu Jiuda te edobeduru obu phe l'aka Chileke ke nna phe no.

<sup>34</sup> Iphe ozo, Jiehoshafatu megbaberu; e -shi l'ishi jeye l'aka o bvuru be e dekotar l'ekwo, e deru iphe, meru nu teke Jiehu nwa Hanani no ndzu; mbu ophu e deru l'ekwo ndu eze ndu izurelu.

<sup>35</sup> E mecha; Jiehoshafatu, bu eze ndu Jiuda; yele ehazaya, bu eze ndu izurelu je atugba buru nanu; mbu onye ono, meru ejo-iphe ono. <sup>36</sup> Yele iya be tugbaru pyishia ugbo-mini, ee-gude agbaru iya ngho. O buru

lẹ mkpụkpu Ezinyonu-Geba bẹ ẹphe nọ pyishia ụgbo-  
mini ono. <sup>37</sup>Tọbudu iya bụ; Eliyéza, bụ nwa Dodavahu kẹ  
mkpụkpu Maresha bya epfuru mabẹru Jiehoshafatu sụ:  
“Eshi ọpụ gụ lẹ Éhazaya tųgbaberu bẹ Chipfu a-tųko  
iphe, i mekọtaru mebyishikọta.” Ụgbo ono kpukọta;  
ọpụ ẹphe egudeedu iya agba nghọ.

## 21

*Teke Jíóramu bụ eze ndu Jiuda*  
(2Ndu 8:16-24)

<sup>1</sup> Noo ya; Jiehoshafatu bya anwụhu lapfushia nna iya  
phẹ. E lia ya l'ẹka e liru nna iya phẹ lẹ mkpụkpu Dévidi.  
Jíóramu, bụ nwa iya nwoke bụru eze nọchia ẹnya iya.  
<sup>2</sup> Jíóramu bẹ nweru unwune nwoke, bụkwapho unwu  
Jiehoshafatu. Ẹpha unwune iya ono bụ: Azaríya; mẹ  
Jiehiyelu; mẹ Zekaraya; mẹ Azaríya; mẹ Mayikelu; mẹ  
Shefataya. G'ẹphe ha bụkota unwu Jiehoshafatu, bụ eze  
ndu Jiuda. <sup>3</sup> Nna phẹ bẹ nuru phẹ igwerigwe mkpọla-  
ọchaa; mẹ mkpọla-ododo; mẹ ivu, vugba oke aswa; bya  
anụkota phẹ mkpụkpu, a kpụgbaaru o shihu ike l'alị  
Jiuda. O woru alị-eze nụ Jíóramu; kẹle ọo ya bụ ọkpara  
iya.

<sup>4</sup> Jíóramu byaẹpho bya abụru eze; nọdu l'aba-eze  
nna iya ono; mbụ kpọo g'abara; ọ tųko unwunna iya  
gbushikọta; hakwarupho ndu-ishi ndu Ízurẹlu gbushia.  
<sup>5</sup> Jíóramu nọwaru ụkporo apha l'apha iri l'ẹbo teke ọ  
wataru abụru eze. Iphe, ọ nọru l'aba-eze bụru apha  
esato lẹ Jierúsalemụ. <sup>6</sup> O tsoo ẹka ndu eze ndu Ízurẹlu;  
mee gẹ ndibe Éhabu meru; kẹle ọ luru nwada Éhabu.  
O meru ẹjo-iphe l'ẹnya Chipfu. <sup>7</sup> Ọle Chipfu bẹ gude  
k'ogbandzu, yẹe Dévidi gbaru haa ọnu-ulo Dévidi ono;  
ọpụ o to mebyishiduru iya; kẹle o kwehawaru Dévidi

ukwe l'unwu iya; mę awa iya ta abyadu alufubaa l'aba-eze ono jeaduru aduru.

<sup>8</sup> O buri teke Jióramu bu eze be ndu Edomu kwefuru ndu Jiuda ike; bya echia onye ibe phe eze; woru iya dobe l'aba-eze phe. <sup>9</sup> Oo ya bu; Jióramu chita ndu-ishi ndu ojogu iya; me ugbo-inya iya l'ophu gbapfushia phe. Ndu Edomu bya ekephee ye ndu-ishi ugbo-inya iya ono mgburugburu. O be l'enyashi; o gbeshi bapfu ndu Edomu ono ugu. <sup>10</sup> O buri ge ndu Edomu ekwefuru ndu Jiuda ike bu ono byasu ntanu. O bukwarupho teke ono be ndu Libuna kwefuru ike nkephe; kele Jióramu gwoberu Chipfu, bu Chileke ke nna iya phe.

<sup>11</sup> Nokwapho ge Jiehoramu megbaaru eka aagwaje iphe l'ubvu ubvu ali Jiuda. O mee ge ndu bu le Jierusalemu du gheleghelehele; teme o duswee ndu Jiuda uzo.

<sup>12</sup> Tobudu iya bu; ekwo-ozu, shi l'eka Elayijia, bu onye mpfuchiru Chileke bya erwua Jióramu eka. Ekwo-ozu ono epfu su: "Waa iphe, Chipfu, bu Chileke ke nna ngu Dévidi pfuru baa: Eshi ophu i ti tsoduru uzo ophu nna ngu, bu Jiehoshafatu tsoru; ophu i ti tsoduru ke Asa, bu eze ndu Jiuda; <sup>13</sup> o bu-chiaru eka ndu eze ndu Izurelu be i tsoru; bya emee ge ndu Jiuda; me ndu bu le Jierusalemu du gheleghelehele; egube ono, ndibe Ehabu meru ono; teme i gbushikwaapho unwunna ngu, bu ndibe nna ngu phe; mbu ndu ono, ka ngu mma ono; <sup>14</sup> bukwa gi huma ahuma le Chipfu e-gude ejo iphe-ememe daa ndibe unu eka; me unwegirima unu; me unyomu unu; me eku unu l'ophu. <sup>15</sup> Gubedua l'onwongu bu epho-ekoko abyapfuta ngu; mbu ejo ehu, eme l'epho. Ehu ono e-me ngu; epho achaa ngu nkiriri. Akurepho ngu achabushihu ada popoo mboku-mboku."

2 Iphe, ndu eze meru 21:16 55 2 Iphe, ndu eze meru 22:2

### *Anwuhu Jióramu*

<sup>16</sup> No iya; Chipfu bya akpalia ndu Filisitayinu; mē ndu Arabu, bụ iya bụ ndu ono, bukube ndu Kushi; Jióramu dū phē ashị. <sup>17</sup> Ēphe bya ọgu l'alì Jiuda; zebata l'alì ono; vutakọta iphemiphe, ēphe hūmaru l'ụlo eze; kpūkoo ụnwu iya unwoke; mē unyomu iya; k'ọphu bụ l'ọ tọ dudu nwa iya nwoke, a haru iya; gbahaa Éhazaya, bụ onye ọphu kachakpọo aburu nwata l'ụnwu iya nwoke.

<sup>18</sup> Iphemiphe ono nwuchaepho; Chipfu bya alọru iphememe, bụ alagala tū Jióramu l'akuru-epho. <sup>19</sup> A nonyaa; g'apha labọ bvuru; iphe-ememe ono mee ya; ēpho chaa ya nkiriri. Ọ taa kpọokpookpo nwuhu. Ọphu ndibe phē ta akpọbeduru iya ọku gude kwabē iya ụbvù; ēgube ono, a kpọberu nna iya phē.

<sup>20</sup> Jióramu nọwaru ụkporo apha l'apha iri l'ebo teke ọ wataru aburu eze. Iphe, ọ nọru l'aba-eze buru apha esato lẹ Jierúsalem. Ọ nwuhu; ọphu ọ dudu onye yoru ọshi iya. E lia ya lẹ mkpukpu Dévidi; ọle e te liduru iya l'ilu ndu eze.

## 22

### *Teke Éhazaya bụ eze ndu Jiuda*

*(2Ndu 8:25-29; 9:21-28)*

<sup>1</sup> Tọbudu iya bụ; ndu bu lẹ Jierúsalem me ēhazaya, bụ nwa nwoke Jióramu onye ọphu kachaa aburu nwata g'ọ buri eze nọchia enya nna iya; kẹle ndu ọ-lwua-ọlaa; yele ndu Arabu swi wubata l'odu-ogu ono bē tukurundu ọphu bụ ọgerenya gbushikọta. Ọo ya bụ; Éhazaya nwa Jióramu bya aburu eze ndu Jiuda.

<sup>2</sup> Éhazaya bē nọwaru ụkporo apha ebo l'apha labọ teke ọ wataru aburu eze. Iphe, ọ nọru l'aba-eze bụ apha lanu lẹ Jierúsalem. Epha ne iya bụ Atalaya, bụ nwanwa

Omuri. <sup>3</sup> O tsokwarupho ẹka ndibe Éhabu; kẹle ne iya bẹ kpọ-ziru iya ụzo g'o mee ẹjo-iphe. <sup>4</sup> O mee ẹjo-iphe l'ẹnya Chipfu; ẹgube ono, ndibe Éhabu meru ono; kẹle nna iya nwuhuchaaru; ẹphe kpọ-ziaharu iya ụzo; shi nno lọru iya ye l'ẹka ọla-l'iswi.

<sup>5</sup> O tsoru ụzo, ẹphe kpọ-ziru iya; je etsoru Jióramu nwa Éhabu, bụ eze ndu Ízurelu; ẹphe jepfu Hazelu, bụ eze ndu Arámu ọgu ẹ mkpụkpu Ramotu, dụ l'alị Giladu. Ndu Arámu ono meka Jióramu iphe. <sup>6</sup> Ọo ya bụ; ọ lashia mkpụkpu Jiezerelu g'o je anodu nyaa ọnyá ẹka ono, ndu Arámu mekaru iya iphe ẹ mkpụkpu Ramotu teke ono, ọ tsoru Hazelu, bụ eze ndu Arámu ọgu ono.

No iya; Éhazaya nwa Jióramu, bụ eze ndu Jiuda jeshia aji Jióramu nwa Éhabu ẹ mkpụkpu Jiezerelu ẹ k'iphe-ẹhuka ono, e mekaru iya ono.

### *Jiehu Egbu Éhazaya*

<sup>7</sup> Éhazaya tųgbua jeshia ibe Jióramu; je alaa l'iswi. Ọ bụru Chileke bẹ o shi l'ẹka. Kẹle Éhazaya byaru erwua ẹka ono; yẹle Jiehoramu je adatso Jiehu nwa Nimushi ọgu; mbụ onye ono, Chipfu tųru ẹka g'o gbushigbua ndibe Éhabu ono.

<sup>8</sup> No iya; ọ bụru gẹ Jiehu agwa ndibe Éhabu ọchi; bẹ ọ hụmaru ndu-ishi ndu Jiuda; mẹ unwu unwune Éhazaya, bụ ndu ejeru Éhazaya ozi; ọ tųko pẹ gbushikọta. <sup>9</sup> Ọ wata achokashi Éhazaya; e je egude iya l'ẹka o domiru onwiya ẹ Samériya; kpuru iya kpụ-pfu Jiehu; e woru iya gbua. Ẹphe lia ya elili; kẹle ẹphe sųru l'ọ bụ nwa Jiehoshafatu, bụ onye ono, gude obu iya l'ophu chọo Chipfu ono. Ọo ya bụ; ọpflu o to nweedu onye ọzo, shi l'ibe Éhazaya, bụ onye a-dụ ike bụru ishi l'alị-eze ono.



2 Iphe, ndu eze meru 22:10 57 2 Iphe, ndu eze meru 23:4

*Atalaya yẹle Jiowashi*

*(2Ndu 11:1-3)*

<sup>10</sup> Tɔbudu iya bụ; Atalaya, bụ ne Éhazaya hụmaepho lẹ nwa iya nwụhuwaru; ọ gbeshi je atuko ndibe ndu eze, shi l'ọnu-ulo Jiuda g'ephe ha saa ọsampfụ. <sup>11</sup> Ọle Jiehosheba, bụ nwada eze, bụ Jiehoramu bẹ dutaru Jiowashi, bụ nwa Éhazaya dufu l'echilabọ unwu eze ono, eeme g'e gbushia ono. O duta Jiowashi yẹle onye ehe iya nụ je edomia lẹ mkpuru-azee. Noo gẹ Jiehosheba, bụ nwada eze, bụ Jiehoramu; bya aburu nyee Jiehojada, bụ onye uke Chileke shiru wohaa Jiowashi gẹ Atalaya ta ahuma iya bụ ono; k'ophu bụ l'o to gbuduru iya; kẹle Jiehosheba bẹ bụ nwune Éhazaya kẹ nwanyị. <sup>12</sup> E domiru Jiowashi; yẹle phẹ nọdu l'ulo Chileke apha ishii gẹ Atalaya bụ eze l'alị ono.

## 23

*E kwefuru Atalaya ike*

*(2Ndu 11:4-16)*

<sup>1</sup> O be l'apha k'esaa; Jiehojada bya akata obu. Yẹle ndu-ishi, bụgbaa ishi ukporo ndu ojogu ise ise woru ndzụ gbaa; mẹ Azaríya nwa Jierohamu; mẹ Ishimẹlu nwa Jiehohananu; mẹ Azaríya nwa Óbedu; mẹ Maseya nwa Adaya; mẹ Elishafatu nwa Zikiri. <sup>2</sup> Ephe tuko alị Jiuda jegbabekota; je ekukọo ndu Lívayi, bu lẹ mkpukpu, dukota l'alị Jiuda l'ophu; kua ndu-ishi l'enyaa-unuphu l'enyaa-unuphu ndu Ízurẹlu. Ephe dzukota lẹ Jierúsalemụ. <sup>3</sup> Eze waa edzudzu-oha ono l'ophu nọdu l'ulo Chileke gbaa ndzụ.

Jiehojada bya asụ phẹ: “Unu lekwa nwa eze! Ọo ya a-buru eze; egube ono, Chipfu pfuru iya l'ẹhu unwu Dévidi ono. <sup>4</sup> Waa iphe, unu e-me baa: Unubẹ ndu-uke

2 Iphe, ndu eze meru 23:5 58 2 Iphe, ndu eze meru 23:12

Chileke; mē ndu Lívayi ono, bú ndu anòduje lẹ nche l'eswe-atùta-unme; unu kee onwunu uzi ẹto. G'uzi lanu je anòdu chee Ọnu-abata nche; <sup>5</sup> uzi lanu eje anòdu eche ibe eze; uzi lanu ọphuu eche Ọnu-abata Ọkpa-ulo. Ndu ọphuu l'ophu bẹ a-nòdugbaa l'oma-unuphu eze-ulo Chipfu. <sup>6</sup> G'ọ tọ dukwa onye e-je abahu l'ulo Chipfu; gbahaepho ndu-uke Chileke; mē ndu Lívayi, bú ndu eje ozi. Ọo phẹ bú ndu a-bahuje iya; noo kẹle ephe du nsọ. Obenu lẹ ndu ọphuu bẹ a-kwabeje ẹnya l'iphe, Chipfu sọru g'a kwabe ẹnya. <sup>7</sup> Ndu Lívayi a-nọ-pee eze ono mgburugburu. Onyenonu a-pakotaru ngwogu iya l'eka. Iphe, bukpo onye bahuru l'ulo ono; unu gbua onye obu. Ekameka, eze ejekpo onu swiru iya eswiru.”

<sup>8</sup> Ndu Lívayi ono; mē ndu Jiuda l'ophu mee gẹ Jiehoyada, bú onye uke Chileke pfuru phẹ ono. Onyenonu chita ndu nkiya; mbu ndu anòduje lẹ nche l'eswe-atùta-unme; mē ndu ọphu afuta lẹ nche l'eswe-atùta-unme ono; kẹle Jiehoyada, bú onye uke Chileke ta adudu oḡbo ọphu ọ hawaru g'ephe lasha. <sup>9</sup> Jiehoyada, bú onye uke Chileke ono bya achita arwa; mē iphe, eegudeje egbobuta onwonye ọphu ha shii mē kẹ nshii ono, shi buru kẹ Dévidi; mbu ono, e doberu l'eze-ulo Chileke ono; woru keshiaru ndu-ishi bugbaa ishi ndu ojogu ukporo ise ise ono. <sup>10</sup> O woru ndu Jiuda l'ophu kpoo giriri; ephe pagbaaru ngwogu phẹ l'ehu l'ehu; pfuru gbaphee eze mgburugburu lẹ mgboru ọru-ngweja Chipfu; waa eze-ulo ono gẹdegede; shita l'uzo ekutara jeye l'uzo ekicha.

<sup>11</sup> Ephe bya edufuta nwatibe eze ono, bú Jiowashi; bya eworu okpu-eze kpube iya; su l'oo ya bú eze; bya eworu ekwo, e deru ekemu Chileke dee ya l'eka. Jiehoyada yele unwu iya wua ya manu l'ishi; tua uzu; su: “Nòdukwa ndzu ogologo; gube eze!”

<sup>12</sup> Atalaya numaepho wowoowoo, ndu Jiuda atu l'eka

2 Iphe, ndu eze meru 23:13 59 2 Iphe, ndu eze meru 23:19

ẹphe agba Ọso; bya aja eze ajaja; Ọ tųgbua jepfushia phẹ l'eze-ulo Chipfu. <sup>13</sup> Ọ bya eje elee ẹnya; bya ahuma eze g'ọ pfuru ẹ mgboru itso l'ọnu-abata eze ulo ono; bya ahumakwapho ndu-ishi ndu ojogu; me ndu egbu opu g'ẹphe pfu-kubegbaaru iya; teme ndu ali ono l'ophu nodu etegbaa ẹswa; egbu opu; ndu ebvu chiru ngwa-ebvu phẹ azu ebvu ajaja. Atalaya gbẹ teke ono gbajashia uwe iya chishia mkpu su: “Ejo-iphe anwu-a-o! Ejo-iphe anwu-a-o!”

<sup>14</sup> Tọbudu iya bu; Jiehoyada, bu onye uke Chileke bya edufuta ndu-ishi ndu ojogu ukporo ise ise ono; bya asu phẹ: “Unu kpufuta nwanyi ono l'echilabo ndu nche ono. Unu te egbukwa iya l'ulo Chipfu. Iphe, bu onye ẹphe l'iya swi; unu gude ogu-echi gbua ya.” <sup>15</sup> Ọo ya bu; ẹphe gude iya; kpuru iya jerwuẹpho Ọnu-abata Inya, no l'ibe eze; ẹphe woru iya gbua l'eka ono.

*Jiehoyada edozi ali Jiuda  
(2Ndu 11:17-20)*

<sup>16</sup> No iya; Jiehoyada yele ndu Jiuda l'ophu waa eze l'onwiya; bya agbaa ndzu. Ogbandzu obu bu l'ẹphe aburu ndu ke Chipfu. <sup>17</sup> Ndu Jiuda l'ophu jeshia l'eze-ulo Balu je enwutsushia ya. Epe tuko iphe, bu ọru-ngweja Balu; me ntekpe tsukposhichaa ke yogiri yogiri. Epe gbua Matanu, bu onye uke Balu l'iphu ọru-ngweja Balu.

<sup>18</sup> Ọo ya bu; Jiehoyada bya eye ndu nche; ẹphe cheahaa ulo Chipfu nche. Epe nodu l'eka ndu-uke Chileke, bu oshilokpa Livayi; me l'eka ndu Livayi ono, Devidi yeru ozi ulo Chipfu l'eka bya edobe g'ẹphe gweje ngweja-akpo-oku nu Chipfu; egube ono, e deru iya l'ekwo-ekemu Mosisu. Ehu nodu atso phẹ utso; ẹphe nodu agu ebvu eme iya, egube ono, Devidi turu iya l'ekemu doberu phẹ ono. <sup>19</sup> O woru ndu nche ono yekota l'ọnu-abata eze-ulo

2 Iphe, ndu eze meru 23:20 60 2 Iphe, ndu eze meru 24:6

Chipfu; k'ophu bu l'ọ to dudu onye aasọ nsọ, a-bahu iya nu.

<sup>20</sup> Ọ chita ndu-ishi ndu ojogu ukporo ise ise ono; me ndu oke amadu; me ndu-ishi ndu Jiuda; me ndu ali ono l'ophu; yeru onwiya; ephe dufuta onye eze ono l'eze-ulo Chipfu ono. Ephe shia uzo onu-oguzo imeli duba iya l'ibe eze; bya emee ya; ọ nodu l'aba-eze. <sup>21</sup> Noo ya; ehu kwatakpo tsọ ndu ali ono l'ophu okpobe atsotso. Nchi bya adu doo le mkpukpu ono; kele e gbuwaru Atalaya l'ibe eze.

## 24

*Teke Jiowashi bu eze ndu Jiuda*  
*(2Ndu 12:1-16)*

<sup>1</sup> Jiowashi be nowaru apha esaa teke o wataru aburu eze. Iphe, o noru l'aba-eze le Jierusalemu bu ukporo apha labo. Epha ne iya bu Zibaya. Eka ne iya obu shi bu le mkpukpu Biye-Sheba. <sup>2</sup> Jiowashi be mekotaru iphe, pfuru oto l'enya Chipfu jeye ge Jiehoyada, bu onye uke Chileke no-beru. <sup>3</sup> Jiehoyada be luru Jiowashi unwanyi labo; o nwushia unwoke; me unwanyi.

<sup>4</sup> A nonyaa; Jiowashi bya achipyaa ya l'obu iya su le ya e-dobe ulo Chipfu l'onodu, gbaru iya nu. <sup>5</sup> O bya ekube ndu-uke Chileke waa ndu Liviayi; su phe: "Unu tuko mkpukpu, dukota l'ali Jiuda jebabekota; naa ndu Izurelu okpoga, ee-gudeje emekwa ulo Chileke l'aphagapha. Unu mee egwegwa nakoo ya." Ole ndu Liviayi ono te emeduru iya egwegwa.

<sup>6</sup> Oo ya bu; eze kua Jiehoyada, bu onye-ishi ndu-uke Chileke; su iya: "?Buhunu gunu meru g'oge ophu i suduru ndu Liviayi g'ephe wolata okpoga akiriko ono, shi l'ali Jiuda; me Jierusalemu ono; mbu ono, Mosisu, bu onye-ozu Chipfu tu-buru g'edzudzu-oha ndu Izurelu

2 Iphe, ndu eze meru 24:7 61 2 Iphe, ndu eze meru 24:14

pfuje g'e gude mee k'ulo-ekwa, e doberu ekemu Chipfu ono?"

<sup>7</sup> Unwu Atalaya, bu nwanyi iwashi ono be wubatawaru l'ulo Chipfu; mbu gudechaa iphe, e doberu nsọ l'ulo Chipfu ono gwaa Balu.

<sup>8</sup> Oo ya bu; eze bya asu g'e meta okpoko dobe l'azu onu eka eeshije abahu l'ulo Chipfu. <sup>9</sup> A bya araa ya arara l'ali ndu Jiuda; me le Jierusalemu; g'e wolataru Chipfu okpoga akiriko ono, Mosisu, bu onye-ozu Chileke keru nu ndu Izuru teke ephe no l'echiegu ono. <sup>10</sup> Ndu-ishi; me ndu Jiuda l'ophu gude ehu-utso wolata okpoga akiriko ono; bya ewojuer iya chie l'ime okpoko ono; jasuru ephe wolatagbua ya; o bu. <sup>11</sup> O ndu abujuer; teke ndu Livayi pataru okpoko ono pajeru ndu-ishi ozi eze; ephe -bya ahuma l'okpoga be ha iya shii; onye edejuer eze ekwo; yele onye-ozu onye-ishi ndu-uke Chileke abya ephoo okpoko ono olu; pata iya je edobenwee l'eka oduje. O buru egube ono be ephe emeje iya mboku-mboku; shi nno nata okpoga ono nata k'etsutsu iya. <sup>12</sup> Eze yele Jiehoyada woru okpoga ono nu ndu-ozu ono, eeje ozi l'ulo Chipfu ono du l'eka. Ephe gude iya buta ndu edoje eja ulo; me ndu kapyinta g'ephe mezia ulo Chipfu ono g'o du g'o shi du. Nokwapho g'ephe gude iya buta ndu gude mkpurukpu-igwe; me ope eje ozi g'ephe gude iya mekwaa ulo Chipfu ono.

<sup>13</sup> Ndu eje ozi ono be nwuberu iya enya. Ephe ndu emekwa ulo ono eje l'iphu l'iphu. Ephe bya akpukwa ulo Chileke ono; o du g'o shi du le mbu; mee ya; o shihu ike. <sup>14</sup> Ephe meghechaepho ulo ono; ephe wota okpoga ophu phoduru nu bya anu eze yele Jiehoyada. O buru iya be e gude meshia ivu, e doberu l'ulo Chipfu ono; mbu ivu, e gude eje ozi; me ivu, e gude eme ke ngweja-akpo-oku; me gbamugbamu; me ivu, e meru le mkpola-ododo;

2 Iphe, ndu eze meru 24:15 62 2 Iphe, ndu eze meru 24:22

mẹ kẹ mkpọla-ọchaa. Ẹphe gweahaa ngweja-akpọ-ọku l'ụlo Chipfu ono tekenteke jeye gẹ Jiehoyada nọ-beru.

*Anwụhu* Jiehoyada

<sup>15</sup> Ọlẹ Jiehoyada bẹ kakkọoru nka nọo apha, dụ igwerigwe; tẹme ọ nwụhu. Ọ nọwaru ụkporo apha ishii l'apha iri teke ọ nwụhuru. <sup>16</sup> Ẹphe lia ya l'ẹka e liru ndu eze lẹ mkpụkpụ Dévidi; kẹlẹ o meru iphe, dụ ree lẹ Ízurẹlu; meeru iya Chileke; waa eze-ụlo Chileke ono.

*Iwashị*, Jiowashi weru

<sup>17</sup> Gẹ Jiehoyada nwụhuchaaru bẹ ndu-ishi ndu Jiuda byaru bya ephozeru eze; eze ngabẹru phẹ nchị. <sup>18</sup> Ẹphe parụ ụlo Chipfu, bụ Chileke kẹ nna phẹ haa; gwaahaa itso Ashera; mẹ agwa ọzo. Chileke tukoshi ndu Jiuda; mẹ ndu Jierúsalemụ ẹhu-eghu iya; kẹlẹ ikpe nmarụ phẹ. <sup>19</sup> Chipfu bya ezichaakpọ ndu mpfuchiru iya g'ẹphe duphuta phẹ azụ l'ẹka ọ nọ; ndu mpfuchiru ono pfua nta pfua imo; ọphu ẹphe ta ngaduru nchị.

<sup>20</sup> Tọbudu iya bụ; Unme Chileke bya Zekaraya nwa Jiehoyada, bụ onye uke Chileke l'ẹhu. O phẹkoru ndu ono sụ phẹ: “Waa iphe, Chileke pfuru baa: ?Bụ gụnu meru iphe, unu emebyishi ekemu Chileke; g'iphe te ejehuru unu? Eshi ọphu unu harụ Chipfu bẹ Chipfu haakwaru unubedua.”

<sup>21</sup> Ọo ya bụ; ẹphe gbaaru iya ẹjo-idzu; eze sụ phẹ g'ẹphe tughua ya lẹ mkpuma. Ẹphe woru iya tughua l'oma-unuphu eze-ụlo Chipfu. <sup>22</sup> Ọphu eze, bụ Jiowashi anyataduru ẹguru iphe-oma, Jiehoyada, bụ nna Zekaraya meru iya; o woru nwa iya nwoke gbua. Zekaraya nwụhuje; ọ sụ: “Gẹ Chipfu hụmakwa iphe, unu meru-a; gwata unu ụgwo iya!”

*Anwụhu* Jiowashi

2 Iphe, ndu eze meru 24:23 63 2 Iphe, ndu eze meru 25:3

<sup>23</sup> Apha gbaerupho; ndu ojogu ndu Arámu bapfu Jiowashi oḡu. Eḡhe zebata l'alì Jiuda; mḡ lḡ Jierúsalemu bya atuko ndu-ishi ndu Jiuda l'ophu gbushikota. Eḡhe vutakota iphe, eḡhe kwataru l'okwata wolaaru eze phe lḡ Damasukosu. <sup>24</sup> Ndu ojogu ndu Arámu ono be bu-a ndu habe nwahabe be eḡhe chi bya oḡu ono; obenu lḡ Chipfu be yeru phe igwerigwe ndu ojogu ndu Jiuda l'eka; kele eḡhe haru Chipfu, bu Chileke ke nna phe. O buru g'ephe shi bu ono nua Jiowashi aphu.

<sup>25</sup> Ndu Arámu ono tugbuchaepho; kele eḡhe mekawaru Jiowashi iphe okpobe emeka; ndu-ozì iya chiaru iya ejo-idzu; woru iya gbua l'iphe-azee ya; lḡ k'ishi ochi nwatibe Jiehoyada ono, bu onye uke Chileke, o gburu pho. Oo ya bu; Jiowashi nwuhu; eḡhe lia ya lḡ mkpukpu Dévidi. Oḡe eḡhe te eliduru iya l'ilu ndu eze. <sup>26</sup> Ndu ono chiru iya ejo-idzu ono bu: Zabadu nwa Shimeyatu, bu nwanyi Amonu nwuru iya; mḡ Jiehozabadu nwa Shimiritu, bu nwanyi Mowabu nwuru iya. <sup>27</sup> A bya l'ako ehu unwegirima iya; mḡ igwerigwe ozi, Chipfu zigbaberu l'ishi iya; mḡ g'o gude mezia ulo Chileke g'o du g'o shi du; be e dekotarù l'ekwo, e deshìru iphe, ndu-eze meru. Oo ya bu; Amazaya, bu nwa iya nwoke buru eze nochia enya iya.

## 25

*Teke Amazaya bu eze ndu Jiuda*  
(2Ndu 14:1-6)

<sup>1</sup> Amazaya be nowaru ukporo apha l'apha ise teke o wataru aburu eze. Iphe, o noru l'aba-eze buru ukporo apha l'apha tete lḡ Jierúsalemu. Epha ne iya bu Jiehowadanu. Eka ne iya obu shi bu lḡ Jierúsalemu. <sup>2</sup> Amazaya be meru iphe, pfuru oto l'enya Chipfu. Oḡe o to gudegbudu obu iya mee ya. <sup>3</sup> Aba-eze Amazaya

2 Iphe, ndu eze meru 25:4 64 2 Iphe, ndu eze meru 25:9

bya angurupho anguru; o gbushia ndu-ozì iya ono, bu phe gburu nna iya teke o bu eze pho. <sup>4</sup> Ole o to gbuduru unwegirima ndu ono; kele o tsoru iphe ono, e deru l'ekemu; mbu l'ekwo Mosisu; l'eka ono, Chipfu turu ekemu su: "Ndu nwuru nwa be e tee gbudu l'ugwo iphe, unwu phe metaru; ophu eegbukwapho unwegirima l'ugwo iphe, nna, nwuru phe nu metaru; onyenonu be aa-laje l'iphe-aji, o metaru."

<sup>5</sup> Amazaya bya ekukobe ndu Jiuda; doo phe l'enya-unuphu l'enya-unuphu ndu bu nna l'ipfu Jiuda me l'ipfu Benjaminu; g'ephe ndu l'eka ndu-ishi, bu ishi unu ndu ojogu labo l'ukporo iri iri; me l'eka ndu-ishi, bu ishi ndu ojogu ukporo ise ise. Ndu o gutaru be bu ndu nowaru shita l'ukporo apha kwaseru. O bya ahuma l'iphe, ephe du bu ukporo unu ugbo ukporo l'iri l'esaa l'unu iri. Ndu ono bukota ndu a horu ahoho; mbu ndu suwaru eje ugu; buru ndu a-du ike paru arwa; me iphe, eegudeje egbobuta onwonye. <sup>6</sup> Nokwapho g'o pfuru mkpola-ochaa, erwa iya du ukporo talentu ise gude buta ndu ojogu ndu Izurelu, du ukporo unu unwoke ugbo iri l'ebo l'unu iri, bu ndu ike dukota.

<sup>7</sup> No iya; onye ke Chileke byapfuta iya bya asu iya: "Gube eze; ge gu le ndu ojogu ndu Izurelu ta aswikwaru jee ugu ono; noo kele Chipfu te eswikwaru ndu Izurelu; ophu o to swiduru ndu Ifuremu. <sup>8</sup> Ole-a; i -jewaa be obetakpo ike ugu duchakpoo ngu idu-agma; be Chileke e-chitsukwa ngu l'iphu ndu ohogu ngu; noo kele o Chileke bu onye nweru ike, oo-gudeje yeta eka; bya enweru ike, oo-gude chitsua nemadzu."

<sup>9</sup> Amazaya su onye ke Chileke ono: "?Bu gunu be anyi e-mekwanu le mkpola-ochaa ono, erwa iya du ukporo talentu ise ono, mu nuru ndu ojogu ndu Izurelu pho?"



2 Iphe, ndu eze meru 25:10 65 2 Iphe, ndu eze meru 25:16

Onye ke Chileke ono su iya: “Chileke be a-dukwaa ike nu ngu ophu ka ono shii.”

<sup>10</sup> Tɔbudu iya bu; Amazaya chifuta ndu ojogu ono, shi l'ali Ifuremu byapfuta iya ono; su phe g'ephe lashia ibe phe. Iphe ono mee ehu ghushia phe eghu ike. Ephe taru ehu chorochocho lashia ibe phe.

<sup>11</sup> Obu bya eshihu Amazaya ike; o duta ndu nkiya; o buru phe eje le nsuda ali Unu; je egbushia ndu Siye; unu unwoke ugbo ukporo l'ise.\* <sup>12</sup> Unwoke ndu Jiuda ono kpatakwapo unu unwoke ugbo ukporo l'ise† le ndzu; chita phe je edobe l'eli eze mkpuma; bya eshi l'eka ono nwuhaa phe; ephe bya adaa; gwee onwophe arakabya.

<sup>13</sup> Oe ndu ojogu ono, Amazaya chiphuru azu g'ephe te etsoshi iya jee ogu ono; wubaru le mkpukpu ndu Jiuda; je eshilepho le Sameriya lwa phe nlwu lanu jasu le Betu-Horonu; gbua unu umadzu esaa l'umadzu ukporo iri‡ le ndu Jiuda ono; bya egwee ivu phe shii.

<sup>14</sup> Teke ono Amazaya shi l'eka o gbushiru ndu Edomu alwa ono be o chigbaa agwa ndu Siye. O dobe agwa ono; o buru nkiya; bya abaaharu iya eja; akporu iya unwu-isensu oku. <sup>15</sup> Oo ya bu; Chipfu tanwuberu Amazaya ehu-eghu iya; o zia onye mpfuchiru; o jepfu Amazaya je asu iya: “?Bu gunu meru g'o gude o buru agwa, ta adudu ike nafuta ndu nkiya l'eka ngu be i choharu?” <sup>16</sup> Onye mpfuchiru ono kpukwaduru-a opfu ono l'onu epfu; eze jipfube iya su iya: “?Bu ngu be anyi turu eka g'i buru onye mgbazi eze? Dobe onu doo! O -dudu be ee-gbukwa ngu.”

Oo ya bu; onye mpfuchiru ono no-kirishia; bya agbe teke ono su: “Mu maru le Chileke chipyawaru g'o mee

---

\* 25:11 25:11 Iphe, o bu be bu 10,000. † 25:12 25:12 Iphe, o bu be bu 10,000. ‡ 25:13 25:13 Iphe, o bu be bu 3,000.

2 Iphe, ndu eze meru 25:17 66 2 Iphe, ndu eze meru 25:24

g'i laa l'iyi; kele i meru iphe, du nno; teme ophu i ngabeduru nchi l'idzu, mu chi-koshiru ngu."

Ogu, daru ndu Jiuda waa ndu Izurelu

(2Ndu 14:8-14)

<sup>17</sup> Tobudu iya bu; Amazaya, bu eze ndu Jiuda yele ndu agbazijeru iya idzu bya achia idzu. O zia ozi g'e je zia eze ndu Izurelu, bu Jiowashi nwa Jiehowahazu mbu nwanwa Jiehu su iya: "Bya g'anyi le ngu daleedu onwanyi l'ogu."

<sup>18</sup> Jiowashi, bu eze ndu Izurelu bya eziphu Amazaya, bu eze ndu Jiuda ozi azu su: "Oshi uke, du l'ubvu ubvu Lebanonu be ziru oshi sida, dukwapho l'ubvu ubvu Lebanonu su iya: 'Kena nwatibe mu ke nwoke nwada ngu g'o luru.' Tobudu iya bu; anu-egbudu, bu l'ubvu ubvu Lebanonu ono ghatajephho; o zo oshi uke ono pyaapya. <sup>19</sup> Iphe, iipfunu bu g'a humanu l'i lwu-kpewaru ndu Edomu. O buru iya meru g'o gude i ndu ekuanaa onwongu. Nodule-a l'ibe ngu. ?Bu gunu be iime g'i kpataru onwongu opfu, e-me g'unu le ndu Jiuda daa?"

<sup>20</sup> Obenu le Amazaya ta ngaduru iya nchi; kele o Chileke be o shi l'eka k'ophu oo-woru phe ye ndu ohogu phe l'eka; noo kele ephe choharu agwa ndu Edomu.

<sup>21</sup> Oo ya bu; Jiowashi, bu eze ndu Izurelu chita ndu ojogu iya jeshia; ephe l'eze ndu Jiuda, bu Amazaya je aghaa ya le mkpukpu Betu-Shemeshi, no l'ali Jiuda. <sup>22</sup> Ndu Izurelu lwu-kpee ndu Jiuda; mee onyenonu gbalaa lashichaa ibe phe. <sup>23</sup> Jiowashi, bu eze ndu Izurelu bya egude Amazaya nwa Jiowashi; mbu nwanwa Ehzaya; mbu eze ndu Jiuda le mkpukpu Betu-Shemeshi. Jiowashi kpuru iya rwua Jierusalemu; bya enwutsushia igbulu Jierusalemu; a-gbe le Onu-abata Ifuremu je rwua le Onu-abata Mgbureku. Eka o nwutsuru be ogologo iya rwuru unu nkwo-eka.

<sup>24</sup> O chitakota mkpola-ododo; me mkpola-ochaa; me

2 Iphe, ndu eze meru 25:25 67 2 Iphe, ndu eze meru 26:5

iphe, bu ivu, o humaru l'eze-ulo Chileke, bu ndu ophu no l'eka Obedu-Edomu. O chitakwapho iphe, bu eku, du l'ulo eze; me ndu atu-chiru atu-chi, lasha Sameriya.

<sup>25</sup> Amazaya, bu nwa Jiowashi; mbu eze ndu Jiuda bya anofua apha iri l'ise; ge Jiowashi nwa Jiehowahazu, bu eze ndu Izurelu nwuhuchaaru. <sup>26</sup> Iphe ozo, Amazaya megbaberu; e-shi l'ishi jeye l'eka o bvuru be e dekotaru l'ekwo ndu eze ndu Jiuda me ke ndu Izurelu. <sup>27</sup> Eshi teke Amazaya haru etso Chipfu be a no le Jierusalemu gbaaru iya ejo-idzu; o gbalaa lasha mkpukpu Lakishi. Epha ye ndu jepfuru iya le Lakishi l'eka ono je egbua ya. <sup>28</sup> Epha gude inya palata odzu iya; bya eworu iya lia l'eka e liru nna iya phe le mkpukpu Dévidi.

## 26

*Teke Uzaya bu eze ndu Jiuda*  
(2Ndu 14:21-22; 15:1-7)

<sup>1</sup> Tobudu iya bu; ndu Jiuda l'ophu duta Uzaya, bu onye nowaru apha iri l'ishii eshinu, a nwuru iya; mee ya eze; o nochia enya nna iya, bu Amazaya. <sup>2</sup> Oo ya be kpukwaru mkpukpu Elatu woru iya nu-phu ndu Jiudaazu; ge Amazaya nwuhuchaaru lapfushia nna iya phe.

<sup>3</sup> Uzaya be nowaru apha iri l'ishii e-shi teke a nwuru iya teme o bya aburu eze ono. Iphe, o noru l'okwa-eze buru ukporo apha labo l'apha iri l'ebo le Jierusalemu. Epha ne iya bu Jiekolaya. Eka ne iya obu shi bu le Jierusalemu. <sup>4</sup> Uzaya be meru iphe, pfuru oto l'enya Chipfu; egube ono, nna iya, bu Amazaya meru. <sup>5</sup> O choru Chileke le teke Zekaraya no ndzu; o buru Zekaraya ono be kpo-ziru iya uzo g'o tsuje Chileke ebvu. Jasukpoo g'o no-beru buru onye achu Chipfu; be Chileke meerupho; iphe nodu ejehuru iya.

2 Iphe, ndu eze meru 26:6 68 2 Iphe, ndu eze meru 26:15

<sup>6</sup> Uzáya tũgbua je etsoo ndu Filisitayinu ọgu; nwut-sushia igbulọ mkpụkpu Gatu; mę igbulọ mkpụkpu Jiabune; mę igbulọ mkpụkpu Ashidodu. Ọ bya akpụshia mkpụkpu l'alị Ashidodu; męwaro l'ẹka ọzo l'alị Filisitayinu. <sup>7</sup> Chileke yetarụ iya ẹka o tsoo ndu Filisitayinu ọgu; mę ndu Arabu ono, bu l'alị Guru-Belu; bya eyekwaru iya phọ ẹka o tsoo ndu Meyuni ọgu. <sup>8</sup> Ndu Amọnu tũfuaha utu anụ Uzáya ono. Ụdù iya ngakọta je akpaa l'oke alị ndu Ijiputu; kẹle ọ byaru aburu onye atsụ ebvu shii.

<sup>9</sup> Ọ kpụshikwarupho ụlo-eli lẹ Jierúsalemụ lẹ Ọnu-abata Mgburẹku; mę lẹ Ọnu-abata Nsụda; mę lẹ nkuji nkuji igbulọ ono; kpụa ya; o shihugbaa ike. <sup>10</sup> Ọ kpụshia ụlo-eli l'echiẹgu; bvushia iduma mini, dụ igwerigwe; kẹle o nweru iphe-edobe shii l'alị ọkpa úbvú, nọ l'ụzo ẹnyanwu-arịba; mę lẹ phorokoto alị. O nweru ndu akọru iya opfu; mę ndu eletaru iya opfu-vayinu ẹnya l'alị úbvú úbvú; mę l'alị, emehuje iphe; kẹle emebe iphe l'alị bẹ o yenụkaru ẹnya.

<sup>11</sup> Uzáya nweru ndu ojọgu, e ziru k'ọgu ọkpobe ezizi. Ẹphe anọduje l'odze l'odze eje ọgu; mbụ ẹgube a gụru phẹ g'ẹphe nọduje. Ndu gụru phẹ nụ bụ Jieyelu, bụ onye edeje ẹkwo; waa Maseya, bụ onye-ishi ozi. Ọ bụru onye lanụ lẹ ndu-ishi ojọgu eze, bụ Hananaya bẹ kpọ-ziru phẹ g'aa-gụ iya. <sup>12</sup> Iphe, ndu-ishi l'ẹnya-unuphu, bụ ndu-ishi ndu ojọgu ono dụ bẹ bụ unu ishii l'ụkporo iri. <sup>13</sup> Ndu ojọgu, ẹphe bụ ishi phẹ dụ ụkporo unu ụmadzu ugbo ụkporo l'ẹsato; l'unu ụmadzu ẹsato; l'ụmadzu ụkporo iri l'ise. Ẹphe bụ ndu gude ọkpehu alwụ ọgu alwụ-chiru eze gude emekperu iya ndu ọhogu iya. <sup>14</sup> Uzáya nụkota ndu ojọgu ono iphe, eegudeje egbobuta onwonye; mę arwa; mę okpu-igwe; mę uwe-ígwè; mę apfụ; mę mkpuma, eegudeje agba rọbo. <sup>15</sup> Lẹ Jierúsalemụ bẹ o meshiru ụgbo-igwe, a-

nɔduje agba apfu; bya atu mkpuma, ha shii dobegbaa l'eli ɔlo-eli; me l'eli nkuji nkuji igbulɔ mkpukpu. Ndu meru iya nu bu ndu eme ɔna. Ʋdu Uzaya ngakɔta ekameka; kele Chileke yetaru iya eka l'uzo, du biribiri jasuru; ɔ buru onye aatsu ebvu.

*Ekpenta eme Uzaya*  
(2Ndu 15:5-7)

<sup>16</sup> Ʋle Uzaya wataerupho eme ike ike ono; o kuahaa onwiya; eku-onwonye ono mee ya ɔ buru ɔla-l'iswi. Ʋ to pfushiduru ike l'eka Chipfu, bu Chileke iya; kele ɔ bahuru l'eze-ulo Chipfu ge ya kpoo unwu-isensu oku l'oru-ngweja unwu-isensu. <sup>17</sup> Onye uke Chileke, bu Azariya; waa ndu-uke Chipfu, du ukporo umadzu eno; bukotaru ndu ike du; tsopyabe Uzaya bahu l'eze-ulo ono. <sup>18</sup> Ephe kwachia ya uzo; su iya: “Gube Uzaya; ɔ to budu ngu be ɔ gbaru gi kpooru Chipfu unwu-isensu oku. Ndu ɔ gbaru be bu ndu-uke Chileke, bu phe bu oshilokpa Eronu; mbu ndu ono, e doberu nsɔ g'ephe kpoje unwu-isensu oku ono. Shi l'eka du nsɔ ono lufu; kele i mewaru iphe, adudu ree; mbu li nafuwaru onwongu ubvu, shi l'eka Chipfu, bu Chileke.”

<sup>19</sup> No iya; ehu ghuaaha Uzaya egbu. Teke ono be o gudewaa iphe, eegudeje akpo unwu-isensu oku l'eka ge ya kpoo unwu-isensu oku. Ehu watae ya pho egbu egbu l'opfu ono ndu-uke Chileke epfu ono; ekpenta mifuta iya l'egedegee onu-iphu; l'eka ɔ pfuru le mgboru oru-ngweja unwu-isensu, no l'ime ulo Chipfu ono. Ndu uke Chileke ono tuko ele iya enya. <sup>20</sup> Azariya, bu onye-ishi ndu-uke Chileke ono; waa ndu-uke Chileke ono g'ephe ha bya elee ya enya; ephe huma g'ekpenta tukoru iya egedegege onu-iphu. Ephe mekebe egwegwa nwufu iya

2 Iphe, ndu eze meru 26:21 70 2 Iphe, ndu eze meru 27:5

l'eka ono. Yẹbedua l'onwiya mekebekwapho ẹgwegwa lufu; kele Chipfu byiwaru iya eka.

<sup>21</sup> Ekpenta ono be meerupho eze, bu Uzaya jasu mboku, o nwuhuru. O vuru ekpenta ono buru l'ulo iche. E bufu iya ebufu l'eze-ulo Chipfu. O buru Jiótamu, bu nwa iya nwoke be bu onye-ishi l'ibe eze; buru iya bu onye-ishi ndu ali ono.

<sup>22</sup> Iphe ozo, Uzaya megbaberu; e-shi l'ishi jeye l'eka o bvuru be bu onye mpfuchiru Chileke, bu Azaya nwa Emozu be deshuru iya nu. <sup>23</sup> No iya; Uzaya nwuhu lapfushia nna iya phe. E lia ya l'eka e liru nna iya phe; mbu l'egu, no-kube eka eelije ndu eze; kele ephe suru l'o bu onye ekpenta. Jiótamu, bu nwa iya nwoke buru eze nochia enya iya.

## 27

*Teke Jiótamu bu eze ndu Jiuda*  
*(2Ndu 15:32-38)*

<sup>1</sup> Jiótamu be nowaru ukporo apha l'apha ise teke o wataru aburu eze. Iphe, o noru l'aba-eze le Jierusalemu bu apha iri l'ishii. Epha ne iya be bu Jierusha nwada Zadoku. <sup>2</sup> Jiótamu meru iphe, pfuru oto l'enya Chipfu egube ono, nna iya, bu Uzaya meru. Ophu o to bahukwanuru l'eze-ulo Chipfu ejo abahu ge nna iya; teme ndu Jiuda nduele-a arwu urwuali, ephe arwu. <sup>3</sup> O kpukwaru onu-abata, du ephekerephe, eeshije abahu l'eze-ulo Chipfu. Bya akpukwakwapho igbulu Ofelu eka ha shii. <sup>4</sup> Nokwapho g'o kpushiru mkpukpu l'ubvu ubvu ali ndu Jiuda; o kpushia eka eedomije onwonye; me ulo-eli l'eka oswa dugbaa.

<sup>5</sup> Jiótamu be tsoru eze ndu Amonu ogu; lwu-kpee ya. L'apha ono be ndu Amonu nuru iya mkpola-ochaa, erwa iya du ukporo talentu ise; me ogbongu witi, du ukporo

2 Iphe, ndu eze meru 27:6 71 2 Iphe, ndu eze meru 28:6

unu l'unu ise; me ogbongu bali, du ukporo unu l'unu ise. Ndu Amonu ono be nukwaru iya pho ophu ha egube ono l'apha k'ebo iya; me l'apha k'eto iya.

<sup>6</sup> Oo ya bu; Jiotamu buru onye paru eka; noo kele o tsoerupho uzo ke Chipfu, bu Chileke iya kwaseru.

<sup>7</sup> Iphe ozo, Jiotamu megbaberu; me ogu, o lwukotaru; be e dekotaru l'ekwo ndu eze ndu Izurelu; me ke ndu Jiuda. <sup>8</sup> O nowaru ukporo apha l'apha ise teke o wataru aburu eze ono. Iphe, o noru l'aba-eze buru apha iri l'ishii le Jierusalemu. <sup>9</sup> No iya; Jiotamu nwuhu lapfushia nna iya phe; ephe lia ya le mkpukpu Devidi. Nwa iya, bu Ehazu buru eze nochia enya iya.

## 28

*Teke Ehazu bu eze ndu Jiuda*  
*(2Ndu 16:1-4)*

<sup>1</sup> Ehazu be nowaru ukporo apha teke o wataru aburu eze. Iphe, o noru l'aba-eze le Jierusalemu bu apha iri l'ishii. Ophu o meduru iphe, pfuru oto l'enya Chipfu egube ochooroke iya, bu Devidi meru. <sup>2</sup> O tsoru eka ndu eze ndu Izurelu; kpushiaru Balu ntেকে. <sup>3</sup> O kpo o unwu-isensu oku le nsuda Hinomu; kpo o unwu iya unwoke oku gude gwee eja, bu iya bu ebyi ono, oha ono, Chipfu chifuru l'iphu ndu Izurelu shi anoduje eme ono. <sup>4</sup> O gweru eja; kpo o unwu-isensu oku l'eka aagwaje iphe; me l'ubvu ubvu; mekpoo le mkpula mkpula oshi, jakashiru ajakashu.

<sup>5</sup> Oo ya bu; Chipfu, bu Chileke iya woru iya ye l'eka eze ndu Aramu. Ndu Aramu lwu-kpee ya; kpu ikpoto ndu nkiya le nduz; kpuru phe laa Damasukosu. E wokwaru iya pho ye l'eka eze ndu Izurelu, bu onye gbushiru ndu ke Ehazu ono k'ophu paru eka apaa. <sup>6</sup> Peka nwa

2 Iphe, ndu eze meru 28:7 72 2 Iphe, ndu eze meru 28:13

Remalaya bẹ gburu ụkporo ụnu unwoke ugbo iri l'ise l'alì Jiuda l'ujiku lanu; mbu ndu bukota ojogu, ike du. Iphe, kparu iya nu buru l'ephe gwoberu Chipfu, bu Chileke ke nna phe. <sup>7</sup> Zikiri, bu onye ojogu, ike du, shi l'ipfu Ifuremu bẹ gburu Maseya, bu nwa eze; me Azurikamu, bu onyeshi l'ibe eze; gbukwaapho Elukana, bu onye etsota eze l'okwa. <sup>8</sup> Ndu Izurelu kpukoo ukporo unu umadzu ugbo ukporo l'ise le ndzu l'ime ndu Jiuda ono, bu abubu phe ono. Ephe kpukoru unwany; me unwu phe unwoke; me unwu phe unwany; bya egwekwaapho ivu k'ophu paru eka apaa vuru laa Sameriya.

<sup>9</sup> Ole o nweru onye mpfuchiru Chipfu, epha iya bu Odedu, bu le Sameriya. O tugbua je agba ndu ojogu ono ndzuta g'ephe shi ugu alwa Sameriya; je asu phe: "Unu lenu; Chipfu, bu Chileke nna unu phe be gude le ndu Jiuda be meru ehu ndu eghu iya eghu; o woru phe ye unu l'eka. Ole unu gudewaa ehu-iwe ophu rwuru imigwe gbushia phe. <sup>10</sup> Nta-a be unu tberu g'unu dobe ndu Jiuda ono; me ndu Jierusalemu ono; mbu unwoke phe me unwany phe g'ephe buru ohu unu. Ole-a; ? unubedua te eme adaru Chipfu, bu Chileke unu iphe-eji to? <sup>11</sup> Unu ngaberu mu nchi nta. Unu duphu ndu abubu unu ono, unu kpukoru le ndzu ono azu; kele oke ehu-eghu Chipfu be dapfutaakwaru unu."

<sup>12</sup> Tobudu iya bu; Azariya nwa Jiehohananu; me Berekaya nwa Meshilemotu; me Jiehezekaya nwa Shalumu; me Amasa nwa Hadulayi, bu iya bu ndu-ishi ndu Ifuremu kwachia ndu ojogu ono uzo, mbu ndu ojogu ono, shi ugu alwa ono; <sup>13</sup> su phe: "Unu te edubatakwa ndu ono, unu kpuru le ndzu ono l'eka-a; kele iphe, unu tberu be bu g'unu metabaa iphe-eji; me iphe, Chipfu e-gude nmaa anyi ikpe; yekobe l'ophu anyi mewaru ememe. Ikpe, nmaru anyi be panukaru



2 Iphe, ndu eze meru 28:14 73 2 Iphe, ndu eze meru 28:21

ẹka k'ọphu oke ẹhu-eghu Chipfu atawa rìiriirii l'ẹhu ndu Ízurelu.”

<sup>14</sup> Ọo ya bụ; ndu ojọgu ono nọdu l'iphu ndu-ishi; mẹ edzudzu-ọha ono haa ndu ono, ẹphe kpụkoru ono; mẹ ivu, ẹphe gwekọru l'ọgu ono. <sup>15</sup> Tọbudu iya bụ; unwoke, a gụru ẹpha phẹ bya achịta ndu ono, a kpuru lẹ ndzụ ono; bya eye ẹka l'ivu ono, e gwekọru ono chịta uwe yee ndu ọphu gba ọto l'ime phẹ. Ẹphe nụ phẹ iphe eye l'ẹhu; mẹ akpọkpa; mẹ nri; mẹ iphe-angungu; bya edebe phẹ manụ l'ẹka ọnyá, dụ phẹ l'ẹhu. E gude nkapfụ-igara pata ndu ọphu ike bvụshiru; duru phẹ dulaaru ndu abubu phẹ lẹ Jieriko, bụ iya bụ ndu Ọhampfu. Ọo ya bụ; ẹphe lwatashia Samériya.

*Éhazu arwọ* n-yemẹka l'ẹka ndu Asiriya  
(2Ndu 16:7-9)

<sup>16</sup> Ọ buru teke ono bẹ eze, bụ Éhazu ziru ndu eze ndu Asiriya g'ẹphe bya eyetaru iya ẹka. <sup>17</sup> Noo kele ndu Edomu bẹ byaru bya etsoo ndu Jiuda ọgu ọzo; kpụkoo ndu ẹphe kpụkoru lẹ ndzụ. <sup>18</sup> Ndu Filisitayinu bẹ zebatakwarupho lẹ mkpụkpu, nọgbaa l'alị ọkpa úbvú, nọ l'uzo ẹnyanwu-ariba; mẹ l'echiegu ndohali l'alị ndu Jiuda. Ẹphe lwuta mkpụkpu Betu-Shemeshi; mẹ Ajialonu; mẹ Gederotu; mẹ Soko; yele unwu mkpụkpu, nọkota iya nụ; bya alwuta mkpụkpu Timuna yele unwu mkpụkpu, nọ iya nụ; mẹ mkpụkpu Gimuzo yele unwu mkpụkpu, nọ iya nụ. Ẹphe buru l'ẹka ono. <sup>19</sup> Chipfu gude k'iphe, Éhazu, bụ eze ndu Ízurelu meru wozeta ndu Jiuda alị; kele Éhazu bẹ rwuru urwuali, dụ shii l'alị Jiuda; ọphu Chipfu egudedu ire iya ẹka. <sup>20</sup> Ọo ya bụ; Tigulatu-Pilesa, bụ eze ndu Asiriya labeshia ọphu oo yeru iya ẹka; ọ gbẹ byapfuta iya; bya anua ya nshị kpurukpuru. <sup>21</sup> Éhazu shichakpọo l'ulo Chipfu; mẹ l'ulo eze; mẹ l'ulo

2 Iphe, ndu eze meru 28:22 74 2 Iphe, ndu eze meru 29:1

ndu-ishi hata iphe nū eze ndu Asiriya ono; ophu o to yetaduru iya eka.

*Iphe-ẹji, Éhazu meru*

<sup>22</sup> Teke ono, eze, bụ Éhazu eje iphe-ẹhuka ono bẹ o kabaa aburu onye Chipfu te egudedu ire iya eka. <sup>23</sup> O gweru eja nū agwa ndu Damasukosu, bụ iya bụ ndu ono, lwu-kperu iya nū ono. O sū lẹ ya e-gwe eja nū agwa ndu Arámu g'ephe yetaru iya eka; eshi ophu ephe yetaru ndu eze ndu Arámu ono eka. Obenu l'oo ya mecharu mee yebedua waa ndu Ízurẹlu l'ophu laa l'iyi. <sup>24</sup> Éhazu bya achikobe ivu, dū l'ulo Chileke; gbupyashia ivu ono kẹ yogiri yogiri. O gu-chia mgbo ulo Chipfu ono agu-chi; tuko ekameka lẹ Jierusalẹmu dokaa enya-agwa. <sup>25</sup> Iphe, bukpo mkpukpu lẹ mkpukpu, dukota l'alị Jiuda bẹ o metakotaru eka aakpoje unwu-isensu oku l'enya-agwa. O shi nno kpatsu Chipfu, bụ Chileke kẹ nna iya phẹ ehu-eghu.

*Anwuhu Éhazu*

*(2Ndu 16:19-20)*

<sup>26</sup> Iphe ozo Éhazu megbaberu e -shi l'ishi jeye l'eka o bvuru bẹ e dekotaru l'ekwo ndu eze ndu Jiuda mẹ kẹ ndu Ízurẹlu. <sup>27</sup> No iya; Éhazu nwuhu lapfushia nna iya phẹ. Ephe lia ya lẹ mkpukpu Jierusalẹmu. Ole e te liduru iya l'ilu eka eelije ndu eze ndu Ízurẹlu. Hezekaya, bụ nwa iya nwoke buru eze nochia enya iya.

## 29

*Teke Hezekaya bụ eze ndu Jiuda*

*(2Ndu 18:1-3)*

<sup>1</sup> Hezekaya bẹ wataru aburu eze teke o nowaru ukporo apha l'apha ise. Iphe, o noru l'aba-eze iya lẹ

2 Iphe, ndu eze meru 29:2 75 2 Iphe, ndu eze meru 29:11

Jierúsalemụ bụ ụkporo apha l'apha tete. Ẹpha ne iya bụ Abáyijia nwada Zekaraya. <sup>2</sup> Hezekáya meru iphe, pfulu ọto l'anya Chipfu egube ochoroke iya, bụ Dévidi meru.

*Hezekáya emecha eze-ulo Chipfu*

<sup>3</sup> L'onwa mbụ l'apha mbụ, Hezekáya wataru aburu eze be o gụhashiru mgbo eze-ulo Chipfu; bya emekwachaa ya emekwa. <sup>4</sup> O bya edubata ndu-uke Chileke; me ndu Lívayi; kukobe phe l'edupfu, no l'uzo enyanwu-awawa; <sup>5</sup> bya asu phe: “Unube ndu Lívayi; unu ngaberu mu nchi! Unu dobe onwunu nsọ nta-a; unu edobe eze-ulo Chipfu, bu Chileke ke nna unu phe nsọ. Unu wofukota iphe, aasọ oyi, no l'eka ono, du nsọ ono. <sup>6</sup> Noo kele nna anyi phe shi buru ndu e gudedu ire phe eka; ephe mee iphe, du eji l'anya Chipfu, bu Chileke anyi. Ephe paru iya haa; wofu iphu l'eka Chipfu bu ebubu; bya agbakuta iya azu. <sup>7</sup> Ephe gu-chishikwarupho mgbo nwulo, eeshije abahu l'eze-ulo Chipfu; menyishicha oku l'oroku, du l'ulo ono; teme ephe kpọ-buhu unwu-isensu oku; ephe gwebuhuru Chileke ke Izurelu ngweja-akpo-oku l'eka ono, du nsọ ono. <sup>8</sup> O buru iya meru g'o gude oke ehueghu Chipfu dapfuta ndu Jiuda; me ndu Jierúsalemụ. O mee; ephe buru iphe, anyi ishi edzu; mbu mee phe; ephe buru iphe, aasọ oyi bya anmaru ọtsa; egube unu gude enya unu elenu iya-a. <sup>9</sup> Oo ya meru iphe, e gude ogu-echi gbushia nna anyi phe. O buru iphe ono meru iphe, unwu anyi unwoke; me unwanyi; me unyomu anyi phe bu ndu no l'eka a kpuru phe le ndu laa.

<sup>10</sup> “Iphe, du mu l'obu nta-a be bu ge mu le Chipfu gbaa ndu; mbu Chileke ke Izurelu; k'ophu ehueghu iya ono, ata pufupufu ono a-lufu anyi l'ehu. <sup>11</sup> Unwu mu; unu te eyekwaru ozi unu eka lanu nta-a; noo kele Chipfu be hotaru unu g'unu pfulu l'iphu iya; ejeru iya ozi;

2 Iphe, ndu eze meru 29:12 76 2 Iphe, ndu eze meru 29:18

mbụ g'unu bụru iya ndu-ozì; mẹ ndu anọduje akpọru iya ụnwù-isensu ọku.”

<sup>12</sup> Tọbudu ya bụ; ndu Lívayi ono jíkobe k'ozì ono. Oshilọkpa Kohatu, tso iya nù bẹ bụ Mahatu nwa Amasayi; yẹe Jiowẹlu nwa Azaríya. Oshilọkpa Merari, tso iya nù bụru Kishi nwa Abudi; yẹe Azaríya nwa Jiehalelẹlu. Oshilọkpa Geshonu, tso iya nù bẹ bụ Jiowa nwa Zima; yẹe Édenu nwa Jiowa. <sup>13</sup> Oshilọkpa Elizafanu, tso iya nù bẹ bụ Shimiri; yẹe Jiyuwẹlu. Oshilọkpa Asafu, tso iya nù bụru Zekaraya; yẹle Matanaya. <sup>14</sup> Oshilọkpa Hemanu, tso iya nù bụru Jiehiyẹlu; yẹe Shimeyi. Oshilọkpa Jiedutunu, tso iya nù bụru Shemaya; yẹe Uzẹlu.

<sup>15</sup> Ẹphe bya achíkobechaa ụnwunna phẹ; bya emee onwophe; ẹphe dū nsọ. Ọo ya bụ; ẹphe bahụ je emechaa ụlo Chipfu emecha; ẹgube ono, eze tų-buru phẹ iya; mbụ ẹgube ono, Opfu Chipfu pfuru iya. <sup>16</sup> Ndu uke Chileke bya abahụ l'ime ime eze-ụlo Chipfu ono je emechaa ya emecha. Iphemiphe, ẹphe humaru, aasọ nsọ, nọ l'eze-ụlo Chipfu ono bẹ ẹphe chifutakotaru l'oma-unuphu ụlo ono. Ndu Lívayi ye iya ẹka vuta vufu je awushi lẹ nsụda nggele Kidironu. <sup>17</sup> Eze-ụlo ono bẹ ẹphe wataru emecha lẹ mbọku mbụ l'onwa mbụ. O be lẹ mbọku k'ẹsato l'onwa ono ẹphe metabe iya rwua lẹ nwulo ono, eeshije abahụ l'eze-ụlo Chipfu ono. Ọo ya bụ ẹphe gude abali ẹsato mechaa eze-ụlo Chipfu ono l'onwiya. Ọ bụru ujiku iri l'ishii l'onwa mbụ ono bẹ ẹphe megheru iya.

*Eyephụ* ụlo Chileke azụ l'ẹka Chileke

<sup>18</sup> Tọbudu iya bụ; ẹphe jepfu eze, bụ Hezekáya je asụ iya: “Anyi mechaakwaru eze-ụlo Chipfu ono l'ophu; mẹ ọru-nwẹja ẹka eegweje ngwẹja-akpọ-ọku; mẹ iphe, bụ ivu, aduje iya nù; mẹ teburu ono, eedobeje buredi,

2 Iphe, ndu eze meru 29:19 77 2 Iphe, ndu eze meru 29:27

eedobeje l'iphu Chileke ono; yēe ivu, aduje iya nū.  
<sup>19</sup> Iphe, bu ivu ono, eze Éhazu woshiru l'eze-ulo ono teke  
o bu eze; mbu teke ono e te gudedu ire iya eka ono  
be e dobephuwaru azu; teme anyi mechawa iya emecha.  
Epe dukotawa l'iphu oru-ngweja Chipfu.”

<sup>20</sup> No iya; o be l'onmewa utsu; eze, bu Hezekaya  
gbalihu je ekukota ndu-ishi mkpukpu ono; epe jeshia  
l'ulo Chipfu ono. <sup>21</sup> Epe kpuru oke-eswi esaa; me ebili  
esaa; me unwu aturu esaa; me mkpi esaa, epe e-  
gude gwee ngweja-iphe-eji l'iswi ehu ali-eze ono; me  
l'iswi ehu eze-ulo Chileke; me l'iswi ehu ndu Jiuda. Eze  
su ndu-uke Chileke, bu oshilokpa Eronu g'epe gwee  
ngweja ono l'oru-ngweja Chipfu. <sup>22</sup> Oo ya bu; epe gbua  
oke-eswi ono; ndu-uke Chileke nata mee ya; phee l'oru-  
ngweja. Epe gbukwapho ebili ono; phee mee ya l'oru-  
ngweja. Epe bya egbua unwu aturu pho; phee mee  
ya l'oru-ngweja. <sup>23</sup> Mkpi ono, e gude egwe ngweja-iphe-  
eji ono be a kpatakotaru je anu eze; yele edzudzu-oha  
ono; epe byibegbaa phe eka. <sup>24</sup> Ndu uke Chileke gbushia  
mkpi ono; bya eworu mee ya gwee ngweja-iphe-eji l'oru-  
ngweja; gude pfua ugwo iphe-eji, ndu Izurelu l'opfu  
mekotaru; kele eze be turu ekemu su g'e gwee ngweja-  
akpo-oku ono; me ngweja-iphe-eji ono l'iswi ehu ndu  
Izurelu l'opfu.

<sup>25</sup> O bya achiru ndu Lívayi ye l'ulo Chipfu; nu phe  
ogelenda; me une; me ogumogu; egube ono, epe turu  
l'ekemu; mbu Dévidi; ye Gadu, bu onye aphujeru eze  
ophulunya; me Nétanu, bu onye mpfuchiru Chileke.  
Ekemu ono be bu ekemu, Chipfu shi l'eka ndu mpfuchiru  
iya tua. <sup>26</sup> Oo ya bu; ndu Lívayi pfuru gudegbaa ngwa-  
ebvu Dévidi ono; ndu-uke Chileke gudegbaa opu phe.  
<sup>27</sup> No iya; Hezekaya tua ekemu su g'e gwee ngweja-akpo-  
oku l'oru-ngweja. A wataepfo egwe ngweja ono; a wata

2 Iphe, ndu eze meru 29:28 78 2 Iphe, ndu eze meru 29:35

agụ ebvu anụ Chipfu; bya egbu opu eye iya; akụ ngwa-ebvu, bụ kẹ Dévidi ono, bụ eze ndu Ízurẹlu. <sup>28</sup> Edzudzu-ọha ono l'ophu nọdu abarụ Chipfu ẹja; ndu ebvu nọdu agụ ebvu; ndu opu nọdu egbu opu. E mee ya nno jeye e gweghee ngweja-akpọ-ọku ono. <sup>29</sup> E gwegheepho ngweja ono; eze mẹ iphe, bụ ndu yele iya nọ l'ẹka ono tuko g'ẹphe ha phozeta baarụ Chipfu ẹja. <sup>30</sup> Eze, bụ Hezekáya; yele ndu-ishi ndu Jiuda bya epfuaru ndu Lívayi g'ẹphe gụa ebvu ajaja nụ Chipfu; mbụ g'ẹphe gụa ya l'ụzo Dévidi; yele Asafu, bụ onye aphuje ọphulenyanya gụru iya. Ọo ya bụ; ẹphe gude ẹhu-utso gụa ebvu ajaja ono; bya ephozeta baarụ Chipfu ẹja.

<sup>31</sup> Tọbudu iya bụ; Hezekáya sụ: “Nta bẹ unu dobewaru onwunu Chipfu iche. Unu gude ngweja; mẹ ngweja-ekele bya l'ụlo Chipfu.” Ọo ya bụ; edzudzu-ọha ono wota ngweja; mẹ ngweja-ekele ono. Iphe, bụkpoo ndu oovu evuvu l'obu wotagbaa iphe, ee-gude gwee ngweja-akpọ-ọku.

<sup>32</sup> Anụ, edzudzu-ọha ono nuru g'e gude gwee ngweja-akpọ-ọku ono bẹ dụ oke-eswi ụkporo ẹto l'iri; mẹ ụkporo ebili ise; mẹ ụkporo unwu aturu iri. Anụ ono g'ọ ha bẹ bụkota ophu ee-gude gweeru Chipfu ngweja-akpọ-ọku. <sup>33</sup> Anụ, e doberu nsọ k'egwe ngweja ono bẹ dụ unu oke-eswi l'ụkporo oke-eswi iri; waa unu aturu ẹsaa l'ụkporo iri. <sup>34</sup> Ọle ndu-uke Chileke bẹ ha nwanshii; k'ophu bụ l'ẹphe ta adudu ike swashikota akpọ l'anụ ono, e gude egwe ngweja-akpọ-ọku ono. Ọ bụru unwunna phẹ, bụ ndu Lívayi bẹ yetarụ phẹ ẹka gẹ ndu ọzo, bụ ndu-uke Chileke dobefua onwophẹ nsọ; ẹphe yeru phẹ ẹka ono jasụ ozi, dụ iya nụ bvụ; kẹle ndu Lívayi bẹ ọ ka erwu l'ẹhu kẹ g'ẹphe dobe onwophẹ nsọ eme lẹ ndu-uke Chileke. <sup>35</sup> Anụ, e gude eme kẹ ngweja-akpọ-ọku ono bẹ ha igwerigwe; mękwapho ẹba-anụ, e

2 Iphe, ndu eze meru 29:36 79 2 Iphe, ndu eze meru 30:6

gude egwe ngweja-ẹhu-guu; me ngweja-me, ayijeru le ngweja-akpo-oku ono.

Noo ya; ozi, eeje l'ulo Chipfu bya alwa azu l'onodu iya.  
<sup>36</sup> Hezekaya yele ndu Jiuda g'ephe ha tekota eswa k'iphe, Chipfu meru ndu nkiya; kele iphe ono be e mekotaru egwegwa egwegwa.

## 30

### *Aakwakobe k'obo Ojaghata*

<sup>1</sup> Tobudu iya bu; Hezekaya bya ezikota iphe, bu ndu Izurelu me ndu Jiuda ozi; dekwarupho ekwo-ozu nu ndu Ifuremu; me ndu Manase g'ephe byakota l'eze-ulo Chipfu le Jierusalemu; k'opu ephe a-boru Chipfu, bu Chileke ke Izurelu obo Ojaghata. <sup>2</sup> Eze yele ndu-ishi; me edzudzu-oha ono, no le Jierusalemu bya achipyaa ya l'oo l'onwa k'ebo be ephe a-bo obo Ojaghata ono. <sup>3</sup> Ephe ta aboduru iya teke aaboje iya; noo kele ndu doberu onwophe nsu le ndu-uke Chileke ta ahadu shii; ozo bu le ndu Izurelu te eshidu dzukowaa le Jierusalemu. <sup>4</sup> Iphe ono, ephe chitaru idzu iya ono tuko du eze yele ndu Jiuda l'opu ree. <sup>5</sup> Tobudu iya bu; ephe pfua ya hoo haa su l'aa-ra iya arara l'ali Izurelu mgburugburu; e -shi le Biye-Sheba jasu le Danu ge ndu Izurelu wuru byatashia Jierusalemu bya aboru Chipfu, bu Chileke ke Izurelu obo Ojaghata ono; noo kele ephe ta adudu igwerigwe zefuta bya aboo obo-iphe ono egube e deru iya l'ekwo.

<sup>6</sup> Eze tua ekemu ge ndu okpa-egwa jebabekota ali Izurelu; me ali Jiuda. Ephe gude ekwo-ozu, eze yele ndu-ishi iya deru jeshia. Iphe, e deru l'ekwo-ozu ono be suru:

“Unube ndu Izurelu; unu lwaphuta azu lwapfuta Chipfu; mbu Chileke ke Ebirhamu; me Ayizaku; me Izurelu; k'opu oo-ghachiru unu iphu ozo; mbu unube

2 Iphe, ndu eze meru 30:7 80 2 Iphe, ndu eze meru 30:14

nwa ndu ọ́phu wafuru l'ẹ́ka ndu eze ndu Asiriya ono. <sup>7</sup> Unu ta adúkwá gẹ́ nna unu phẹ́; mẹ́ ụ́nwunna unu phẹ́, bú ndu ono, dúru Chipfu, bú Chileke kẹ́ nna phẹ́ ghẹ́legheleghele k'ọ́phu bú lẹ́ Chipfu meru phẹ́; ẹ́phe búru mkpurupyata ẹ́gube unu húmanuru-a. <sup>8</sup> Unu te kwefukwa ike gẹ́ nna unu phẹ́. Iphe, unu e-mechia bú g'unu woru onwunu ye Chipfu l'ẹ́ka. Unu bya l'eze-ùlo iya ono, dú nsọ́; mbú ùlo ono, o mewaru g'ọ́ dú nsọ́ jasú lẹ́ tuutuutuu lẹ́ m̀m̀m̀m̀m̀m̀i ono. Unu abajẹ́ru Chipfu, bú Chileke unu ẹ́ja; k'ọ́phu ẹ́hu-eghu iya ono, ata pfupfufu ono a-lúfu unu l'ẹ́hu. <sup>9</sup> Ọ́ -búru l'unu lwapfutaru Chipfu ọ́zo; bẹ́ ndu kpuru ụ́nwunna unu; mẹ́ ụ́nwegirima unu phẹ́ lẹ́ ndzú a-phúru phẹ́ obu-imemini; haa phẹ́ ẹ́phe alwaphuta azú l'alì-a; kẹ́le Chipfu, bú Chileke unu bẹ́ bú onye emeje eze-iphe-ọ́ma; bya abúru onye aphúje obu-imemini. Ọ́ tọ́ byadu ewofu iphu iya l'ẹ́ka unu nọ́; mẹ́ ọ́ -búru l'unu lwapfutaru iya.”

<sup>10</sup> Ọ́o ya bú; ndu ọ́kpa-ẹ́gwa ono t̀kọ́ mkp̀k̀p̀k̀p̀ lẹ́ mkp̀k̀k̀p̀k̀k̀ jegbabẹ́kota l'alì ipfu Ifuremu; mẹ́ k'ipfu Manáse jasú l'alì ipfu Zebulọ́nu. Obenu l'ọ́o ọ́chi bẹ́ aachì phẹ́; aja phẹ́ ewenu. <sup>11</sup> Ọ́le o nwelẹ́ru-a ndu ọ́phu harú shi l'ipfu Asha; mẹ́ ipfu Manáse; mẹ́ ipfu kẹ́ Zebulọ́nu, bú ndu kweru wozeta onwophẹ́ alì byatashì Jierúsalemú. <sup>12</sup> Nokwaphọ́ g'ẹ́ka Chipfu dú l'ẹ́hu ndu Jiuda; o mee k'ọ́phu obu phẹ́ bú nanú; ẹ́phe nọ́du eme iphe, Chipfu pfuru ẹ́gube eze yẹ́e ndu-ishi sùru phẹ́ g'ẹ́phe mee.

*Aabọ́ ọ́bo Ojẹghata ono*

<sup>13</sup> No iya; ikpoto nemadzú bya edzukọ́o lẹ́ Jierúsalemú g'ẹ́phe bọ́o ọ́bo-iphe ono, aatajẹ́ buredi, ekoduru ekoko l'ọ́nwa k'ẹ́bo. Ẹ́phe dzukọ́beru k'ọ́phu parú ẹ́ka apaa.

<sup>14</sup> Ẹ́phe wú-lihu; t̀kọ́ ẹ́nya ẹ́ka e shi agwajẹ́ iphe



2 Iphe, ndu eze meru 30:15 81 2 Iphe, ndu eze meru 30:22

lẹ Jierúsalemu wofukọta. Ẹphe vutakwaphọ ẹnya ẹka aakpọje ùnwù-isẹnsu ọku je enwuru ye lẹ nsuda Kidirọnu.

<sup>15</sup> O rwua l'abalì iri l'ẹno l'ọnwa k'ẹbo ono; ẹphe gbua nwaturu Ojẹghata ono. Iphere bya adu ndu-uke Chileke ono; mẹ ndu Lívayi. Ẹphe je emechaa onwophẹ emecha; gude anu, ee-gude gwee ngweja-akpọ-ọku byatashia l'ulo Chipfu ono. <sup>16</sup> Ẹphe je anọdukota l'ọnodu, ẹphe anọduje; ẹgube ono, o pfuru iya; mbu ekemu Mosisu, bu onye ke Chileke. Ndu uke Chileke ono woru mee-iphe ono, ẹphe nataru l'eka ndu Lívayi ono phekota l'oru-ngweja ono. <sup>17</sup> Igwerigwe, ndu no l'igwe-oha ono be te emechaduru onwophẹ emecha. O buru iya meru g'o gude ndu Lívayi gbuaru ndu ono, aaso nso ono nwaturu Ojẹghata nkephẹ; k'ophu ẹphe e-me iya g'o duru Chipfu nso. <sup>18</sup> Ndu ophu ka l'otu lẹ ndu shi l'ipfu Ifuremu; mẹ ipfu Manase; mẹ ipfu Isaka; mẹ ke Zebulun be te emechaduru onwophẹ emecha; ole ẹphe rikwanuru iphe Ojẹghata ono. Eri, ẹphe riru iya ta abukwa ẹgube ono be e deru iya l'ekwo. Ole Hezekaya pfukwanuru nu Chipfu l'iswi ẹhu phe su: "Ge Chipfu, bu onye ono, du ree ono guaru <sup>19</sup> onyemonye nvu; mbu onye gude obu iya l'ophu achọ Chipfu, bu Chileke ke nna iya phe; e - gudekpọoro l'onye obu te emeduru onwiya g'o dube ree g'ekemu k'eze-ulo Chileke pfuru." <sup>20</sup> Oo ya bu; Chipfu numa epfufu, Hezekaya pfuru nu iya; bya emee; ẹhu du ndu ono ike.

<sup>21</sup> Ndu Izurelu, bu ndu ophu no lẹ Jierúsalemu gude ẹhu-utso bo obo-iphe, aataje buredi, ekoduru ekoko ono ujiku esaa. Ndu Lívayi mẹ ndu-uke Chileke no anọduje agu ebvu anu Chipfu mboku-mboku; ẹphe no egudeje ngwa-ebvu, ada oda agu ebvu ono.

<sup>22</sup> Hezekaya pfuru opfu, agba unme nu ndu Lívayi,

goshiru l'o doru phe ɛnya; mbu ozi, ɛphe ejeru Chipfu. Abali ɛsaa ono be ɛphe rikotaru iphe; egwe ngweja-ɛhuguu; bya ekele Chipfu, bu Chileke ke nna phe ekele.

<sup>23</sup> Ndu ono l'ophu bya ekweta l'ɛphe a-bofua obo-iphe ono ujiku ɛsaa ozo. Oo ya bu; ɛphe gude ɛhu-utso bo obo-iphe ono abali ɛsaa ozo. <sup>24</sup> Hezekaya, bu eze ndu Jiuda bya anu ndu ono unu oke-eswi labo l'ukporo iri; me unu aturu iri l'ɛsaa l'ukporo iri. Ndu-ishi nu phe unu oke-eswi labo l'ukporo iri; me unu aturu ugbo ukporo l'ise g'ɛphe gbushia gude bo obo-iphe ono. Igwerigwe le ndu-uke Chileke mechaa onwophe emecha. <sup>25</sup> Iphe, bu ndu Jiuda l'ophu tekota ɛswa; me ndu-uke Chileke; me ndu Lívayi; mekpoo ndu shi Ízurelu bya ndzuk obo; mekwapho ndu lwaru alwalwa, shi l'alí Ízurelu bya; mekpoo ndu ophu bu ebubu l'alí Jiuda. <sup>26</sup> ɛhu-utso kwatakpo ha shii le Jierúsalem; kele e-shi le teke Sólomonu, bu nwa Dévidi, shi buru eze ndu Ízurelu be ta adujeduru iphe, du nno, dujeru le Jierúsalem. <sup>27</sup> Tɔbudu iya bu; ndu-uke Chileke; me ndu Lívayi wulihu goru onu-oma nu ndu ono; Chileke numa olu phe; epfufu, ɛphe epfu anu Chileke rwua imigwe, bu ɛka ono, du nsɔ, o bu ebubu ono.

## 31

<sup>1</sup> E meghechaepho iphemiphe ono; ndu Ízurelu l'ophu, no l'ɛka ono wu-lihu bahu l'ime mkpukpu ndu Jiuda; je atuko mkpuma, e dobegbaaru nsɔ kupyashikota akupyashi. ɛphe gbutsushia itso Ashera; bya enwut-sushia ɛka aagwaje iphe; me iphe, bu ɛnya ɛka aagwaje iphe, nokota l'alí Jiuda l'ophu; me ke Benjiaminu; me ke Ifuremu; me ke Manase. ɛphe mee ya nno jasɔ ɛphe mebyishikota iphemiphe ono. E mecha; ndu Ízurelu lashichaa mkpukpu phe; onyenonu lashia ibe iya.

2 Iphe, ndu eze meru 31:2 83 2 Iphe, ndu eze meru 31:10

*Iphe, a nuru g'e gude baaru Chipfu eja*

<sup>2</sup> Hezekaya bya agbaa ndu-uke Chileke; me ndu Liviayi l'ogbo l'ogbo. O kechaaru ozi nu ogbo nonu; mbu ozi, gbaru ndu-uke Chileke; me ozi, gbaru ndu Liviayi. Ozi phe bu egwe ngweja-akpo-oku; me egwe ngweja-ehuguu; me anodu l'onu-ulo Chipfu eje ozi; ekele Chipfu ekele; agu ebvu ajaja anu iya. <sup>3</sup> Eze bya eshi l'iphe, o nweru enweru hata anu nu g'e gude gwee ngweja-akpo-oku l'utsu me l'uzenyashi; me k'eswe-atuta-unme; me k'onwa ophuu; mewaro k'obo-iphe, geru egeru; mbu egube ono, e deru iya l'ekemu Chipfu.

<sup>4</sup> O bya atua ekemu ge ndu bu le Jierusalemu woru okiphe, rwuberu ndu-uke Chileke; me ndu Liviayi nu phe; k'ophu ephe e-yeru ehu l'eme ekemu Chipfu. <sup>5</sup> Ekemu ono bya angaa ekameka; teke ono teke ono; ndu Izurelu nuaha akpuru-iphe-mbu phe; mbu ereshi; me mee ophuu; me manu olivu; me manu-enwu; mekpoo iphemiphe, shi l'egu. Ephe vubatakwapho oke-lanu-l'uzo-iri, shi l'iphemiphe, ephe nweru; o nyibe anyibe. <sup>6</sup> Ndu Izurelu; me ndu Jiuda, bukota le mkpukpu, nogbaa le Jiuda wotakwapho oke-lanu-l'uzo-iri, shi l'eswi phe; me l'aturu phe; me l'eghu phe bya anu. Ephe nukwapho oke-lanu-l'uzo-iri, shi l'iphe, du nsu, e doberu Chipfu, bu Chileke phe nsu. Ephe kube iya l'ikpo l'ikpo. <sup>7</sup> Ephe wataru akube iphe ono l'ikpo l'ikpo l'onwa k'eto; o buru l'onwa k'esaa ya be ephe megheru iya. <sup>8</sup> Teke Hezekaya yee ndu-ishi byaru ahuma g'iphe ono kutaru l'ikpo l'ikpo; ephe jaa Chipfu ajaja; bya agoru onu-oma nu ndibe iya, bu ndu Izurelu.

<sup>9</sup> Hezekaya bya ajahaa ndu-uke Chileke; me ndu Liviayi g'ee-me iphe ono, kutaru l'ikpo l'ikpo ono. <sup>10</sup> Azariya, bu onye-ishi ndu-uke Chileke ono; mbu onye onu-ulo Zadoku bya eyee onu su: "Anyi wataru eriji epho e -shi

2 Iphe, ndu eze meru 31:11 84 2 Iphe, ndu eze meru 31:17

teke a wataru evubata iphe ono l'eze-ulo Chipfu; teme ophu aphoduje aphodu paa aka; noo kele Chipfu be keberu ndibe iya l'oma. Oo ya meru iphe, eze iphe, ha egube-a tsufutaru etsufuta.”

<sup>11</sup> Hezekaya bya epfuaru phe g'ephe dozia mkpuru, aakwakobeje iphe l'ulo Chipfu; ephe bya edozia ya. <sup>12</sup> Ephe yeru ehuvubakota iphe ono, a nuru ono l'ime mkpuru ono; mekpoo oke-lanu-l'uzo-iri pho; me iphe, e doberu nsu. O buru Konanaya, bu onye Liviya be bu onye-ishi, eleta phe enya. Onye etsota iya nu buru nwune iya, bu Shimeyi. <sup>13</sup> Eze, bu Hezekaya; me onye-ishi eze-ulo Chipfu, bu Azariya bya ahota ndu a-nodu l'eka Konanaya yele nwune iya, bu Shimeyi eleta iphe ono enya. Ndu ephe hotaru bu: Jiehiyelu; me Azazaya; me Nahatu; me Asahelu; me Jierimotu; me Jiozabadu; me Eliyelu; me Isumakaya; me Mahatu waa Benaya.

<sup>14</sup> O buru Kore, bu nwatibe onye Liviya, bu Imuna; mbu onye-nche onu-abata uzo enyanwu-awawa be iphe, a nuru Chileke egube oovu nemadzu evuvu l'obu du l'eka. Iphe, a nuru Chipfu; me iphe, kachakpo adu nsu bu iya anoduje ekeshi iya. <sup>15</sup> Ndu yekporu ehueyataru iya aka le mkpukpu aka ndu-uke Chileke bu ebubu be bu: Edenu; me Minyaminu; me Jieshuwa; me Shemaya; me Amaraya; me Shekanaya. Ephe yetaru aka ekeshiru ndu-uke Chileke ibe phe iphe, gbaru phe nu. Ephe keshiru iphe ono l'ogbo l'ogbo. O buru g'a nuru ogerenya bu g'a nuru nwata.

<sup>16</sup> Ndu ozo, ephe keru iphe gbaa be bu unwoke, nowaru shita l'apha eto kwaseru, bu ndu ephe phe no l'ekwo, e deshuru g'e shiru nwua phe; keru gbaa iphe, bukpo ndu abahuje l'ulo Chipfu je eje ozi mboku-mboku. Ephe keru phe iya g'ozu, ephe ejegbaa gbaru; me l'ogbo l'ogbo phe. <sup>17</sup> Ephe bya ekeru gbaa ndu-uke

2 Iphe, ndu eze meru 31:18 85 2 Iphe, ndu eze meru 32:3

Chileke, e deru epha phe l'anya-unuphu phe egube e shi nwua phe; me ndu Lívayi, nɔwaru shita l'ukporo apha kwaseru. Epha keeru phe iphe ono g'ozí phe gude du; me l'ogbo l'ogbo phe. <sup>18</sup> E deshichaaru epha unwegirima phe; me unyomu phe; me unwu phe unwoke; me unwu phe unwanyi le mkpukpu ono l'ophu l'ekwo, e deshíru g'e shíru nwushia phe; kele epha gbaru g'e gude ire phe eka l'edobe onwophe nso.

<sup>19</sup> A bya le ndu-uke Chileke, bu oshilokpa Eronu; mbu ndu ono, bu l'egu, no-pheru mkpukpu phe mgburugburu; epha bedua be a gutaru unwoke le mkpukpu le mkpukpu g'ephe keeru unwoke oshilokpa Eronu ono iphe nkephe; mekpoo ndu e deru epha phe l'ekwo, e deshíru g'e shi nwushia ndu Lívayi.

<sup>20</sup> Iphe ono be bu iphe, Hezekaya meru l'alí ndu Jiuda l'ophu. O meru iphe, du ree; me iphe, pfuru oto; bya aburu onye e gude ire iya eka l'eka Chipfu, bu Chileke no.

<sup>21</sup> Iphemiphe, o yeru eka k'ememe l'ozí, du l'ulo Chileke; me l'eme ekemu; me eme iphe, a suru g'e meje; mbu l'achọ Chileke iya; be o gudekota obu iya l'ophu mee. Eshi nno iphe ndu ejehuru iya.

## 32

*Senakeribu abya* ogu le Jierusalemu

(2Ndu 18:13-27; 19:14-19,35-37; Azá 36:1-22; 37:8-38)

<sup>1</sup> Hezekaya meghechaepho iphemiphe ono, o yeru ehu mee ono; eze ndu Asiriya, bu Senakeribu chita ndu ojogu iya; epha zebata l'alí Jiuda; bya ekephetagbaa mkpukpu, a kpushíru ike. O buru iphe, ori bu le ya a-lwutacharu iya onwiya. <sup>2</sup> Hezekaya bya ahumaepho le Senakeribu byaru; teme l'iphe, o gbaru enya iya bya bu g'o lwua Jierusalemu. <sup>3</sup> O jepfu ndu-ishi iya me ndu ojogu iya l'idzu; epha su l'ephe a-tuko je enwuchishia

2 Iphe, ndu eze meru 32:4 86 2 Iphe, ndu eze meru 32:11

ɛnya-mini, du l'azu mkpukpu ono g'ɔ gbabuhu mini. Ɛphe yetaru iya ɛka mee ya. <sup>4</sup> Ikpoto nemadzu dzukɔbe; ɛphe je enwuchishia ɛnya-mini ono g'ɔ ha; me nggele, asoghataje l'ali ono. Ɛphe su l'ɛphe tee kwedu ge ndu eze ndu Asiriya huma mini, ɛphe a-ngu; m'ɛphe - byaɛpho. <sup>5</sup> Hezekaya bya ephube iphu kpukwachaa ɛka daru adada l'igbulɔ mkpukpu ono; bya akpushia ulo-eli ulo-eli l'eli igbulɔ ono. L'azu igbulɔ ono be ɔ kpuru igbulɔ ɔzo. Ɔ bya emee agbarike igbulɔ mkpukpu Dévidi; ɔ kabaa esihu ike. Ɔ kpushikwaapho ngwogu, du igwerigwe; me iphe, eegudejegba egbobuta onwonye.

<sup>6</sup> Ɔ bya edobe ndu ojogu, a-buru ishi ndu Izurelu. Ɔ bya ekukɔbe phe; ɛphe byapfuta iya l'edupfu, no l'onu mkpukpu ono. Ɔ pfuaru phe opfu, e-me g'obu shihu phe ike su: <sup>7</sup> “Unu shihukwa ike; ge ndzu ta agukwa unu. Unu ta tsukwa ebvu; ophu ɛhu arwushihukwa unu le k'eze ndu Asiriya; yele ikpoto ndu ɛphe l'iya swi; kele onye no swiru anyi be kakwa onye ophu no swiru phe nu okpehu. <sup>8</sup> Iphe, o nweru be bu ngwogu nemadzu mmanu; obenu l'anyibedua nweru Chipfu, bu Chileke anyi, bu onye e-yetaru anyi ɛka lwu-chiru anyi ogu.” Iphe ono, Hezekaya, bu eze ndu Jiuda pfuru ono mee; meji nmapfuru ndu Jiuda.

<sup>9</sup> A nonyaa; eze ndu Asiriya, bu Senakeribu; mbu onye ono, chi ndu ojogu iya kepheta mkpukpu Lakishi ono bya ezia ndu-ozu iya g'ɛphe je Jierusalemu je ezia Hezekaya, bu eze ndu Jiuda; me iphe, bu ndu Jiuda, no le Jierusalemu ozi su:

<sup>10</sup> “Waa iphe, Senakeribu, bu eze ndu Asiriya pfuru baa: ?Bu le gunu be unu chiru upfu kwee; meru g'o gude unu noshia le Jierusalemu l'ɛka e kephetarun unu ekepheta? <sup>11</sup> ?Unu maru-a l'oo eduphu be Hezekaya eduphu unu l'ɛka osuje unu le Chipfu, bu Chileke unu a-nafuta unu

2 Iphe, ndu eze meru 32:12 87 2 Iphe, ndu eze meru 32:20

l'ẹka eze ndu Asiriya? Iphe, oome bu g'ẹgu-nri; me ẹgu-mini gbushia unu. <sup>12</sup> ?Tọbudu Hezekaya ono be wofuru ẹka aagwaje iya; bya emebyishia ọru-ngweja iya; bya asu ndu Jiuda ẹphe le ndu Jierusalemu l'ọo l'atatiphu ọrun-gweja lanu be ẹphe a-baje ẹja; o buru l'ẹka ono be ẹphe a-kpoje unwu-isensu oku?

<sup>13</sup> “?Unu ta amadu iphe, mu le nna mu phe meru iphe, bu ndu ali ọzo? ?Agwa ohamoha ono dukporua ike nafuta ali phe l'ẹka mu? <sup>14</sup> A bya l'oha ono, nna mu phe meru; ẹphe buru mkpurupyata ono; ?denu agwa ohamoha ono ophu duru ike nafuta ndu nkiya l'ẹka mu? ?Denu ge Chileke nkunu e-shi du ike nafuta unu l'ẹka mu? <sup>15</sup> Ophu g'unu te ekwekwa ge Hezekaya ghogbua unu; dephushia unu g'odephushi unu ono. Unu te ekwetashi nkiya; kele o to dukwa agwa oha; ọzo k'ali-eze ophu dujewaru ike nafuta ndibe iya l'ẹka mu; ọzo l'ẹka nna mu phe. ?Denuwaro g'o bu-chia Chileke unu a-nafuta unu l'ẹka mu?”

<sup>16</sup> Ndu ozi Senakeribu ono pfutoşhibakwapho Chipfu, bu Chileke; me onye-ozu Chipfu ono, bu Hezekaya. <sup>17</sup> Eze, bu Senakeribu dekwaapho ekwo-ozu gude pfungashia Chipfu, bu Chileke ke Izurelu ẹhu; mbu epfubyishi iya asuje: “Oo egube ono, agwa ndu ali ọzo ta adudu ike nafuta ndu nkiya l'ẹka mu pho; bu ge Chileke ke Hezekaya ta adukwapho ike anafuta ndu nkiya l'ẹka mu.”

<sup>18</sup> Ndu ozi Senakeribu ono gude opfu ndu Jiuda rashia ya ike ge ndu Jierusalemu ono, no l'eli igbulo mkpukpu ono numa iya; g'ẹphe shi nno mee ge ndu guhu phe; ẹphe atsuhaha ebvu; k'ophu ẹphe e-shi nno nata mkpukpu ono. <sup>19</sup> ẹphe pfuaharu Chileke ke Jierusalemu sukuşuku g'o bu agwa ndiphe, bu iphe, nemadzu gude ẹka iya mee.

<sup>20</sup> Eze, bu Hezekaya waa onye mpfuchiru, bu Azaya nwa Emozu bya epfuru nu Chileke; raku iya; o rwua

2 Iphe, ndu eze meru 32:21 88 2 Iphe, ndu eze meru 32:28

l'imigwe lẹ k'iphe ono. <sup>21</sup> Chipfu zia ojozi; ọ bya echigbushia iphe, bu ndu ojogu, ike du l'ogu; me ndu-ishi ndu ojogu; me ndu-ishi ozo, no l'odu-ogu eze ndu Asiriya ono. Eze ndu Asiriya ono gude iphere laphushia azu l'ali iya. Olwa bya abahu l'eze-ulo agwa iya; ọ duru unwu iya unwoke gude ogu-echi je egbuta iya tua.

<sup>22</sup> Oo ya bu; Chipfu shi nno dzoo Hezekaya yele ndu bu le Jierusalemu l'eka Senakeribu, bu eze ndu Asiriya; mewaro l'eka ndu ozo. O nwuberu phe enya ibekobo. <sup>23</sup> Igwerigwe vuta iphe bya anu Chipfu le Jierusalemu; me iphe, eregbaa ire, ephe nuru Hezekaya, bu eze ndu Jiuda. E -shi teke ono be ohamoha byaru edobe iya l'onodu, ha shii.

### *Iphe-ememe guderu Hezekaya*

*(2Ndu 20:1-3,12-19; Azá 38:1-3; 39:1-8)*

<sup>24</sup> A nonyaa iphe-ememe gude Hezekaya; k'ophu bu l'o nowaa l'onu onwu. O pfuru nu Chipfu; ọ za iya; bya emeru iphe-ohumalenya nu iya. <sup>25</sup> Hezekaya gbẹ wata etse etsetse l'ime obu iya; ophu ọ dudu iphe, o meru le k'iphe-oma ono, ọ nataru ono. Oo ya bu; oke ehu-eghu Chipfu dapfuta iya; me ndu Jiuda; me ndu Jierusalemu. <sup>26</sup> Tobudu iya bu; izimanu etsetse ono lwa Hezekaya yele ndu Jierusalemu azu. Oo ya bu; Chipfu haa phe atu-koshi oke ehu-eghu iya le teke Hezekaya bu eze.

### *Iphe, Hezekaya nweru*

<sup>27</sup> Hezekaya be nweru iphe shii; teme a nodu akwabe iya ubvu, ha shii. O metaru onwiya mkpuru eka okwakobeje mkpola-ochaa; me mkpola-ododo; me mkpuma, vugbaa oke aswa; me manu, eshi mkpo; me iphe, eegudeje egbobuta onwonye; mewaro ivu ozo, vugbaa oke aswa. <sup>28</sup> O kpukwarupho ulo eka oodobeje



2 Iphe, ndu eze meru 32:29 89 2 Iphe, ndu eze meru 33:2

ereshi; mē ẹka oodobeje mēe; mē manụ; nweru ọka-eswi, dū iche iche anọduje; mē mgbabu ẹka aturu anọduje. <sup>29</sup> Ọ kpụshiaru onwiya mkpụkpu lẹ mkpụkpu; nweru ikpoto aturu; mē eghu; mē eswi; kẹle Chileke nuru iya ẹku, parụ ẹka apaa.

<sup>30</sup> Ọo Hezekáya bẹ mechiru ẹka mini Gihonu eshije l'uzo imeli asofu; bya eshi l'uzo alị iya gbuhaarụ iya ụzo l'uzo ẹnyanwu-arịba mkpụkpu Dévidi. Hezekáya mekọta iphemiphe, o meru; o jehuru iya. <sup>31</sup> O be teke ndu-ishi ndu Babilonu yeru ndu abya amaru gẹ k'iphe-ohumalenya pho, Chipfu meru l'alị ono meru; Chileke haa ya g'ọ dalee ya; maru iphe, dukota iya l'obu.

*Anwuhu Hezekáya*

*(2Ndu 20:20-21)*

<sup>32</sup> Iphe ọzo, Hezekáya megbabẹru; mē g'o gude goshi l'o yeru Chileke obu; bẹ e dekọtaru l'ophulenya onye mpfuchiru, bụ Azáya nwa Emọzu; mē l'ekwo ndu eze ndu Jiuda; mē kẹ ndu Ízurẹlu. <sup>33</sup> Ọo ya bụ; Hezekáya nwuhu lapfushia nna iya phẹ. E lia ya l'okpa úbvú ẹka e liru iphe, bụ Nwa Dévidi. Ndu Jiuda l'ophu mē ndu Jierúsalemụ kwabẹ iya úbvù teke ọ nwuhuru. Manásẹ, bụ nwa iya bụru eze nọchia ẹnya iya.

## 33

*Teke Manásẹ bụ eze ndu Jiuda*

*(2Ndu 21:1-9,17-18)*

<sup>1</sup> Manásẹ bẹ nọwaru apha iri l'ẹbo teke ọ watarụ aburu eze. Iphe, ọ nọru l'aba-eze lẹ Jierúsalemụ bụru ukporo apha labo l'apha iri l'ise. <sup>2</sup> O meru iphe, dū ẹji l'ẹnya Chipfu; ẹbyi, ọha ono, Chipfu chifuru l'atatiphu ndu Ízurẹlu ono shi eme; bẹ yẹbedua mekọtakwarupho.

2 Iphe, ndu eze meru 33:3 90 2 Iphe, ndu eze meru 33:12

<sup>3</sup> Ẹka ono, aagwajẹ iphe ono, nna iya, bu Hezekáya mebyishiru ono be o woru kpukwaa; bya edobegbaa ẹnya ẹka aagwajẹ Balu; kpobechaa itso Ashera. O phozekwarupho kpokpode, nọgbaa l'igwe; bya abakwaaru iya pho ẹja. <sup>4</sup> O kpushia ẹnya ẹka aagwajẹ iphe l'eze-ulo Chipfu, bu iya bu ẹka ono, Chipfu pfuru su: "Jierusalẹmu be ẹpha mu a-du jeye le tuutuutu le mimiimii." <sup>5</sup> L'oma-unuphu labo, no l'eze-ulo Chipfu ono be o kpushiru ẹnya ẹka aagwajẹ kpokpode, nọgbaa l'igwe. <sup>6</sup> O kpuru unwu iya unwoke oku gude phe gwee ẹja le nsuda Hinomu. O meru mgbashi; gwoo obvu; mee omamanshi; bya ejeje l'aji l'eka ndu maa; me l'eka ndu aphu ophulenyaa. O meru ẹjo-iphe, paru ẹka l'ẹnya Chipfu; shi nno kpatsu iya ẹhu-eghu.

<sup>7</sup> O pyiru ntekpe dobe l'eze-ulo Chileke, bu ẹka ono, Chileke pfuru Dévidi waa nwa iya, bu Sólomonu su: "Oo l'eze-ulo-a; me le Jierusalẹmu, bu mkpukpu ono, mu hotaru l'ipfu ndu Ízurelu l'ophu be mu e-me g'ẹpha mu reje ire jasu l'ojejoje. <sup>8</sup> Ophu mu ta abyadu eme ge ndu Ízurelu shi l'ali ono, mu turu nna phe ẹka ono hata okpa lufu alufu ozo; m'o -buru-a l'ẹphe letaru ẹnya emekota iphe, mu turu phe l'ekemu ono, mu shi l'eka Mosisu nu phe ono; me iphe, bu iphe, mu toru okpa iya." <sup>9</sup> Manase be dusweru ndu Jiuda; me ndu bu le Jierusalẹmu; ẹphe mee ẹjo-iphe, ka ophu ndu oha ono, Chipfu mebyishiru l'iphu ndu Ízurelu ono megbaberu.

### *Izimanu* Alwa Manase Azu

<sup>10</sup> Chipfu pfuru yeru Manase; yele ndu nkiya; ophu ẹphe angaduru nchi. <sup>11</sup> Oo ya bu; Chipfu chita ndu-ishi ndu ojogu eze ndu Asiriya; ẹphe bapfu phe. Ẹphe gude ikokoro kota Manase l'imi; tua ya ẹgbirigba, e meru l'onvirubvu kpuru lashia Babilonu. <sup>12</sup> Iphe ono tsujee ya

2 Iphe, ndu eze meru 33:13 91 2 Iphe, ndu eze meru 33:19

pho l'ehu; o choahaa g'oo-shi tuba Chipfu, bu Chileke iya l'enya; o kwata wozeta onwiya ali l'iphu Chileke ke nna iya phe. <sup>13</sup> O pfuru nu Chileke. Opfu ono o pfuru ono, rwua Chipfu l'ehu; o numa opfu iya; bya eduphuta iya azu le Jierusalemu; o bya anodu l'ali-eze iya. Manase gbeteke ono bya amaru l'oo Chipfu bu Chileke.

<sup>14</sup> E mechaa; o kpukwaa igbulu mkpukpu Dévidi ekibiya ophu no l'a -nodu afuta afuta; mbu le nsuda, no l'uzo enyanwu-ariba obvu-mini Gihonu; kpu ya jeye le Onu-abata Ema; bya akpu-phee ubvu Ofelu mgburugburu. O kpukwaru iya pho; o kabaa l'eli. O bya edokaa ndu-ishi ndu ojogu l'iphe, bu mkpukpu, a kpuru; o shihukota ike l'ali Jiuda.

<sup>15</sup> O wofukota obvu, e jetaru ejeta; bya ewofu ntেকেphe pho l'eze-ulo Chipfu; bya emebyishia enya eka aagwaje iphe, o kpushiru l'ubvu eka eze-ulo Chipfu du; me le Jierusalemu. O vuta phe tuphaa l'azu mkpukpu. <sup>16</sup> O bya edozia oru-ngweja Chipfu; bya egwee ngweja-ehuguu; me ngweja-ekele l'eli iya. O pfuaru ndu Jiuda g'ephe bageru Chipfu, bu Chileke ke Izurelu eja. <sup>17</sup> Ole g'o duhabe be ndu Jiuda ta ahakwanuru egwe ngweja l'eka aagwaje iphe; ole oo Chipfu, bu Chileke phe be ephe anoduje egwe iya anu kpoloko.

*Anwuhu Manase  
(2Ndu 21:17-18)*

<sup>18</sup> Iphe ozo, Manase megbaberu; me epfupfu, o pfuru nu Chileke; me iphe, ndu aphu ophulunya gude epha Chipfu, bu Chileke ke Izurelu pfuru nu iya; be e dekotararu l'ekwo-akoo ndu eze ndu Izurelu. <sup>19</sup> Epfupfu, o pfuru nu Chileke; me g'iphe, o rworu gude rwua Chileke l'ehu; mekpoo iphe-eji, o meshiru; je akpaa le ndzu gheleghelehele, du iya l'ehu; mekpoo eka o kpushiru,

2 Iphe, ndu eze meru 33:20 92 2 Iphe, ndu eze meru 34:3

aagwaję iphe; m'ęka o doberu itso Ashera mę ntękpe; tęme o wozetaję onwiya ali; bę e dekọtaru l'ękwo-akọ onye aphuję ọphulenyia, bụ Hozayi. <sup>20</sup> Ọo ya bụ; Manáse nwụhu lapfushia nna iya phę. Ẹphe lia ya l'ibe iya. Amọnu, bụ nwa iya bụru eze nọchia ęnya iya.

*Teke Amọnu bụ eze ndu Jiuda*  
(2Ndu 21:19-26)

<sup>21</sup> Amọnu bę nọwaru ụkporo apha l'apha labọ teke ọ wataru aburu eze. Iphe, ọ nọru l'aba-eze lę Jierúsalemu bụ apha labọ. <sup>22</sup> O mee iphe, dụ ęji l'ęnya Chipfu gę nna iya, bụ Manáse. Iphe, bụ ntękpe Manáse, bụ nna Amọnu doberu bę o gweru ngwęja nụ; baaru iya ęja. <sup>23</sup> O to wozeduru onwiya ali l'iphu Chipfu ęgube nna iya, bụ Manáse wozetaru onwiya. Amọnu bụepho ikpe bę oomekọ ekpu onwiya. <sup>24</sup> Ndu ozi iya gbaaru iya ęjo-idzu; woru iya gbua l'ibe iya. <sup>25</sup> Ndu Jiuda bya eworu ndu ono, gbaru eze, bụ Amọnu ęjo-idzu ono gbushikọta. Ẹphe bya eworu Jiosáya, bụ nwa iya mee eze; ọ nọchia ęnya iya.

## 34

*Teke Jiosáya bụ eze ndu Jiuda*  
(2Ndu 22:1-2)

<sup>1</sup> Jiosáya bę nọwaru apha ęsato teke ọ wataru aburu eze. Iphe, ọ nọru l'aba-eze lę Jierúsalemu bụru ụkporo apha l'apha iri lę nanu. <sup>2</sup> Jiosáya meru iphe, pfuru ọto l'ęnya Chipfu. O tsokọtaru ụzo, ochooroke iya, bụ Dévidi tsoru. Ọ tọ dudu ọphu o mephodoru; mę nanu.

<sup>3</sup> L'apha, kwe iya apha ęsato, ọ wataru aburu eze bę ọ wataru achọ ụzo kę Chipfu, bụ Chileke k'ochooroke iya, bụ Dévidi. Teke ono bę ọ bụkwaduro nwatanshiji. O be l'apha k'iri l'ębo iya; ọ gwọahaa mkpụkpu Jiuda; waa Jierúsalemu; mbụ woshiahaa ęka aagwaję iphe, nọgbaa

2 Iphe, ndu eze meru 34:4 93 2 Iphe, ndu eze meru 34:10

ya nū; mē itso Ashera; mē ntēkpe, a pyīru apyīpyi; mē ọp̄hu a kp̄uru akp̄ukpu. <sup>4</sup> O zia g'e tsukp̄oshia ẹn̄ya ẹka aagwajẹ Balu. O nwutsushia ẹn̄ya ẹka aakpoje ùnwù-isensu ọku, dū l'ẹka ono. Itso Ashera; mē ntēkpe, a pyīru apyīpyi; mē ọp̄hu a kp̄uru akp̄ukpu bẹ o gwekotaru ọ dū rwukuru rwukuru; o woru iya je ephekaa l'ilu ndu shi agwajẹ phẹ nū. <sup>5</sup> Ndu egweru agwa ono ẹja bẹ ọ kp̄okotaru ọkp̄u phẹ ọku l'eli ẹn̄ya ẹka ono, aagwajẹ agwa ono. Ọ tuko Jiuda waa Jierúsalem̄u mechakota emecha. <sup>6</sup> Lẹ mkp̄ukpu ẹka ndu Manásẹ; mē ndu Ifuremu; mē ndu Simiyonu bukota; mbu je akpaa lẹ kẹ ndu Nafutali; mē l'ẹka nọ-pheru iya mgburugburu, e meru; ọ b̄uru mkpurupyata; <sup>7</sup> bẹ o nwutsushiru ẹn̄ya ẹka aagwajẹ iphe; bya egwepyashia itso Ashera; mē ntēkpe, dū iya nū; ọ dū rwukuru rwukuru. Ọ tuko ẹn̄ya ẹka aakpoje ùnwù-isensu ọku, dukota l'ali Ízurẹlu nwutsushikota. E mecha; Jiosáya laphushia azu lẹ Jierúsalem̄u.

*A hūmaru ẹkwo ekemu  
(2Ndu 22:3-20)*

<sup>8</sup> O be l'apha, kwe Jiosáya apha iri l'ẹsato, ọ wataru aburu eze; teke ono bẹ o wofuchawaru iphe, dū ẹji l'ali ono; o zia Shafanu, bu nwa Azalaya; mē Maseya, bu ọchi-ọha mkp̄ukpu ono; mē Jiowa, bu nwa Jiowahazu, bu onye nkwaqobe; g'ẹphe je emekwaa ọlo Chipfu, bu Chileke iya.

<sup>9</sup> Ẹphe bya ejepfu Hilikaya, bu onye-ishi ndu-uke Chileke je eworu okpoga, e wobataru l'eze-ọlo Chileke nū iya; mbu okpoga ono, ndu Lívayi, bu ndu eche nche l'onu eze-ọlo nataru l'ẹka ndu Manásẹ; mē l'ẹka ndu Ifuremu; mē l'ẹka ndu Benjiaminu l'ophu; mē l'ẹka ndu bu lẹ Jierúsalem̄u. <sup>10</sup> Ẹphe woru okpoga ono ye l'ẹka ndu eleta ẹn̄ya l'ozi, eeje l'eze-ọlo Chipfu. Ẹphebedua

2 Iphe, ndu eze meru 34:11 94 2 Iphe, ndu eze meru 34:20

woru iya nū ndu ono, eje ozi l'ulo Chipfu ono g'ephe gude kpukwaa ya; mezia ya emezi. <sup>11</sup> Ephe woru okpoga ono nū ndu kapyinta; me ndu akpu ulo ono g'ephe gude zua mkpuma, a gbakposhiru agbakposhi; me oshi, aagbaje uko l'ulo; me oswebe, eswebeje l'ulo; kele ndu ophu shi du iya nū be ndu shi buru eze, le Jiuda hakotaru o lakota l'iyi.

<sup>12</sup> Unwoke ono bya eyeru ehu jee ozi ono. Ndu e doberu g'ephe leta enya le g'e gude eje ozi ono be bu Jiahatu; me Obedaya. Ndu ono be bu ndu Lívayi, shi l'eri Merari. Ndu ozo be bu Zekaraya; me Meshulamu, bu oshilokpa Kohatu. Ndu Lívayi ono, bu ndu ophu emeje ona l'aku ngwa ebvu <sup>13</sup> be bu ndu-ishi ke ndu ophu evu iphe, e gude eme k'ulo ono; o buru phe eleta ndu eje ozi ono enya l'ozi, dugbaa ya nū. Ndu Lívayi ono be haru buru ndu edeje ekwo; me ndu-ishi ozi; me ndu nche onu oguzo.

<sup>14</sup> O buru g'ephe ewofuta okpoga ono, e wobataru l'eze-ulo Chipfu ono be Hilikaya, bu onye uke Chileke humaru ekwo ekemu ono, Chipfu shi l'eka Mosisu nū ono. <sup>15</sup> Hilikaya pfiaru Shafanu, bu onye edeje ekwo; su: “Mu humakwaru ekwo ekemu l'eze-ulo Chipfu.” O bya eworu ekwo ekemu ono nū Shafanu. <sup>16</sup> Oo ya bu; Shafanu gude ekwo ono jepfu eze; bya akaru iya su: “Iphemiphe, e yeru ndu-ozu ngu l'eka g'ephe mee be ephe emekwa-a. <sup>17</sup> Ephe wotaakwaru okpoga, du l'eze-ulo Chipfu ye l'eka ndu-ishi ozi; me ndu ophu eje ozi obu.” <sup>18</sup> Shafanu, bu onye edeje ekwo bya agbe teke ono pfiaru eze su iya: “O nweru ekwo onye uke Chileke, bu Hilikaya nuru mu.” Shafanu bya eworu iya gu l'iphe eze.

<sup>19</sup> Eze nūmaepho iphe, o gutaru l'ekwo ekemu ono; o woru uwe iya gbajashia. <sup>20</sup> O bya ekua Hilikaya; me Ahikamu nwa Shafanu; me Abudonu nwa Mayika; me

2 Iphe, ndu eze meru 34:21 95 2 Iphe, ndu eze meru 34:28

Shafanu, bu onye edeje ekwo; me Asaya, bu onye-ozu eze su phe: <sup>21</sup> “Unu je akpataru mu Chipfu ishi l'iswi ehu mu; me l'iswi ehu ndu phoduru nu le Izurelu; me le Jiuda; k'iphe ono, e deru l'ekwo ono, a humaru ono. Noo kele oke ehu-eghu, Chipfu a-tu-koshi anyi be paakwaru eka; kele nna anyi phe be te emeduru iphe, Chipfu pfuru; teme ophu ephe emeduru iphe, e deru l'ekwo-a.”

<sup>22</sup> Oo ya bu; Hilikaya; me ndu ono, eze ziru ozu ono jeshia ibe nwanyi, bu onye mpfuchiru Chileke, epha iya bu Huluda. Huluda be bu nyee Shalumu, bu nwa Tokuhatu nwa Hasura. Shalumu bu onye eletaje uwe ndu-uke Chileke enya. Eka o bu bu le mkpukpu k'ebo le Jierusalemu. Ephe bya epfuaru iya k'iphe ono.

<sup>23</sup> Nwanyi ono su phe: “Waa iphe, Chipfu, bu Chileke ke Izurelu pfuru baa: Unu je ezia onye ziru unu g'unu byapfuta mu le-a; <sup>24</sup> le Chipfu suru-a: Mu a-byaakwa ewotaru mkpukpu Jierusalemu; waa ndu bu iya nu ejo iphe-ehuka; mbu iphe, bu mburonu ono, e deshuru l'ekwo ono, a guru l'iphu eze ndu Jiuda ono. <sup>25</sup> Eshi ophu ephe gwoberu mu; kpahaa unwu-isensu oku anu agwa; o buru iphe, ephe gude eka mee be ephe gude akpatsu mu ehu-eghu; be mu a-tukoshi eka-a oke ehu-eghu mu; ophu e tee gbobotadu oke ehu-eghu mu ono egbobuta. <sup>26</sup> A bya l'ehu eze ndu Jiuda l'onwiya, bu onye ziru unu g'unu bya akpata ishi l'eka Chipfu; unu karu iya le Chipfu, bu Chileke ke Izurelu be suru-a: Le k'opfu ono, i numaru ono; <sup>27</sup> be eshi ophu iphe ono rwuru ngu l'obu; i bya ewozeta onwongu ali l'iphu Chileke teke ono, i numaru iphe, mu pfuru le k'eka-a; me ndu bu iya nu; mbu eshi ophu i gude k'iphe ono wozeta onwongu ali l'iphu mu; bya agbajashia uwe ngu; raa ekwa l'iphu mu; be mu numawaru iphe, i pfuru. Noo iphe, Chipfu pfuru bu ono. <sup>28</sup> Su-a; mu e-me gi lapfu nna ngu phe; e-lia ngu

2 Iphe, ndu eze meru 34:29 96 2 Iphe, ndu eze meru 35:1

jii. Ẹnya ngu ta abyadu ahuma ẹjo iphe-ẹhuka ono, mu e-wopfuta mkpukpu ẹka-a; mẹ ndu bu iya nu ono.”

Ọo ya bu; ẹphe lwa bya akọoru eze gẹ nwanyi ono pfuru.

*Jiosáya agbaphu Ọgbandzu Chipfu azu*  
(2Ndu 23:1-20)

<sup>29</sup> Tọbudu iya bu; eze bya ezia; e je ekukọo ndu bu ọgerenya ndu Jiuda; mẹ kẹ ndu bu lẹ Jierúsalemu. <sup>30</sup> Eze yẹle unwoke ndu Jiuda ono g'ẹphe ha; mẹ ndu bu lẹ Jierúsalemu; mẹ ndu-uke Chileke; mẹ ndu Lívayi; mẹkpoo ndu Jiuda l'ophu; ndu upfu mẹ ndu nta; bya atuko swiru jeshia l'eze-ulo Chipfu. O woru ẹkwo Ọgbandzu ono, a humaru l'eze-ulo Chipfu ono guru ye phẹ lẹ nchi. <sup>31</sup> Ọ bya apfuru lẹ mgboru itso iya; ẹphe lẹ Chipfu gbaa ndzụ; o kwee ukwe lẹ ya a-nọdu etso Chipfu; gude obu iya g'ọ ha; mẹ ndzụ iya g'ọ ha eme ekemu iya; mẹ iphe, ọ sọru g'e meje; mẹ iphe, ọ tọru ọkpa iya; shi nno eme iphe, ọgbandzu ono pfuru, bukwa iya phọ bu iphe, e deru l'ẹkwo ọgbandzu ono. <sup>32</sup> O mee g'iphe, bu ndu nọ lẹ Jierúsalemu; mẹ lẹ Benjiaminu kweta iphe ono, o pfuru ono. Ọo ya bu; ndu bu lẹ Jierúsalemu mee iphe, ọgbandzu Chileke kẹ nna phẹ ono pfuru.

<sup>33</sup> Jiosáya wofukọta ẹjo agwa, nọ l'alị kẹ ndu Ízurelu l'ophu. O mee g'iphe, bu ndu nọkota lẹ Ízurelu bajeru Chipfu, bu Chileke phẹ ẹja. Ọphu ẹphe ta ahajẹduru etso Chipfu, bu Chileke kẹ nna phẹ jasụ g'ọ nọ-beru.

## 35

*A bọaharu ọbo Ojeghata ọzo*  
(2Ndu 23:21-23)

<sup>1</sup> Tọbudu iya bu; Jiosáya bya abọoru Chipfu ọbo Ojeghata lẹ Jierúsalemu. E gbua nwaturu Ojeghata ono lẹ



g'õnwa mbu du l'abali iri l'eno. <sup>2</sup> O dobe ndu-uke Chileke l'ozi, gbaru phe nu; bya agbaa phe unme su phe g'ephe leta enya l'ozi, du l'ulo Chipfu. <sup>3</sup> O bya epfuru yeru ndu Lívayi, bu ndu ezije ndu Ízurẹlu l'ophu iphe; bya aburu ndu du nsọ l'eka Chipfu nọ su phe: “Unu woru okpoko ono, du nsọ ono dobe l'ulo, Sólomõnu nwa Dévidi, bu eze ndu Ízurẹlu kpuru. Unu ta apaphehẹkwa iya l'ukuvu ọzo. Unu jeeru Chipfu, bu Chileke unu yele ndibe iya, bu ndu Ízurẹlu ozi nta-a. <sup>4</sup> Unu kwakọbe onwunu l'enya-unuphu l'enya-unuphu egube unu du l'ogbo l'ogbo, bu iya bu egube ono, Dévidi, bu onye ono, shi buru eze ndu Ízurẹlu; yele nwa iya, bu Sólomõnu deru iya l'ekwo doberu unu ono.

<sup>5</sup> “Unu pfuru l'eka ono, du nsọ ono; unu pfua egube e gude keshia unwunna unu l'enya-unuphu l'enya-unuphu ndu Ízurẹlu. Ogbo ndu Lívayi apfu-kubecha ndu ophu nọnu. <sup>6</sup> Unu egbua nwaturu Ojeghata ono; mee onwunu g'unu du nsọ; kwakọbe nwaturu ono k'ophu unwunna unu phe a-nọdu eme iya ge Chipfu shi l'eka Mósisu tja ekemu iya.”

<sup>7</sup> Ndu Ízurẹlu mmanu, bu ndu nọ l'eka ono be Jiosáya nuru nwaturu; me nweghu, tukoru du ukporo unu ugbo eto l'unu iri l'ise g'ephe gude mee ke ngweja obo Ojeghata ono. O nukwa phe pho eswi, du unu esaa l'ukporo iri. Anu ono be shikota l'eku, eze nweru.

<sup>8</sup> Nokwapho ge ndu-ishi Jiosáya woru iphe, shi phe l'obu nu ndu Ízurẹlu ono; me ndu-uke Chileke; me ndu Lívayi. Hilikaya; me Zekaraya; me Jiehiyelu, bu ndu-ishi ulo Chileke bya eworu unu nwaturu ishii l'ukporo iri; me eswi ukporo iri l'ise nu ndu-uke Chileke g'ephe gude gwee ngweja Ojeghata ono. <sup>9</sup> Konanaya; me Shemaya yele Netanelu, bu unwunna iya; me Hashabaya; me Jieyelu; me Jiozabadu; bu ndu-ishi ndu Lívayi be nuru

2 Iphe, ndu eze meru 35:10 98 2 Iphe, ndu eze meru 35:17

ndu Lívayi ùnwu-aturu; yẹle ùnwu-eghu, dù ùnu iri l'ẹbo l'ùkporo iri; nùkwa phẹ phọ ùnu eswi l'ùkporo ise; g'ẹphe gude gwee ngwẹja Ojẹghata ono.

<sup>10</sup> A kwakọbechaa nkwakọ Ojẹghata ono; ndu-uke Chileke je apfuru l'ọnodu phẹ; ndu Lívayi nọdu ẹgube e keshiru phẹ; mbụ ẹgube ono, eze sùru g'ẹphe mee.

<sup>11</sup> Ẹphe gbushia ùnwu-aturu Ojẹghata ono. Ndu uke Chileke nata mee ya phẹ; ndu Lívayi swashia anụ ono akpọ. <sup>12</sup> Ẹphe woru anụ, e gude eme kẹ ngwẹja-akpọ-ọku dobe iche; k'ọphu ẹphe e-keshiru iya ndu Ízurẹlu l'ẹnya-unuphu l'ẹnya-unuphu; g'ẹphe gude ẹka phẹ gweeru iya Chipfu; ẹgube ono, e deru iya l'ẹkwo Mósisu. Ọ bụkwarupho g'ẹphe meru anụ eswi bụ ono. <sup>13</sup> Ẹnwu-aturu Ojẹghata ono bẹ ẹphe hụru ahụhu l'ọku; ẹgube omelali iya dù. Ẹphe gude ite-ọku; mẹ nwitoshi; mẹ ite-ophe shia ngwẹja ọzo, dù nsọ eshishi; bya emekebe ẹgwegwa pajeru iya ndu Ízurẹlu l'ọphu. <sup>14</sup> Ẹphe mechaa ono; bya akwakọbe nkephẹ; mẹ kẹ ndu-uke Chileke; noo kẹle ndu-uke Chileke, bụ oshilọkpa Erọnu bẹ phuberu iphu egwe ngwẹja-akpọ-ọku; mẹ ẹba-anụ ono jasụ nchi jihu. Ọ bụru iya meru g'o gude ndu Lívayi kwakọbe nkephẹ waa ọphu ndu-uke Chileke, bụ oshilọkpa Erọnu riru.

<sup>15</sup> Ndu ọgbo-ebvu; mbụ oshilọkpa Asafu nọdu l'ọnodu phẹ, bụ iya bụ ọnodu, Dévidi; mẹ Asafu; mẹ Hemanu; mẹ Jiedutunu, bụ onye aphujeru eze ọphulanya doberu phẹ. Ndu nche nọduchaa l'ọguzo l'ọguzo; ọphu ọ dùdu onye gbadoru ozi nkiya; noo kẹle ùnwunna phẹ, bụ ndu Lívayi bẹ eshiru phẹ nri.

<sup>16</sup> Tọbudu iya bụ; e jekọta ozi, e jeru Chipfu mbọku ono gude bọo ọbo Ojẹghata ono; gwee ngwẹja-akpọ-ọku ono l'ọru-ngwẹja Chipfu; ẹgube ono, eze, bụ Jiosáya karụ g'e mee ya. <sup>17</sup> Ndu Ízurẹlu, bụ ndu ọphu nọ anọno l'ẹka

2 Iphe, ndu eze meru 35:18 99 2 Iphe, ndu eze meru 35:24

ono ɔbo ɔbo Ojeghata ono teke ono; bya abɔo ɔbo-iphē ono, aatajē buredi, ekoduru ekoko ujiku ɛsaa. <sup>18</sup> Egube ɔbo Ojeghata ono bē a ta ɔjeduru l'alī Ízurēlu e - shi teke onye mpfuchiru Chileke, bụ Sámēlu bụ ishi. ɔphu ɔ dudu onye eze ndu Ízurēlu, ɔjeru ɔbo Ojeghata ɔphu dūjeru g'ɔphu Jiosáya ɔɔru ono; mbụ yēle ndu-uke Chileke; mē ndu Lívayi; mē ndu Jiuda l'ophu; mē ndu Ízurēlu, nɔ l'ɛka ono; mē ndu bu lē Jierúsalem. <sup>19</sup> ɔbo Ojeghata ono bē a ɔɔru l'apha, kwe Jiosáya apha iri l'ɛsato, e - shi teke ɔ wataru aburu eze.

*Anwuhu Jiosáya*  
*(2Ndu 23:28-30)*

<sup>20</sup> E meghebebechaepho iphemiphe ono; Jiosáya bya edozichaa ulo Chipfu; ɔ dū ree; Neko, bụ eze ndu Ijiputu chita ndu ojogu iya; ephe jeshia ogu lē Kakemishi, dū lē mgboru ɛnyimu Yufurétisu; Jiosáya chita ndu ojogu nkiya jeshia gē ya wota iya ogu. <sup>21</sup> ɔle Neko bē yeru ndu jeru ezia Jiosáya sū iya: “?Bụ gūnu bē adaru mu lē ngu; gūbe eze ndu Jiuda? ɔ tɔ bükwa ngu bē mu byapfutaru ogu ntanū; ndu mu byapfutaru bükwa ndu ono, mu l'ephe alwu ogu ono. Chileke bē ziru mu gē mu mekebe ɛgwegwa. Ta pfū-chikwa Chileke ɔzo l'ɔ kwa iya swiru mu eswiru; ɔ -dudu bē oo-mekwa g'ī laa l'iyi.”

<sup>22</sup> ɔle Jiosáya te ekwedū haa ya; bya emee onwiya g'a ta hūbe iya ama gē yēle iya lwua ogu. ɔ jīka lē ya ta angadu nchī l'opfū Neko, bụ iya bụ opfu, shi l'onu Chileke; ɔ tūgbule-a jepfushia ya ogu lē phorokoto alī mkpukpu Megido.

<sup>23</sup> No iya; ndu agba apfū gbanaa eze, bụ Jiosáya apfū; ɔ sū ndu-ozī iya: “Unu pafū mu l'ɛka-a; kēle e mekawaru mu iphe ɔkpobe emeka.” <sup>24</sup> ɔo ya bụ; ndu-ozī iya ono pata iya pafū l'ugbo-inya iya; paru iya ye l'ugbo-inya iya

2 Iphe, ndu eze meru 35:25 100 2 Iphe, ndu eze meru 36:4

Ọphu kwe ẹbo palata Jierúsalemu. Ọ bọru l'ẹka ono bẹ ọ nwuhuru; e lia ya l'ẹka e liru nna iya phẹ. Ndu Jiuda l'ophu; mẹ ndu Jierúsalemu raa ẹkwa iya.

<sup>25</sup> Jieremaya gúa ebvu-aphu ẹhu Jiosáya. Unwoke; mẹ unwanyi, agu ebvu nọdu aguje ebvu ẹhu Jiosáya m'ẹphe -nọdu erwu erwubvu. Ọ bọru g'ọ du bu ono byasu ntanu-a. Ẹphe mee ya; ọ bọru omelali, du l'ali Ízurẹlu; tẹme e dee ya edede l'ẹkwo ebvu-aphu.

<sup>26</sup> Iphe ọzo, Jiosáya megbabẹru; mẹ g'o gude mee iphe-oma l'uzo, ọ du l'ekemu Chipfu; <sup>27</sup> mẹwaro iphe, o mekotaru; e -shi l'ishi jeye l'ẹka ọ bvuru bẹ e dekotaru l'ẹkwo ndu eze ndu Ízurẹlu; mẹ kẹ ndu Jiuda.

## 36

*Teke Jiehowahazu bu eze ndu Jiuda*  
(2Ndu 23:31-35)

<sup>1</sup> Tọbudu iya bu; ndu ali ono wofuta Jiehowahazu, bu nwa Jiosáya kẹ nwoke; mee ya ọ bọru eze lẹ Jierúsalemu nọchia ẹnya nna iya.

<sup>2</sup> Jiehowahazu bẹ nọwaru ukporo apha l'apha ẹto teke ọ wataru aburu eze. Iphe, ọ nọru l'aba-eze lẹ Jierúsalemu bu onwa ẹto. <sup>3</sup> Eze ndu Ijiputu chifu iya l'aba-eze iya lẹ Jierúsalemu; bya asu gẹ ndu Jiuda tẹa mkpọla-ọchaa, ẹrwa iya du ukporo talentu ise; waa mkpọla-ododo, ẹrwa iya du talentu lanu. <sup>4</sup> Eze ndu Ijiputu ono bya eworu Ẹliyakimu, bu nwune Jiehowahazu kẹ nwoke; mee ọ bọru eze ndu Jiuda; mẹ Jierúsalemu. Ọ gbanwee ẹpha iya gube iya Jiehoyakimu. Ọle Neko bẹ kputaru nwune Ẹliyakimu ono, bu Jiehowahazu lashiá Ijiputu.

*Teke Jiehoyakimu bu eze ndu Jiuda*  
(2Ndu 23:36—24:7)

2 Iphe, ndu eze meru 36:5 101 2 Iphe, ndu eze meru 36:12

<sup>5</sup> Jiehoyakimu nɔwaru ɔkporo apha l'apha ise teke ɔ wataru aburu eze. Iphe, ɔ nɔru l'aba-eze le Jierusalemu buru apha iri le nanu. O mee iphe, du eji l'anya Chipfu, bu Chileke iya. <sup>6</sup> Nebukadineza, bu eze ndu Babilonu bya bya etsoo ya ogu; tua ya egbirigba onyirubvu kpuru lashia Babilonu. <sup>7</sup> Nebukadineza be hakwarupho ivu, du l'ulo Chipfu vuta lashia Babilonu je edobe l'ulo agwa iya le Babilonu l'eka ono.

<sup>8</sup> Iphe ozo, Jiehoyakimu megbaberu; me ebyi, o mekotaru; me ejo-iphe, a humaru l'oome; iphemiphe ono be e dekotaru l'ekwo ndu eze ndu Izurelu; me ke ndu Jiuda. Jiehoyakinu, bu nwa iya nwoke buru eze nochia enya iya.

*Teke Jiehoyakinu bu eze ndu Jiuda*  
(2Ndu 24:8-17)

<sup>9</sup> Jiehoyakinu be nɔwaru apha iri l'esato teke ɔ wataru aburu eze. Iphe, ɔ nɔru l'aba-eze le Jierusalemu buru onwa eto l'abali iri. O mee iphe, du eji l'anya Chipfu. <sup>10</sup> Apha sugbaepho ishi; eze, bu Nebukadineza zia ozi g'e je ekua ya g'o bya Babilonu; l'oo-chiru ivu, eregbaa ire, shi l'ulo Chipfu bya. O woru nwune nna Jiehoyakinu ono, bu Zedekaya mee eze ndu Jiuda waa Jierusalemu.

*Teke Zedakaya bu eze ndu Jiuda*  
(2Ndu 24:18-20; Jier 52:1-3)

<sup>11</sup> Zedekaya be nɔwaru ɔkporo apha l'apha lanu teke ɔ wataru aburu eze. Iphe, ɔ nɔru l'aba-eze le Jierusalemu buru apha iri le nanu. <sup>12</sup> O mee iphe, du eji l'anya Chipfu, bu Chileke iya. Ophu o wozetaduru onwiya ali l'iphu Jieremaya, bu onye mpfuchiru Chipfu.

*Adada Jierusalemu*  
(2Ndu 25:1-7; Jier 39:1-10; 52:3-11)

2 Iphe, ndu eze meru 36:131022 Iphe, ndu eze meru 36:20

<sup>13</sup> Zedekaya bẹ kwefukwaru pho eze, bu Nebukadineza ike, bu iya bu onye ono, meru o gude epha Chileke ribua angu ono. O kpọru gagaraga; teme o kpọ-chia obu; ophu o to ghaduru Chipfu, bu Chileke ke Izuru iphu. <sup>14</sup> Ozo buru le ndu-ishi ndu-uke Chileke; me ndu Jiuda l'ophu be gheleghelhele nkephe kabaa njọ. Epehe yekotaru eka l'akpamara ono, ohamoha ono anoduje eme; teme epehe merwushia eze-ulo Chipfu, bu eka ono, o doberu nsọ le Jierusalemu ono.

<sup>15</sup> Chipfu, bu Chileke ke nna phe nodu eshije l'onu ndu-ozu iya epfu opfu anu phe; o -pfuchaa l'o pfubaa; kele imemini ndibe iya; waa eka ono, o bu ebubu ono be du iya nu. <sup>16</sup> Obenu l'oo ewenu be epehe anoduje aja ndu-ozu Chileke ono; akpo opfu iya ebo ebo l'afu; achi ndu mpfuchiru iya ochi. Epehe mee ya nno jasu teke oke ehueghu Chipfu tangirihuru l'ehu ndibe iya; o buru a-ma-g'eme iya.

<sup>17</sup> Tọbudu iya bu; Chipfu duta eze ndu Babilonu dobe g'ọ tsoo phe ọgu. O gude ogu-echi gbugbushia unwokorobyia phe l'eze-ulo Chileke. Ophu o dudu onye ophu o haru l'unwokorobyia phe; me l'unwumboko phe; me l'unwoke, buwaa ogerenya; me ndu ophu kahwaru akahu. Chileke tuko phe g'ephe ha yekota Nebukadineza l'eka. <sup>18</sup> O gwetakota ivu, du l'eze-ulo Chileke lashia Babilonu; mbu ophu ha shii me ndu ophu ha nwanshii. O vutakwapho eku, du l'eze-ulo Chipfu; me eku k'onye eze; waa ke ndu-ishi iya. <sup>19</sup> Epehe tufu oku l'eze-ulo Chileke; bya enwutsushia igbulọ, e gude kpupheta Jierusalemu mgburugburu. Epehe tufukota oku l'ulo ndu eze, dukota iya nu. Epehe tukokpoo iphe, ere ire, no l'eka ono mebyishikota.

<sup>20</sup> O chita nwa ndu ophu phoduru nu lashia Babilonu; epehe jeahaaru iya ozi; ejeru unwu iya ozi jasus teke ndu

2 Iphe, ndu eze meru 36:211032 Iphe, ndu eze meru 36:23

Peshiya wataru abu eze. <sup>21</sup> Ali ono bya atuta nwune le teke ono, o dabyiru buru ochobu ono; noo ukporo apha eto l'apha iri. O shi nno vukota; mbu opfu, Chipfu shi l'Onu Jieremaya pfua.\*

Sayirosu eme ge ndu a kpuru le ndzu laphu azu  
(Ezu 1:1-4)

<sup>22</sup> O be l'apha ke mbu, Sayirosu wataru aburu eze ndu Peshiya; Chipfu nwusaa ya obu; mbu eze ndu Peshiya obu; o raa ozi arara l'ali-eze iya l'ophu; bya edekwapho ozi ono edede l'ekwo. Iphe ono buru g'ee-shi g'opfu ono, Chipfu shi l'Onu Jieremaya pfua ono vukota.†

<sup>23</sup> “Waa iphe, Sayirosu, bu eze ndu Peshiya pfuru baa:  
“Chipfu, bu Chileke k'imigwe nukotawaru mu ali-eze, nokota le mgboko-a; bya asuwa mu ge mu kpuru iya ulo le Jierusalemu ono, du l'ali Jiuda. Iphe, bukpo onye ke Chileke, no l'echilabo unu; ge Chipfu, bu Chileke iya swikwaru iya okpobe eswiru; teme g'onye ono tujukwaa lashia aka ono.”

---

\* 36:21 36:21 Guna Jier 25:11. † 36:22 36:22 Guna Jier 25:12; 29:10.

Bayıburu Izii  
Izii: Bayıburu Izii Bible

copyright © 2014 Wycliffe Bible Translators, Inc.

Language: (Izii)

Contributor: Wycliffe Bible Translators, Inc.

All rights reserved.

2020-11-18

---

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 30 Dec 2021 from source files dated 30 Dec 2021

c6885c7c-c550-5b8b-a4fe-4bd714af4f6d